



# Ръководство за запознаване с Color LaserJet Pro MFP M476

Български : 1

Hrvatski : 4

Čeština : 7

Ελληνικά : 10

Magyar : 13

Polski : 16

Română : 19

Slovenčina : 22

Slovenščina : 25

Türkçe : 28

Українська : 31

اَلْبُلْغَارِيَّة : 34

## ВАЖНО:

Изпълнете стъпки 1 – 3 от брошурата за инсталиране на хардуера на принтера, след което продължете със стъпка 4 отдясно.



[www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Първоначално инсталиране в контролния панел

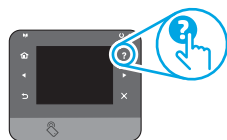
След като включите принтера, изчакайте го да стартира. Изпълнете подканите в контролния панел, за да конфигурирате следните настройки:

- Език
- Местоположение
- Настройки по подразбиране

Под **Default Settings** (Настройки по подразбиране) изберете една от следните опции:

- **Self-managed** (Самостоятелно управление): Оптимизирани настройки по подразбиране с помощ за инсталиране, конфигуриране и актуализации.
- **IT-managed** (С ИТ управление): Оптимизирани настройки по подразбиране за управление на мрежа от компютри с подобрена защита.

Настройките подлежат на цялостна персонализация след първоначалното инсталиране.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Изберете **Print Information Page** (Печат на страница с информация), за да отпечатате страница с инструкции как да промените настройките по подразбиране.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Докоснете бутона Help (Помощ) ? на панела за управление на принтера за достъп до темите в помощния файл.

## 5. Изберете метод на свързване и подгответе инсталирането на софтуера

### Директна връзка на компютъра с принтера с USB кабел

Използвайте USB кабел тип „А към В“.

#### Windows

1. За Windows, с изключение на Windows 8, 8.1 или RT, не свързвайте USB кабела, преди да инсталирате софтуера. Ако кабелът е вече свързан, извадете го от гнездото, преди да продължите. Процесът за инсталиране на софтуера ще ви подкани да свържете кабела, когато е необходимо.
2. Продължете с „**Намерете или изтеглете софтуерните файлове за инсталация.**“

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на инсталирането на софтуера изберете опцията „**Директно свързване с този компютър с USB кабел.**“

#### Mac

1. За Mac свържете компютъра и принтера чрез USB кабела, преди да инсталирате софтуера.
2. Продължете с „**Намерете или изтеглете софтуерните файлове за инсталация.**“

### Кабелна връзка с мрежа (Ethernet)

Използвайте стандартен мрежов кабел.

1. Свържете мрежовия кабел с принтера и мрежата. Изчакайте няколко минути, докато принтерът получи мрежов адрес.
2. В контролния панел на принтера докоснете бутона Network (Мрежа) . Ако е избран IP адрес, връзката с мрежата е осъществена. В противен случай изчакайте още няколко минути и опитайте отново. Отбележете си IP адреса, който ще използвате по време на инсталирането на софтуера. **Примерен IP адрес:** 192.168.0.1

За да конфигурирате ръчно IP адреса, вижте „**Ръчна конфигурация на IP адреса.**“

3. Продължете с „**Намерете или изтеглете софтуерните файлове за инсталация.**“

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на инсталирането на софтуера изберете опцията „**Свързване към мрежа.**“

### Вградена връзка с безжична мрежа (само за модели nw и dw)

1. За да свържете принтера към безжична (Wi-Fi) мрежа, докоснете контролния панел на принтера и след това бутона Wireless (Безжична връзка) .
2. Докоснете **Wireless Menu** (Меню „Безжична връзка“) и след това **Wireless Setup Wizard** (Съветник за настройка на безжична връзка). Изберете името на мрежата от SSID списъка или го въведете, ако не е избрано.
3. Използвайте клавиатурата, за да въведете паролата, след което докоснете бутона **OK**.
4. Изчакайте, докато принтерът осъществи връзка с мрежата.
5. В контролния панел на принтера докоснете бутона Network (Мрежа) . Ако е избран IP адрес, връзката с мрежата е осъществена. В противен случай изчакайте още няколко минути и опитайте отново. Отбележете си IP адреса, който ще използвате по време на инсталирането на софтуера. **Примерен IP адрес:** 192.168.0.1
6. За печат от компютър продължете с „**Намерете или изтеглете софтуерните файлове за инсталация.**“ За печат от телефон или таблет, продължете с „**Мобилен и безжичен печат.**“

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на инсталирането на софтуера изберете опцията „**Свързване към мрежа.**“

### Ръчна конфигурация на IP адреса

Вижте ръководството за потребителя на принтера за информация как да конфигурирате ръчно IP адреса [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).

## 6. Намерете или изтеглете софтуерните файлове за инсталация



### Инсталиране от компактдиска на принтера

За Windows софтуерните файлове за инсталация са включени в компактдиска, предоставен с принтера.

За OS X инсталационният файл на компактдиска включва връзка за изтегляне на файловете от интернет.

#### Бележки за инсталиране

За повече подробности относно софтуера за принтера, вижте Бележките за инсталиране в компактдиска на принтера.




### Изтегляне от интернет

1. Посетете [www.hp.com/support/colorIjMFP476](http://www.hp.com/support/colorIjMFP476).
2. Под **Download options** (Опции за изтегляне) кликнете върху **Drivers** (Драйвери) и след това върху **Software & Firmware** (Софтуер и фърмуер).
3. Изберете модела на принтера от списъка.
4. Изберете операционната система.
5. Изберете коя софтуерна опция искате да използвате, след което кликнете върху бутона **Download** (Изтегляне) до нея.

## 7. Инсталиране на софтуера

### Цялостно решение за Windows

1. Поставете компактдиска на принтера в компютъра или стартирайте файла за инсталация на софтуера, който сте изтеглили от интернет.
  2. Приложението за инсталиране на софтуер установява езика на операционната система и показва главното меню на инсталационната програма на същия език. Когато инсталирате от компактдиска, ако инсталационната програма не стартира след 30 секунди, отворете директорията на компактдиска на компютъра и стартирайте файла SETUP.EXE.
  3. Екранът **Software Selection** (Избор на софтуер) показва подробности за софтуера, който ще бъде инсталиран.
    - Препоръчителната инсталация включва драйвера за печат и софтуер за всички налични функции на принтера.
    - За да персонализирате инсталирания софтуер, кликнете върху връзката **Customizable software selections** (Избори за персонализиране на софтуера). Когато приключите, кликнете върху бутона **Next** (Напред).
  4. Следвайте указанията на екрана, за да инсталирате софтуера.
  5. Когато получите подкана да изберете вид на връзката, посочете подходящата опция за вида на връзката:
    - **Директно свързване с този компютър с USB кабел**
    - **Свързване към мрежа**
-  **ЗАБЕЛЕЖКА:** При свързване към мрежа най-лесният начин да откриете принтера е като изберете **Automatically find my printer on the network** (Автоматично откриване на принтера ми в мрежата).
6. (По избор) За принтери в мрежа в края на процеса за инсталиране на софтуера, настройте функциите за факс и сканиране, като използвате **Fax Setup Wizard** (Съветник за настройка на факс), **Scan to E-mail Wizard** (Съветник за сканиране към имейл) и **Scan to Network Folder Wizard** (Съветник за сканиране към папка в мрежата). Това е удобен начин да конфигурирате тези функции. Вижте „**Настройка на функциите за сканиране за принтери в мрежа**“ за повече информация.

### Цялостно решение за OS X

1. Стартирайте .dmg файла за инсталация на софтуера, който сте изтеглили от интернет.
2. Приложението за инсталиране на софтуер установява езика на операционната система и показва главното меню на инсталационната програма на същия език.
3. Екранът **Installation Options** (Опции за инсталация) показва подробности за софтуера, който ще бъде инсталиран.
  - За стандартна инсталация кликнете върху бутона **Install now** (Инсталирай сега).
  - За персонализирана инсталация кликнете върху бутона **Customize** (Персонализация). На екрана, който ще се покаже, изберете кои компоненти да се инсталират и кликнете върху бутона **Install** (Инсталирай).
4. Следвайте указанията на екрана, за да инсталирате софтуера.
5. В края на процеса за инсталиране на софтуера използвайте **HP Utility Setup Assistant**, за да конфигурирате опциите за принтера.

### Основна инсталация за OS X

За да инсталирате основните драйвери за печат и факс, без да използвате цялостно решение на HP от компактдиска или след като го изтеглите от [hp.com](http://hp.com), моля, изпълнете следните стъпки:

1. Свържете принтера с компютъра или мрежата.
2. От **System Preferences** (Системни предпочитания) кликнете върху **Printers and Scanners** (Принтери и скенери), след което върху бутона плюс в долния ляв ъгъл и изберете **M476**, като използвате драйвера AirPrint или HP Printer.

### Readiris Pro за HP

Изтеглете този безплатен софтуер, за да активирате допълнителни функции за сканиране, включително Оптично разпознаване на знаци (OCR). По време на инсталиране на софтуера кликнете върху **More Options** (Още опции) в левия панел и след това изберете **Web Support** (Интернет поддръжка), за да изтеглите този софтуер.

За да изтеглите софтуера от интернет, посетете [www.hp.com/support/colorIjMFP476](http://www.hp.com/support/colorIjMFP476), изберете **Drivers** (Драйвери) и кликнете върху **Software & Firmware** (Софтуер и фърмуер).



## 8. Мобилен и безжичен печат (само за модели nw и dw – по избор)

За печат от телефон или таблет свържете устройството със същата безжична мрежа, с която е свързан принтерът.

**Устройства с Apple iOS (AirPrint):** Отворете елемента за печат и изберете иконата **Action** (Действие). Изберете **Print** (Печат), изберете принтера и изберете **Print** (Печат).

**По-нови устройства с Android (4.4 или по-късна версия):** Отворете елемента за печат и изберете бутона **Menu** (Меню). Изберете **Print** (Печат), изберете принтера и изберете **Print** (Печат).

Някои устройства изискват изтеглянето на приложението на приставката HP Print Service от магазина Google Play.

**По-стари устройства с Android (4.3 или по-стари):** Изтеглете приложението HP ePrint от магазина Google Play.

**Windows Phone:** Изтеглете приложението HP AiO Remote от магазина Windows Store.


#### Научете повече за мобилния печат


За да научите повече за други решения за мобилен печат, включително допълнителни решения за ePrint, сканирайте QR кода или вижте раздела „Мобилен печат“ в ръководството за потребителя.

### HP Wireless Direct

Wi-Fi Direct позволява печат от близко разстояние от мобилно устройство с Wi-Fi директно чрез работещ с Wi-Fi Direct принтер, без да е необходима връзка с мрежа или интернет.

### Разрешаване на HP Wireless Direct

1. От контролния панел на принтера докоснете бутона **Wireless** (Безжична мрежа) . Докоснете **Wi-Fi Direct** и след това **Settings** (Настройки).
2. Докоснете **On/Off** (Вкл./Изкл.) и след това **On** (Вкл.).
3. За защитен печат докоснете **Security** (Защита) и след това **On** (Вкл.). Отбележете си паролата, която ще се покаже. Използвайте я, за да разрешите достъп до мобилните устройства. За да разрешите незащитен печат, докоснете **Security** (Защита) и след това **Off** (Изкл.).

 За повече информация относно безжичния печат и безжичната настройка, посетете [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).




## 9. Настройване на HP ePrint чрез имейл (по избор)

Използвайте HP ePrint чрез имейл, за да отпечатвате документи, като ги изпращате като прикачен файл към имейл до имейл адреса на принтера от устройство, работещо с имейли, дори от устройства, които не са свързани към същата мрежа.

За да използвате HP ePrint чрез имейл, принтерът трябва да покрива следните изисквания:

- Принтерът трябва да е свързан към кабелна или безжична мрежа и да има достъп до интернет.
- HP Web Services (Уеб услуги на HP) трябва да са активирани на принтера и принтерът трябва да е регистриран в HP Connected.

### Разрешаване на уеб услуги на HP

1. От началния екран на контролния панел на принтера докоснете бутона  за уеб услуги.
2. Докоснете бутона **Enable Web Services** (Разрешаване на уеб услуги). Принтерът активира уеб услугите, след което отпечатва страница с информация. Страницата с информация съдържа код, който е необходим за регистрация на принтера на HP в HP Connected.
3. Посетете [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com), за да създадете профил в HP ePrint и да завършите процеса за настройка.

## Отстраняване на проблеми

### Ръководство за потребителя

Ръководството за потребителя включва информация за употребата на принтера и за отстраняване на проблеми. Можете да го намерите в компактдиска на принтера и в интернет:

1. Посетете [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476).
2. Кликнете върху **Manuals (Ръководства)**.

За Windows ръководството за потребителя се копира в компютъра по време на препоръчителната инсталация на софтуера.


#### Windows® XP, Windows Vista® и Windows® 7:

Кликнете върху **Start** (Старт), изберете **Programs** (Програми) или **All Programs** (Всички програми), изберете папката за принтера на HP, след което изберете **Help** (Помощ).


#### Windows® 8:

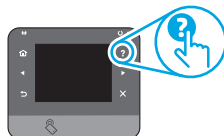
В екрана **Start** (Старт) кликнете с десния бутон върху празно място на екрана, кликнете върху **All Apps** (Всички приложения) в лентата с приложения, кликнете върху иконата с името на принтера, след което изберете **Help** (Помощ).

### Проверка за актуализации на фърмуера

1. От началния екран на контролния панел на принтера докоснете бутона **Setup** (Настройка) .
2. Превъртете до и отворете менюто **Service** (Обслужване).
3. Изберете **LaserJet Update** (Актуализация на LaserJet).
4. Изберете **Check for Updates Now** (Провери за актуализации).

### Помощ от контролния панел

Докоснете бутона **Help** (Помощ)  на панела за управление на принтера за достъп до темите в помощния файл.



### Допълнителни помощни ресурси

За повече информация за инсталирането на принтера сканирайте QR кода.

За всеобхватна помощ за принтера от HP посетете [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476):

- Решаване на проблеми
- Намерете разширени инструкции за конфигуриране
- Изтеглете актуализации за софтуера
- Присъединете се към форуми за поддръжка
- Намерете нормативна информация и информация за гаранцията
- Ресурси за мобилен печат



### Кабелна връзка с мрежа (Ethernet)


- Проверете дали принтерът е свързан към правилния мрежов порт с помощта на кабел с правилна дължина.
- Проверете дали лампичките до мрежовия порт светят.
- Уверете се, че драйверът за печат е инсталиран на компютъра.
- Проверете връзката с мрежата чрез командата ping:
  - Windows:** Кликнете върху **Start > Run** (Старт > Изпълни). Напишете **cmd** и натиснете **Enter**. Напишете **ping**, поставете интервал, напишете IP адреса на принтера и натиснете **Enter**. **Примерен IP адрес:** 192.168.0.1
  - OS X:** Отворете Network Utility и напишете IP адреса в полето за **ping**. Натиснете **Enter**. **Примерен IP адрес:** 192.168.0.1
- Ако в прозореца бъдат показани времена за отиване и връщане, значи мрежата работи.
- Ако командата ping не работи, опитайте да рестартирате принтера и проверете отново всички стъпи на свързването.



### Връзка с безжична мрежа (само за модели nw и dw)

- Уверете се, че мрежовият кабел не е свързан. Принтерът не може да се свърже с безжична мрежа, когато е свързан мрежов кабел.
- Уверете се, че принтерът и безжичният маршрутизатор са включени и имат захранване. Уверете се също, че безжичният комутатор е включен.
- Уверете се, че принтерът е в обхвата на безжичната мрежа. За повечето мрежи принтерът трябва да се намира на не повече от 30 метра от точката за безжичен достъп (безжичния маршрутизатор).
- Уверете се, че драйверът за печат е инсталиран на компютъра.
- Уверете се, че компютърът и принтерът са свързани към една и съща безжична мрежа.
- При Mac OS X се уверете, че безжичният маршрутизатор поддържа Bonjour.
- Рестартирайте безжичния маршрутизатор.

### Извършване на тест за диагностика на безжичната връзка

1. От началния екран на контролния панел на принтера докоснете бутона **Setup** (Настройка) .
2. Изберете **Self Diagnostics** (Самодиагностика) и след това **Run Wireless Test** (Изпълнение на тест на безжичната връзка).



# Vodič za pokretanje pisača Color LaserJet Pro MFP M476

Български : 1

**Hrvatski : 4**

Čeština : 7

Ελληνικά : 10

Magyar : 13

Polski : 16

Română : 19

Slovenčina : 22

Slovenščina : 25

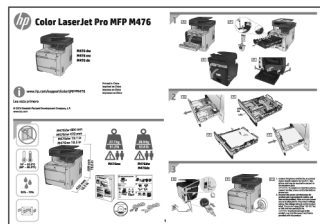
Türkçe : 28

Українська : 31

ايدوبيريدي : 34

## ! VAŽNO:

Slijedite **Korake 1 - 3** na posteru za postavljanje hardvera pisača, a zatim nastavite s korakom 4 na desnoj strani.



[www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Početno postavljanje na upravljačkoj ploči

Nakon što uključite pisač, pričekajte da se inicijalizira. Slijedite upute na upravljačkoj ploči da biste konfigurirali ove postavke:

- Jezik
- Lokacija
- Zadane postavke

U **Zadanim postavkama odaberite jednu od ovih mogućnosti:**

- Samostalno upravljanje: Optimizirane zadane postavke za vođenje kroz postavljanja, konfiguracije i ažuriranja.
- IT-upravljanje: Optimizirane zadane postavke za upravljanje flotom s poboljšanom sigurnošću.

Nakon početnog postavljanja, postavke su potpuno prilagodljive.



**NAPOMENA:** Odaberite **Stranicu s informacijama** o pisaču da biste ispisali stranicu s uputama za mijenjanje zadanih postavki.

**NAPOMENA:** Dodirnite gumb Pomoć na upravljačkoj ploči pisača za pristup temama za pomoć.

## 5. Odaberite metodu povezivanja i pripremite se za instalaciju softvera

### Izravna USB veza između pisača i računala

Upotrijebite USB kabel vrste A do B.

#### Windows

1. Za sustav Windows, osim Windows 8, 8.1, ili RT nemojte povezivati USB kabel prije instalacije softvera. Ako je kabel već povezan, odspojite ga prije nego što nastavite. Proces instalacije upozorit će vas da povežete kabel u prikladno vrijeme.
2. Nastavite s „Pronalazak ili preuzimanje datoteka za instalaciju softvera.”

**NAPOMENA:** Tijekom instalacije softvera odaberite opciju „Izravno povezivanje ovog računala s pomoću USB kabela.”

#### Mac

1. Za Mac povežite USB kabel između računala i pisača prije instalacije softvera.
2. Nastavite s „Pronalazak ili preuzimanje datoteka za instalaciju softvera.”

### Žična (Ethernet) mrežna veza

Koristite standardni mrežni kabel.

1. Povežite mrežni kabel na pisač i na mrežu. Pričekajte nekoliko minuta da pisač pribavi mrežnu adresu.
2. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite gumb Mreža. Ako se IP adresa nalazi na popisu, uspostavljena je mrežna veza. Ako ne, pričekajte još nekoliko minuta i pokušajte ponovo. Zabilježite IP adresu za uporabu tijekom instalacije softvera. **Primjer IP adrese:** 192.168.0.1  
Za ručnu konfiguraciju IP adrese pogledajte „Ručna konfiguracije IP adrese.”
3. Nastavite s „Pronalazak ili preuzimanje datoteka za instalaciju softvera.”

**NAPOMENA:** Tijekom instalacije softvera odaberite opciju „Povezivanje putem mreže.”

### Ugrađena bežična mrežna veza (samo za nw i dw modele)

1. Za povezivanje pisača na bežičnu (Wi-Fi) mrežu dodirnite gumb Bežično na upravljačkoj ploči pisača.
2. Dodirnite **Bežični izbornik**, a zatim dodirnite **Čarobnjak za bežično postavljanje**. Odaberite naziv mreže s popisa SSID, ili unesite naziv mreže ako ne postoji na popisu.
3. Pomoću tipkovnice unesite pristupni izraz, a potom dodirnite gumb **U redu**.
4. Pričekajte dok pisač ne uspostavi mrežnu vezu.
5. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite gumb Mreža. Ako se IP adresa nalazi na popisu, uspostavljena je mrežna veza. Ako ne, pričekajte još nekoliko minuta i pokušajte ponovo. Zabilježite IP adresu za uporabu tijekom instalacije softvera. **Primjer IP adrese:** 192.168.0.1
6. Za ispis s računala nastavite s „Pronalazak ili preuzimanje datoteka za instalaciju softvera.” Za ispis samo s telefona ili tableta nastavite s „Mobilni i bežični ispis.”

**NAPOMENA:** Tijekom instalacije softvera odaberite opciju „Povezivanje putem mreže.”

### Ručna konfiguracija IP adrese

Pogledajte korisnički vodič pisača za informacije o ručnoj konfiguraciji IP adrese [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).

## 6. Pronalazak ili preuzimanje datoteka za instalaciju softvera.



### Instalacija sa CD-a za pisač

Za sustav Windows datoteke za instalaciju softvera nalaze se na CD-u isporučenom s pisačem.

Za OS X instalacijska datoteka na CD-u uključuje poveznicu za preuzimanje datoteka s interneta.

#### **i** Napomene za instalaciju

Za više detalja o softveru za pisač pogledajte datoteku Bilješke za instalaciju na CD-u pisača.



### Preuzimanje s interneta

1. Posjetite stranicu [www.hp.com/support/colorIjMFPM476](http://www.hp.com/support/colorIjMFPM476).
2. Pod opcijom Mogućnosti **Preuzimanja**, kliknite na **Upravljački** programi i zatim kliknite na **Softver** i firmver.
3. Odaberite model pisača s popisa.
4. Odaberite operacijski sustav.
5. Odaberite koju ćete opciju softvera koristiti i zatim kliknite na gumb za **preuzimanje** koji se nalazi pokraj.

## 7. Instalacija softvera

### Windows potpuno rješenje

1. Umetnite CD pisača u računalo ili pokrenite datoteku za instalaciju softvera preuzetu s interneta.
2. Instalacijski program softvera prepoznaje jezik operacijskog sustava i zatim prikazuje glavni izbornik instalacijskog programa na tom jeziku. Ako pri instalaciji s CD-a instalacijski program ne započinje nakon 30 sekundi, pretražite CD pogon na računalu i pokrenite datoteku pod nazivom SETUP.EXE.
3. Zaslonski ekran za **odabir softvera** prikazuje softvere koji će se instalirati.
  - Preporučena instalacija softvera uključuje upravljački program pisača i softver za sve dostupne značajke pisača.
  - Da biste prilagodili instalirani softver, kliknite na poveznicu za **odabir prilagođenog softvera**. Nakon završetka, kliknite na gumb **Dalje**.
4. Pratite upute na zaslonu da biste instalirali softver.
5. Kada se od vas traži da odaberete tip veze, odaberite prikladnu opciju za tip veze.
  - **Izravno se povežite s ovim računalom s pomoću USB kabela**
  - **Povezivanje putem mreže**

**NAPOMENA:** Pri povezivanju putem mreže, najjednostavniji je način prepoznavanja pisača odabirom opcije **Automatski pronađi moj pisač na mreži**.

6. (Neobavezno) Za pisače na mreži, nakon postupka instalacije softvera, postavite značajke faksa i skenera s pomoću **Čarobnjaka za postavljanje faksa, Čarobnjaka za skeniranje na e-poštu i Čarobnjaka za skeniranje u mrežnu mapu**. Ovo je prikladan način konfiguracije ovih značajki. Pogledajte „**Postavljanje značajki za pisače na mreži**” za više informacija.

### OS X potpuno rješenje

1. Pokrenite .dmg datoteku za instalaciju softvera koju ste preuzeli s interneta.
2. Instalacijski program softvera prepoznaje jezik operacijskog sustava i zatim prikazuje glavni izbornik instalacijskog programa na tom jeziku.
3. Zaslonski ekran za **opcije instalacije** prikazuje detalje softvera koji će se instalirati.
  - Za standardnu instalaciju kliknite na gumb **Instaliraj** sada.
  - Za prilagođenu instalaciju, kliknite na gumb **Prilagođeno**. Na zaslonu koji će se otvoriti odaberite komponente za instalaciju i zatim kliknite na gumb **Instaliraj**.
4. Pratite upute na zaslonu da biste instalirali softver.
5. Na kraju instalacijskog postupka softvera, s pomoću uslužnog programa **HP Utility Setup Assistant** konfigurirajte opcije pisača.

### OS X osnovna instalacija

Za instaliranje osnovnih upravljačkih programa za pisač i faks bez pokretanja HP-ovog potpunog rješenja s CD-a ili preuzimanja s [hp.com](http://hp.com) slijedite ove korake:

1. Povežite pisač s računalom ili mrežom.
2. U **Postavkama sustava** kliknite na **Pisači i skeneri**, a zatim na gumb plus na donjoj lijevoj strani i odaberite **M476** pomoću upravljačkog programa s nazivom ili AirPrint ili HP Printer.

### Readiris Pro za HP

Preuzmite ovaj besplatni softver da biste omogućili dodatne značajke skeniranja, uključujući Optičko prepoznavanje znakova (OCR) Tijekom instalacije softvera kliknite na stavku **Više opcija u desnom** oknu i odaberite **Web podrška** za preuzimanje ovog softvera.

Za preuzimanje softvera s interneta idite na [www.hp.com/support/colorIjMFPM476](http://www.hp.com/support/colorIjMFPM476), odaberite **Upravljački** programi i zatim kliknite na **Softver i firmver**.



## 8. Mobilni i bežični ispis (samo za nw i dw modele - neobavezno)

Za ispisivanje s telefona ili tableta povežite uređaj na istu bežičnu mrežu na kojoj je i pisač.

**Apple iOS uređaji (AirPrint):** Otvorite stavku koju želite ispisati i zatim odaberite ikonu **Radnja**. Odaberite **Ispis**, odaberite pisač i zatim odaberite **Ispis**.

**Noviji Android uređaji (4.4 ili noviji):** Otvorite stavku koju želite ispisati i zatim odaberite gumb **Izbornik**. Odaberite **Ispis**, odaberite pisač i zatim odaberite **Ispis**.

Neki uređaji zahtijevaju preuzimanje aplikacije dodatka HP Print Service (HP-ove usluge ispisivanja) iz trgovine Google Play.

**Stariji Android uređaji (4.3 ili stariji):** Preuzmite aplikaciju HP ePrint iz trgovine Google Play.

**Windows telefon:** Preuzmite aplikaciju HP AiO Remote iz trgovine Windows.

#### **i** Saznajte više o mobilnom ispisu

Da biste saznali više o drugim opcijama mobilnog ispisa, uključujući dodatna rješenja ePrint, skenirajte QR šifru ili pogledajte odjeljak „Mobilni ispis” u korisničkom priručniku.

### HP Wireless Direct

HP Wireless Direct omogućuje ispis s velike blizine s bežičnog mobilnog uređaja izravno na pisač s omogućenom opcijom HP Wireless Direct bez potrebe za uspostavljanjem mrežne ili internetske veze.

### Uključivanje opcije HP Wireless Direct

1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite gumb Bežično. Dodirnite **Wi-Fi Direct**, a zatim dodirnite Postavke.
2. Dodirnite **On/Off** (Uklj./Isklj.), a zatim dodirnite **On**.
3. Za zaštićen ispis dodirnite Zaštita i zatim **On** (Uklj.). Zabilježite pristupni izraz koji se prikazuje. Koristite taj pristupni izraz da biste dopustili pristup mobilnim uređajima. Da biste dopustili nezaštićen ispis, dodirnite Zaštita i zatim dodirnite **Off** (Isklj.).

**i** Dodatne informacije o bežičnom ispisu i bežičnom postavljanju potražite na [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).




## 9. Postavljanje opcije HP ePrint via email (Ispis putem e-pošte) (neobavezan)

Koristite HP ispis putem e-pošte za ispis dokumenata tako da ih šaljete u obliku privitaka e-pošte na adresu e-pošte pisača s bilo kojeg uređaja s mogućnošću slanja e-pošte, čak i s uređaja koji nisu povezani na istu mrežu.

Za korištenje opcije HP ispis putem e-pošte pisač mora udovoljavati sljedećim zahtjevima:

- Pisač mora biti povezan sa žičnom ili bežičnom mrežom i imati pristup internetu.
- Na pisaču moraju biti omogućene HP internetske usluge, a pisač mora biti registriran na usluzi HP Connected.

### Omogućavanje HP internetskih usluga

1. Na početnom zaslonu upravljačke ploče pisača dodirnite gumb Web usluge .
2. Dodirnite gumb **Omogući web usluge**. Pisač omogućuje internetske usluge i zatim ispisuje stranicu s informacijama. Stranica s informacijama sadrži šifru pisača koja je potrebna za registraciju HP pisača na HP Connected.
3. Idite na [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) da biste kreirali račun za HP ePrint i dovršite postupak postavljanja.

## Rješavanje problema

### Korisnički priručnik

Korisnički priručnik uključuje informacije o korištenju pisača i o rješavanju problema. Dostupan je na CD-u pisača ili na internetu:

1. Posjetite stranicu [www.hp.com/support/colorIjMFPM476](http://www.hp.com/support/colorIjMFPM476).
2. Kliknite na **Priručnici**.

Za sustav Windows, korisnički priručnik kopira se na računalo tijekom preporučene instalacije softvera.


#### Windows® XP, Windows Vista®, i Windows® 7:

Kliknite **Start**, pa odaberite **Programi** ili **Svi programi**, zatim **HP**, potom odaberite mapu za HP-ov pisač te na kraju odaberite **Pomoć**.

#### Windows® 8:

Na početnom zaslonu desnom tipkom miša kliknite prazno područje na zaslonu, pa kliknite **Sve aplikacije** na traci aplikacija, potom kliknite ikonu s nazivom pisača, pa na kraju odaberite **Pomoć**.

### Provjerite ažuriranja firmvera

1. Na početnom zaslonu upravljačke ploče pisača dodirnite gumb **Postavljanje** .
2. Pomaknite se do izbornika **Service** i otvorite ga.
3. Odaberite ažuriranje **LaserJeta**.
4. Odaberite **Provjeri ažuriranja sada**.

### Pomoć na upravljačkoj ploči

Dodirnite gumb  Pomoć na upravljačkoj ploči pisača za pristup temama za pomoć.



### Dodatni izvori podrške

Za više informacija o postavljanju pisača skenirajte QR šifru.

Za HP-ovu potpunu pomoć za pisač idite na [www.hp.com/support/colorIjMFPM476](http://www.hp.com/support/colorIjMFPM476):

- Rješavanje problema
- Pronalazak naprednih uputa za konfiguraciju
- Preuzimanje softverskih ažuriranja
- Pridruživanje forumima za podršku
- Pronalazak informacija o jamstvu i propisima
- Izvori mobilnog ispisa




### Žična (Ethernet) mrežna veza

- Provjerite je li uređaj spojen s ispravnim mrežnim priključkom pomoću kabela ispravne duljine.
- Provjerite jesu li svjetla pokraj mrežnog priključka upaljena.
- Provjerite je li na računalo instaliran upravljački program pisača.
- Testirajte mrežnu vezu pinganjem mreže.  
**Windows:** Kliknite na **Kreni > Pokreni**. Upišite **cmd** i pritisnite **Enter**. Upišite **ping**, upišite razmak, upišite IP adresu pisača i zatim pritisnite **Enter**. **Primjer IP adrese:** 192.168.0.1  
**OS X:** Otvorite **Mrežni** uslužni program i upišite IP adresu u okno za **ping**. Pritisnite **Enter**. **Primjer IP adrese:** 192.168.0.1
- Ako se u prozoru prikaže test vrijeme, mreža radi.
- Ako ping ne radi, pokušajte ponovo pokrenuti pisač i ponovo provjeriti sve korake za povezivanje.

### Bežična mrežna veza (samo za nw i dw)

- Provjerite je li spojen mrežni kabel. Pisač se ne može povezati na bežičnu mrežu kada je mrežni kabel povezan.
- Provjerite jesu li pisač i bežični usmjerivač uključeni i imaju li dovod napajanja. Isto tako, provjerite je li bežični prekidač uključen.
- Provjerite je li pisač unutar dosega bežične mreže. Za većinu mreža pisač mora biti unutar 30 m od bežične pristupne točke (bežičnog usmjerivača).
- Provjerite je li na računalo instaliran upravljački program pisača.
- Provjerite jesu li računalo i pisač povezani na istu bežičnu mrežu.
- Za Mac provjerite podržava li bežični usmjerivač Bonjour.
- Ponovo pokrenite bežični usmjerivač.

#### Provedite bežični dijagnostički test

1. Na početnom zaslonu upravljačke ploče pisača dodirnite gumb **Postavljanje** .
2. Odaberite **Samostalnu dijagnostiku** i zatim odaberite **Pokreni bežični test**.



# Příručka Začínáme k multifunkční tiskárně Color LaserJet Pro MFP M476

Български : 1

Hrvatski : 4

Čeština : 7

Ελληνικά : 10

Magyar : 13

Polski : 16

Română : 19

Slovenčina : 22

Slovenščina : 25

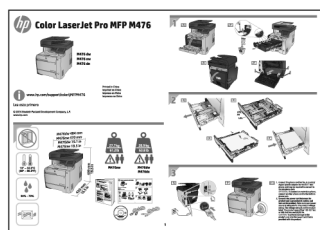
Türkçe : 28

Українська : 31

ايدوبيرل : 34

## ! DŮLEŽITÉ:

Postupujte podle **kroků 1–3** na instalačním letáku pro nastavení hardwaru tiskárny a potom pokračujte krokem **4 vpravo**.



[www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Počáteční nastavení na ovládacím panelu

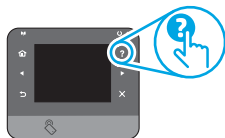
Zapněte tiskárnu a počkejte, až se inicializuje. Podle pokynů na ovládacím panelu proveďte následující nastavení:

- Jazyk
- Umístění
- Výchozí nastavení

V nabídce **Default Settings** (Výchozí nastavení) vyberte jednu z těchto možností:

- **Self-managed** (Automatická správa): Optimalizovaná výchozí nastavení pro nastavování, konfigurace a aktualizace za použití průvodců.
- **IT-managed** (Správa IT): Optimalizovaná výchozí nastavení pro správu zařízení s vylepšeným zabezpečením.

Po provedení počátečního nastavení jsou dostupné možnosti plně přizpůsobitelné.



**POZNÁMKA:** Vyberte možnost **Print Information Page** (Tisk stránek s informacemi), chcete-li vytisknout stránku s pokyny ke změně výchozího nastavení.

**POZNÁMKA:** Po stisknutí tlačítka nápovědy na ovládacím panelu tiskárny se zobrazí témata nápovědy.

## 5. Volba způsobu připojení a příprava instalace softwaru

### Přímé propojení tiskárny a počítače kabelem USB

Použijte USB kabel typu A-B.

#### Windows

1. V případě systémů Windows (kromě Windows 8, 8.1 nebo RT) nepřipojujte před instalací softwaru kabel USB. Pokud je již kabel připojen, je třeba jej před dalším pokračováním odpojit. K připojení tohoto kabelu vás ve vhodný okamžik vyzve instalační nástroj.
2. Pokračujte krokem **Vyhledání nebo stažení souborů pro instalaci softwaru**.

**POZNÁMKA:** Během instalace softwaru vyberte možnost **Připojit k tomuto počítači přímo pomocí kabelu USB**.

#### Systém Mac

1. V případě systémů Mac propojte před instalací softwaru počítač a tiskárnu kabelem USB.
2. Pokračujte krokem **Vyhledání nebo stažení souborů pro instalaci softwaru**.

### Připojení k síti kabelem (Ethernet)

Použijte standardní síťový kabel.

1. Připojte síťový kabel k tiskárně a síti. Vyčkejte několik minut, až tiskárna získá síťovou adresu.
2. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko **Network (Síť)** . Pokud se zobrazuje IP adresa, je síťové připojení navázáno. Pokud se nezobrazuje, počkejte několik minut a zkuste to znovu. Poznamenejte si IP adresu pro použití během instalace softwaru. **Příklad IP adresy:** 192.168.0.1  
Chcete-li nastavit IP adresu ručně, postupujte podle části **Ruční konfigurace IP adresy**.
3. Pokračujte krokem **Vyhledání nebo stažení souborů pro instalaci softwaru**.

**POZNÁMKA:** Během instalace softwaru vyberte možnost **Připojit pomocí sítě**.

### Integrované připojení k bezdrátové síti (jen modely nw a dw)

1. Chcete-li tiskárnu připojit k bezdrátové síti (Wi-Fi), stiskněte na ovládacím panelu tiskárny tlačítko **Wireless** (Bezdrátové) .
2. Stiskněte nabídku **Wireless Menu** (Bezdrátové připojení) a poté možnost **Wireless Setup Wizard** (Průvodce instalací bezdrátové sítě). V seznamu SSID vyberte název sítě. Pokud síť na seznamu není, zadejte název sítě.
3. Pomocí klávesnice zadejte přístupové heslo a potom stiskněte tlačítko **OK**.
4. Počkejte, až se tiskárna připojí k síti.
5. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko **Network (Síť)** . Pokud se zobrazuje IP adresa, je síťové připojení navázáno. Pokud se nezobrazuje, počkejte několik minut a zkuste to znovu. Poznamenejte si IP adresu pro použití během instalace softwaru. **Příklad IP adresy:** 192.168.0.1
6. Chcete-li tisknout z počítače, pokračujte krokem **Vyhledání nebo stažení souborů pro instalaci softwaru**. Chcete-li tisknout jen pomocí telefonu nebo tabletu, pokračujte krokem **Mobilní a bezdrátový tisk**.

**POZNÁMKA:** Během instalace softwaru vyberte možnost **Připojit pomocí sítě**.

### Ruční konfigurace IP adresy

Informace o ruční konfiguraci IP adresy najdete v uživatelské příručce [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).

## 6. Vyhledání nebo stažení souborů pro instalaci softwaru



### Instalace pomocí disku CD tiskárny

V případě systému Windows jsou soubory pro instalaci softwaru na disku CD dodaném s tiskárnou.

V případě systémů OS X obsahuje instalační soubor na disku CD odkaz ke stažení souborů z webu.

#### **i** Poznámky k instalaci

Více informací o softwaru pro tiskárnu najdete v souboru Poznámky k instalaci na disku CD tiskárny.



### Stažení z webových stránek

1. Přejděte na web [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).
2. V části **Download options** (Možnosti stahování) klikněte na možnost **Drivers** (Ovladače) a potom na možnost **Software & Firmware** (Software a firmware).
3. V seznamu vyberte model tiskárny.
4. Vyberte operační systém.
5. Určete možnost softwaru, která má být použita, a potom klikněte vedle této možnosti na tlačítko **Download** (Stáhnout).

## 7. Instalace softwaru

### Kompletní řešení pro systém Windows

1. Vložte disk CD tiskárny do počítače nebo spusťte soubor k instalaci softwaru stažený z webu.
2. Program k instalaci softwaru rozpozná jazyk operačního systému a zobrazí hlavní nabídku instalačního programu v příslušném jazyce. Pokud se instalační program při instalaci pomocí disku CD nespustí po 30 sekundách, najděte na jednotce s diskem CD v počítači soubor SETUP.EXE a spusťte jej.
3. Otevře se obrazovka **Software Selection** (Výběr softwaru) s podrobnostmi o softwaru k instalaci.
  - Software doporučený k instalaci zahrnuje tiskový ovladač a software pro všechny dostupné funkce tiskárny.
  - Pokud budete chtít instalovaný software změnit, klikněte na možnost **Customizable software selections** (Přizpůsobit výběr softwaru). Po skončení klikněte na tlačítko **Další**.
4. Při instalaci softwaru postupujte podle pokynů na obrazovce.
5. Když budete vyzváni k volbě typu připojení, vyberte vhodnou možnost:
  - **Připojit k tomuto počítači přímo pomocí kabelu USB**
  - **Připojit pomocí sítě**



**POZNÁMKA:** Nejjednodušším způsobem zjištění tiskárny při volbě připojení pomocí sítě je použití možnosti **Automatically find my printer on the network** (Automaticky najít moji tiskárnu v síti).

6. (Volitelné) V případě tiskáren v síti nastavte na konci instalace softwaru funkce skeneru a faxu pomocí možností **Fax Setup Wizard** (Průvodce nastavením faxu), **Scan to E-mail Wizard** (Průvodce skenováním do e-mailu) a **Scan to Network Folder Wizard** (Průvodce skenováním do síťové složky). Toto je praktický způsob, jak tyto funkce nastavit. Více informací najdete v části **Nastavení funkcí skenování pro tiskárny v síti**.

### Kompletní řešení pro systémy OS X

1. Spusťte soubor .dmg pro instalaci softwaru, který jste stáhli z webu.
2. Program k instalaci softwaru rozpozná jazyk operačního systému a zobrazí hlavní nabídku instalačního programu v příslušném jazyce.
3. Otevře se obrazovka **Installation Options** (Možnosti instalace) s podrobnostmi o instalovaném softwaru.
  - Pokud chcete provést standardní instalaci, klikněte na tlačítko **Install** (Instalovat).
  - Pokud chcete vlastní instalaci, klikněte na tlačítko **Customize** (Přizpůsobit). Na otevřené obrazovce vyberte součásti, které se mají nainstalovat, a klikněte na tlačítko **Install** (Instalovat).
4. Při instalaci softwaru postupujte podle pokynů na obrazovce.
5. Na konci instalace softwaru použijte možnost **HP Utility Setup Assistant**.

### Základní instalace pro systémy OS X

Chcete-li nainstalovat základní ovladače tisku a faxu bez spuštění kompletního softwarového řešení HP z disku CD nebo pomocí souboru staženého z webu [hp.com](http://hp.com), postupujte podle těchto pokynů:

1. Připojte tiskárnu k počítači nebo síti.
2. V nabídce **System Preferences** (Předvolby systému) klikněte na možnost **Printers and Scanners** (Tiskárny a faxy), potom na tlačítko plus dole vlevo a vyberte možnost **M476** používající ovladač s názvem AirPrint nebo HP Printer (Tiskárna HP).

### Readiris Pro for HP

Stáhněte si tento bezplatný software, kterým získáte další funkce skenování, včetně optického rozpoznávání znaků (OCR). Během instalace softwaru klikněte na položku **More Options** (Další možnosti) v levém podokně a potom vyberte možnost **Web Support** (Webová podpora) pro stažení tohoto softwaru.

Chcete-li tento software stáhnout z webu, přejděte na adresu [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476), vyberte možnost **Drivers** (Ovladače) a potom klikněte na možnost **Software & Firmware**.



## 8. Mobilní a bezdrátový tisk (jen modely nw a dw – volitelné)

Chcete-li tisknout z telefonu nebo tabletu, připojte dané zařízení k bezdrátové síti, k níž je připojena tiskárna.

**Zařízení se systémem Apple iOS (AirPrint):** Otevřete položku, kterou chcete vytisknout, a vyberte ikonu Akce. Vyberte možnost Tisk, vyberte tiskárnu a poté vyberte možnost Tisk.

**Novější zařízení se systémem Android (4.4 a novější):** Otevřete položku, kterou chcete vytisknout, a stiskněte tlačítko Menu (Nabídka). Vyberte možnost Tisk, vyberte tiskárnu a poté vyberte možnost Tisk.

Některá zařízení vyžadují stažení doplňkové aplikace HP Print Service ze služby Google Play Store.

**Starší zařízení se systémem Android (4.3 a starší):** Stáhněte aplikaci HP ePrint z obchodu Google Play.

**Systémy Windows Phone:** Stáhněte si aplikaci HP AiO Remote ze služby Windows Store.

#### **i** Informace o mobilním tisku

Chcete-li se dozvědět více o možnostech mobilního tisku, včetně dalších řešení ePrint, naskenujte kód QR nebo nahlédněte do části „Mobilní tisk“ v uživatelské příručce.

### HP Wireless Direct

Funkce HP Wireless Direct umožňuje přímý tisk z bezdrátového mobilního zařízení, které je v blízkosti tiskárny s podporou funkce HP Wireless Direct, aniž by bylo potřeba připojení k síti nebo internetu.

### Povolení funkce HP Wireless Direct

1. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko Wireless (Bezdrátové) . Stiskněte možnost **HP Wireless Direct** a potom možnost Nastavení.
2. Stiskněte možnost **On/Off** (Zap./Vyp.) a potom stiskněte možnost **On** (Zapnuto).
3. Požadujete-li zabezpečený tisk, stiskněte možnost **Security** (Zabezpečení) a potom stiskněte možnost **On** (Zapnuto). Poznačte si zobrazené přístupové heslo. Toto přístupové heslo slouží pro povolení přístupu k mobilním zařízením. Chcete-li umožnit nezabezpečený tisk, stiskněte možnost **Security** (Zabezpečení) a potom stiskněte možnost **Off** (Vypnuto).

**i** Další informace o bezdrátovém tisku a nastavení bezdrátového tisku naleznete na webu [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).






## 9. Nastavení funkce HP ePrint prostřednictvím e-mailu (volitelné)

Funkci HP ePrint prostřednictvím e-mailu můžete použít k tisku dokumentů odesláním v e-mailové příloze na e-mailovou adresu tiskárny z libovolného zařízení s podporou práce s e-mail, a to i ze zařízení, která nejsou ve stejné síti.

Aby bylo možné používat funkci HP ePrint prostřednictvím e-mailu, tiskárna musí splňovat tyto požadavky:

- Tiskárna musí být připojena ke kabelové nebo bezdrátové síti a mít přístup k Internetu.
- V tiskárně musí být povoleny Webové služby HP a tiskárna musí být registrována ve službě HP Connected.

### Povolení Webových služeb HP

1. Na hlavní obrazovce ovládacího panelu tiskárny stiskněte tlačítko Webové služby .
2. Stiskněte tlačítko **Povolit webové služby**. Tiskárna povolí webové služby a vytiskne informační stránku. Informační stránka obsahuje kód tiskárny potřebný k její registraci ve službě HP Connected.
3. Přejděte na web [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com), vytvořte účet služby HP ePrint a dokončete proces nastavení.

## Odstraňování problémů

### Uživatelská příručka

Tato uživatelská příručka obsahuje informace o použití tiskárny a odstraňování souvisejících potíží. Je k dispozici na disku CD tiskárny nebo na webu:

1. Přejděte na web [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).
2. Klikněte na možnost **Manuals** (Příručky).

V případě systémů Windows se uživatelská příručka zkopíruje do počítače během instalace doporučeného softwaru.


#### Windows® XP, Windows Vista® a Windows® 7:

Klepněte na nabídku **Start**, vyberte položku **Programy** nebo **Všechny programy**, poté vyberte možnost **HP**, dále složku tiskárny HP a poté vyberte položku **Nápověda**.


#### Windows® 8:

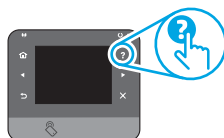
Na **úvodní** obrazovce klikněte pravým tlačítkem na prázdnou oblast, klikněte na položku **Všechny aplikace** na panelu aplikací a poté klikněte na ikonu s názvem tiskárny a vyberte možnost **Nápověda**.

### Kontrola aktualizací firmwaru

1. Na úvodní obrazovce ovládacího panelu tiskárny stiskněte tlačítko Setup (Nastavení) .
2. Přejděte na nabídku **Service** (Služba) a otevřete ji.
3. Vyberte možnost **LaserJet Update** (Aktualizace produktu LaserJet).
4. Vyberte možnost **Check for Updates Now** (Zkontrolovat aktualizace nyní).

### Nápověda na ovládacím panelu

Po stisknutí tlačítka nápovědy  na ovládacím panelu tiskárny se zobrazí témata nápovědy.



### Další zdroje podpory

Více informací o nastavení tiskárny získáte po naskenování kódu QR. Kompletní nápovědu k tiskárně od společnosti HP najdete na adrese [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476):

- Řešení problémů
- Vyhledání pokynů k pokročilé konfiguraci
- Stahování aktualizací softwaru
- Účast ve fórech podpory
- Vyhledání informací o záruce a předpisech
- Zdroje pro mobilní tisk



### Připojení k síti kabelem (Ethernet)


- Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena ke správnému síťovému portu pomocí kabelu odpovídající délky.
- Ověřte, že svítí indikátory vedle síťového portu.
- Ověřte, že je v počítači nainstalován ovladač tisku.
- Ověřte síťové připojení zadáním příkazu ping v síti:  
**Windows:** Klikněte na položky **Start** > **Spustit**. Zadejte příkaz **cmd** a stiskněte klávesu **Enter**. Zadejte příkaz **ping**, zadejte mezeru, IP adresu tiskárny a potom stiskněte klávesu **Enter**. **Příklad IP adresy:** 192.168.0.1  
**OS X:** Spusťte nástroj Network Utility a zadejte IP adresu na panelu **ping**. Stiskněte klávesu **Enter**. **Příklad IP adresy:** 192.168.0.1
- Pokud se v okně zobrazí časy připojování, znamená to, že síť funguje.
- Pokud příkaz ping nefunguje, zkuste vypnout a zapnout tiskárnu a znovu zkontrolujte všechny kroky potřebné k připojení.



### Připojení k bezdrátové síti (jen modely nw a dw)

- Ujistěte se, že není připojen síťový kabel. Jestliže je síťový kabel připojený, tiskárna se nemůže připojit k bezdrátové síti.
- Ověřte, že jsou tiskárna a bezdrátový směrovač zapnuté a napájené. Ujistěte se také, že je přepínač bezdrátového připojení v poloze zapnuto.
- Ověřte, že je tiskárna v dosahu bezdrátové sítě. U většiny sítí musí být tiskárna 30 m od bezdrátového přístupového bodu (bezdrátový směrovač).
- Ověřte, že je v počítači nainstalován ovladač tisku.
- Ověřte, že se počítač a tiskárna připojují ke stejné bezdrátové síti.
- V případě systému Mac ověřte, že bezdrátový směrovač podporuje službu Bonjour.
- Vypněte bezdrátový směrovač a znovu jej zapněte.

### Provedení diagnostického testu bezdrátového připojení

1. Na úvodní obrazovce ovládacího panelu tiskárny stiskněte tlačítko Setup (Nastavení) .
2. Vyberte možnost **Self Diagnostics** (Diagnostika) a potom vyberte možnost **Run Wireless Test** (Spustit test bezdrátového připojení).



# Έγχρωμος LaserJet Pro MFP M476

## Οδηγός έναρξης χρήσης

Български : 1

Hrvatski : 4

Čeština : 7

**Ελληνικά : 10**

Magyar : 13

Polski : 16

Română : 19

Slovenčina : 22

Slovenščina : 25

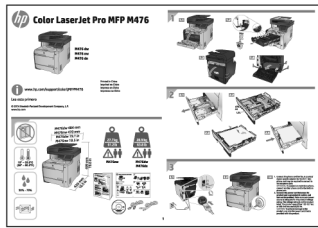
Türkçe : 28

Українська : 31

اَلْعَرَبِيَّةُ : 34

### ! ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Ακολουθήστε τα βήματα 1 - 3 στην αφίσσα εγκατάστασης υλικού του εκτυπωτή και έπειτα συνεχίστε με το βήμα 4 στα δεξιά.



[www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Αρχική ρύθμιση στον πίνακα ελέγχου

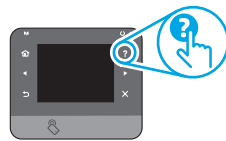
Αφού ενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, περιμένετε να ολοκληρωθεί η προετοιμασία του. Ακολουθήστε τις οδηγίες στον πίνακα ελέγχου για να διαμορφώσετε τις εξής ρυθμίσεις:

- Γλώσσα
- Τοποθεσία
- Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

Στην ενότητα **Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις**, ορίστε μία από τις παρακάτω επιλογές:

- **Αυτόματη διαχείριση:** Βελτιστοποιημένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για αναλυτικές οδηγίες ρύθμισης, διαμόρφωσης και ενημερώσεων.
- **Διαχείριση IT:** Βελτιστοποιημένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για διαχείριση του στόλου με βελτιωμένη ασφάλεια.

Οι ρυθμίσεις είναι πλήρως διαμορφώσιμες μετά την αρχική ρύθμιση.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Επιλέξτε Εκτύπωση σελίδας πληροφοριών για να εκτυπώσετε μια σελίδα με οδηγίες σχετικά με την αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πατήστε το κουμπί βοήθειας ? στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να αποκτήσετε πρόσβαση στα θέματα της Βοήθειας.

## 5. Επιλογή μεθόδου σύνδεσης και προετοιμασία για την εγκατάσταση του λογισμικού

### Απευθείας σύνδεση εκτυπωτή και υπολογιστή μέσω USB

Χρησιμοποιήστε καλώδιο USB τύπου A σε B.

#### Windows

1. Εάν χρησιμοποιείτε Windows, εκτός από Windows 8, 8.1 και RT, μην συνδέσετε το καλώδιο USB πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό. Εάν το καλώδιο είναι ήδη συνδεδεμένο, αποσυνδέστε το πριν συνεχίσετε. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, θα σας ζητηθεί να συνδέσετε το καλώδιο την κατάλληλη στιγμή.
2. Συνεχίστε με το βήμα «Εντοπισμός ή λήψη των αρχείων εγκατάστασης λογισμικού».

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, ορίστε την επιλογή «Απευθείας σύνδεση του υπολογιστή μέσω καλωδίου USB».

#### Mac

1. Εάν χρησιμοποιείτε Mac, συνδέστε το καλώδιο USB στον υπολογιστή και τον εκτυπωτή πριν εγκαταστήσετε το λογισμικό.
2. Συνεχίστε με το βήμα «Εντοπισμός ή λήψη των αρχείων εγκατάστασης λογισμικού».

### Ενσύρματη σύνδεση δικτύου (Ethernet)

Χρησιμοποιήστε ένα τυπικό καλώδιο δικτύου.

1. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στον εκτυπωτή και στο δίκτυο. Περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι ο εκτυπωτής να λάβει μια διεύθυνση δικτύου.
2. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί δικτύου . Εάν εμφανίζεται μια διεύθυνση IP, η σύνδεση δικτύου έχει δημιουργηθεί. Σε αντίθετη περίπτωση, περιμένετε μερικά λεπτά ακόμα και δοκιμάστε ξανά. Σημειώστε τη διεύθυνση IP για χρήση κατά τη διάρκεια εγκατάστασης του λογισμικού. **Παράδειγμα διεύθυνσης IP:** 192.168.0.1

Για να διαμορφώσετε τη διεύθυνση IP με μη αυτόματο τρόπο, ανατρέξτε στην ενότητα «Μη αυτόματη διαμόρφωση διεύθυνσης IP».

3. Συνεχίστε με το βήμα «Εντοπισμός ή λήψη των αρχείων εγκατάστασης λογισμικού».

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, ορίστε την επιλογή «Σύνδεση μέσω δικτύου».

### Ενσωματωμένη σύνδεση ασύρματου δικτύου (μόνο στα μοντέλα nw και dw)

1. Για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε ασύρματο δίκτυο (Wi-Fi), πατήστε το κουμπί ασύρματης σύνδεσης στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
2. Πατήστε **Μενού ασύρματης σύνδεσης** και, στη συνέχεια, πατήστε **Οδηγός ρύθμισης ασύρματης σύνδεσης**. Επιλέξτε το όνομα δικτύου από τη λίστα SSID ή εισαγάγετε το όνομα δικτύου, εάν δεν περιλαμβάνεται στη λίστα.
3. Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο για να εισαγάγετε τη φράση πρόσβασης και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **OK**.
4. Περιμένετε μέχρι ο εκτυπωτής να ολοκληρώσει τη σύνδεση στο δίκτυο.
5. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί δικτύου . Εάν εμφανίζεται μια διεύθυνση IP, η σύνδεση δικτύου έχει δημιουργηθεί. Σε αντίθετη περίπτωση, περιμένετε μερικά λεπτά ακόμα και δοκιμάστε ξανά. Σημειώστε τη διεύθυνση IP για χρήση κατά τη διάρκεια εγκατάστασης του λογισμικού. **Παράδειγμα διεύθυνσης IP:** 192.168.0.1
6. Για να εκτυπώσετε από υπολογιστή, συνεχίστε με το βήμα «Εντοπισμός ή λήψη των αρχείων εγκατάστασης λογισμικού». Για να εκτυπώσετε από τηλέφωνο ή tablet μόνο, συνεχίστε με το βήμα «Φορητή και ασύρματη εκτύπωση».

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, ορίστε την επιλογή «Σύνδεση μέσω δικτύου».

### Μη αυτόματη διαμόρφωση διεύθυνσης IP

Για πληροφορίες σχετικά με τη μη αυτόματη διαμόρφωση της διεύθυνσης IP, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του εκτυπωτή:

[www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476).

## 6. Εντοπισμός ή λήψη των αρχείων εγκατάστασης λογισμικού



### Εγκατάσταση από το CD του εκτυπωτή

Για τα Windows, τα αρχεία εγκατάστασης του λογισμικού περιλαμβάνονται στο CD που συνοδεύει τον εκτυπωτή.

Για τα OS X, το αρχείο εγκατάστασης που περιλαμβάνεται στο CD περιέχει ένα σύνδεσμο για τη λήψη των αρχείων από το web.

### Σημειώσεις εγκατάστασης

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το λογισμικό του εκτυπωτή, ανατρέξτε στο αρχείο Install Notes (Σημειώσεις εγκατάστασης) που περιλαμβάνεται στο CD του εκτυπωτή.




### Λήψη από το web

1. Μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).
2. Στην ενότητα Επιλογές λήψης, επιλέξτε **Προγράμματα** οδήγησης και έπειτα επιλέξτε **Λογισμικό και Υλικολογισμικό**.
3. Επιλέξτε το μοντέλο του εκτυπωτή από τη λίστα.
4. Επιλέξτε λειτουργικό σύστημα.
5. Ορίστε την επιλογή λογισμικού που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και κάντε κλικ στο κουμπί «Λήψη» που υπάρχει δίπλα του.

## 7. Εγκατάσταση του λογισμικού

### Πλήρης λύση για Windows

1. Τοποθετήστε το CD του εκτυπωτή στον υπολογιστή ή εκκινήστε το αρχείο εγκατάστασης λογισμικού που κατεβάσατε από το web.
  2. Το πρόγραμμα εγκατάστασης λογισμικού εντοπίζει τη γλώσσα του λειτουργικού συστήματος και εμφανίζει το κύριο μενού του στην ίδια γλώσσα. Κατά την εγκατάσταση από το CD, εάν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν εκκινήσει μετά από 30 δευτερόλεπτα, μεταβείτε στη μονάδα CD του υπολογιστή και εκκινήστε το αρχείο με το όνομα SETUP.EXE.
  3. Στην οθόνη **Επιλογή λογισμικού** εμφανίζονται οι λεπτομέρειες του λογισμικού που πρόκειται να εγκατασταθεί.
    - Η συνιστώμενη εγκατάσταση λογισμικού περιλαμβάνει το πρόγραμμα οδήγησης εκτύπωσης και το λογισμικό για όλες τις διαθέσιμες λειτουργίες του εκτυπωτή.
    - Για να προσαρμόσετε το λογισμικό που εγκαταστήσατε, κάντε κλικ στη σύνδεση **Προσαρμόσιμες επιλογές λογισμικού**. Όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία, κάντε κλικ στο **κουμπί** Επόμενο.
  4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
  5. Όταν σας ζητηθεί να επιλέξετε τύπο σύνδεσης, ορίστε την κατάλληλη επιλογή για τον τύπο της σύνδεσης:
    - **Απευθείας σύνδεση του υπολογιστή μέσω καλωδίου USB**
    - **Σύνδεση μέσω δικτύου**
-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση μέσω δικτύου, ο ευκολότερος τρόπος για να εντοπίσετε τον εκτυπωτή είναι να επιλέξετε **Αυτόματος εντοπισμός του εκτυπωτή στο δίκτυο**.
6. (Προαιρετικά) Για εκτυπωτές συνδεδεμένους σε δίκτυο, στο τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης του λογισμικού, ρυθμίστε τις λειτουργίες φαξ και σάρωσης χρησιμοποιώντας τον **Οδηγό ρύθμισης φαξ, τον Οδηγό σάρωσης σε e-mail** και τον Οδηγό σάρωσης σε φάκελο δικτύου. Αυτός είναι ένας εύκολος τρόπος για να διαμορφώσετε αυτές τις λειτουργίες. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα «**Ρύθμιση λειτουργιών σάρωσης σε εκτυπωτές δικτύου**».

### Πλήρης λύση για OS X

1. Εκκινήστε το αρχείο εγκατάστασης λογισμικού .dmg που κατεβάσατε από το web.
2. Το πρόγραμμα εγκατάστασης λογισμικού εντοπίζει τη γλώσσα του λειτουργικού συστήματος και εμφανίζει το κύριο μενού του στην ίδια γλώσσα.
3. Στην οθόνη **Επιλογές εγκατάστασης** εμφανίζονται οι λεπτομέρειες του λογισμικού που πρόκειται να εγκατασταθεί.
  - Για τυπική εγκατάσταση, κάντε κλικ στο κουμπί **Εγκατάσταση** τώρα.
  - Για προσαρμοσμένη εγκατάσταση, κάντε κλικ στο κουμπί **Προσαρμογή**. Στην οθόνη που ανοίγει, επιλέξτε τα στοιχεία προς εγκατάσταση και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί **Εγκατάσταση**.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
5. Στο τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης του λογισμικού, χρησιμοποιήστε το **HP Utility Setup Assistant** για να διαμορφώσετε τις επιλογές του εκτυπωτή.

### Βασική εγκατάσταση για OS X

Για να εγκαταστήσετε τα βασικά προγράμματα οδήγησης εκτύπωσης και φαξ χωρίς να εκτελέσετε το λογισμικό ολοκληρωμένης λύσης της HP από το CD ή το αρχείο που κατεβάσατε από τη διεύθυνση [hp.com](http://hp.com), ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Συνδέστε τον εκτυπωτή στον υπολογιστή ή στο δίκτυο.
2. Στο μενού **System Preferences (Προτιμήσεις συστήματος)**, επιλέξτε **Printers and Scanners (Εκτυπωτές και σαρωτές)**, κάντε κλικ στο κουμπί με το σύμβολο συν κάτω αριστερά και έπειτα επιλέξτε το μοντέλο **M476** χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα οδήγησης AirPrint ή HP Printer.

### Readiris Pro για HP

Κατεβάστε αυτό το δωρεάν λογισμικό για περισσότερες λειτουργίες σάρωσης, μεταξύ των οποίων και η οπτική αναγνώριση χαρακτήρων (OCR). Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, επιλέξτε το στοιχείο **Περισσότερες επιλογές** στο αριστερό μέρος και έπειτα επιλέξτε **Υποστήριξη Web** για να λάβετε το λογισμικό.

Για να λάβετε το λογισμικό από το web, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476), Υποστήριξη Web για να λάβετε το λογισμικό.



## 8. Φορητή και ασύρματη εκτύπωση (μόνο για τα μοντέλα nw και dw - προαιρετικά)

Για να εκτυπώσετε από τηλέφωνο ή tablet, συνδέστε τη συσκευή στο ίδιο ασύρματο δίκτυο με τον εκτυπωτή.

**Συσκευές Apple iOS (AirPrint):** Ανοίξτε αυτό που θέλετε να εκτυπώσετε και επιλέξτε το εικονίδιο **Action** (Ενέργεια). Επιλέξτε **Print** (Εκτύπωση), επιλέξτε τον εκτυπωτή και έπειτα επιλέξτε **Print** (Εκτύπωση).

**Νεότερες συσκευές Android (4.4 ή νεότερη έκδοση):** Ανοίξτε αυτό που θέλετε να εκτυπώσετε και επιλέξτε το κουμπί **Menu** (Μενού). Επιλέξτε **Print** (Εκτύπωση), επιλέξτε τον εκτυπωτή και έπειτα επιλέξτε **Print** (Εκτύπωση).

Για ορισμένες συσκευές απαιτείται η λήψη της πρόσθετης εφαρμογής HP Print Service από το Google Play.

**Παλιότερες συσκευές Android (4.3 ή παλιότερη έκδοση):** Κατεβάστε την εφαρμογή HP ePrint από το Google Play.

**Windows Phone:** Κατεβάστε την εφαρμογή HP AiO Remote από το Windows Store.


### Περισσότερες πληροφορίες για τη φορητή εκτύπωση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με άλλες λύσεις φορητής εκτύπωσης, όπως περισσότερες λύσεις ePrint, σαρώστε τον κωδικό QR ή ανατρέξτε στην ενότητα «Φορητή εκτύπωση» του οδηγού χρήσης.

### HP Wireless Direct

Το HP Wireless Direct σάς δίνει τη δυνατότητα να εκτυπώνετε από μια ασύρματη φορητή συσκευή απευθείας σε έναν εκτυπωτή με δυνατότητα HP Wireless Direct, χωρίς να απαιτείται σύνδεση σε δίκτυο ή στο Internet.

### Ενεργοποίηση HP Wireless Direct

1. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί ασύρματης σύνδεσης . Πατήστε **HP Wireless Direct** και έπειτα πατήστε «Ρυθμίσεις».
2. Πατήστε **Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση** και έπειτα πατήστε **Ενεργοποίηση**.
3. Για ασφαλή εκτύπωση, πατήστε **Ασφάλεια** και έπειτα πατήστε **Ενεργοποίηση**. Σημειώστε τη φράση πρόσβασης που εμφανίζεται. Χρησιμοποιήστε αυτή τη φράση πρόσβασης για την παροχή πρόσβασης στις φορητές συσκευές. Για μη ασφαλή εκτύπωση, πατήστε **Ασφάλεια** και έπειτα πατήστε **Απενεργοποίηση**.

1. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασύρματη εκτύπωση και τη ρύθμιση της ασύρματης σύνδεσης, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).



## 9. Ρύθμιση του HP ePrint μέσω email (προαιρετικά)

Χρησιμοποιήστε το HP ePrint μέσω email για να εκτυπώσετε έγγραφα αποστέλλοντάς τα ως συνημμένα αρχεία στη διεύθυνση email του εκτυπωτή από οποιαδήποτε συσκευή διαθέτει δυνατότητα email, ακόμα κι αν δεν βρίσκεται στο ίδιο δίκτυο με τον εκτυπωτή.

Για να χρησιμοποιήσετε το HP ePrint μέσω email, ο εκτυπωτής πρέπει να πληροί τις εξής προϋποθέσεις:

- Ο εκτυπωτής πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε ενσύρματο ή ασύρματο δίκτυο και να έχει πρόσβαση στο Internet.
- Οι Υπηρεσίες Web HP πρέπει να έχουν ενεργοποιηθεί στον εκτυπωτή και ο εκτυπωτής πρέπει να έχει δηλωθεί στο HP Connected.

### Ενεργοποίηση Υπηρεσιών Web HP

1. Στην αρχική οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί Υπηρεσιών Web
2. Πατήστε το κουμπί **Ενεργοποίηση Υπηρεσιών Web**. Ο εκτυπωτής ενεργοποιεί τις Υπηρεσίες Web και μετά εκτυπώνει μια σελίδα πληροφοριών. Η σελίδα πληροφοριών περιέχει τον κωδικό του εκτυπωτή που απαιτείται για να εγγραφείτε τον εκτυπωτή HP στο HP Connected.
3. Μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) για να δημιουργήσετε ένα λογαριασμό HP ePrint και να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ρύθμισης.

## Αντιμέτωπιση προβλημάτων

### Οδηγός χρήσης

Ο οδηγός χρήσης περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή και την αντιμετώπιση προβλημάτων. Είναι διαθέσιμος στο CD του εκτυπωτή και στο web:

1. [Μεταβείτε στη διεύθυνση](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476) [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).
2. Επιλέξτε **Εγχειρίδια**.

Στα Windows, γίνεται αντιγραφή του οδηγού χρήσης στον υπολογιστή κατά την εγκατάσταση του συνιστώμενου λογισμικού.

### Windows® XP, Windows Vista® και Windows® 7:

Κάντε κλικ στο **κουμπί Έναρξη**, επιλέξτε Προγράμματα ή **Όλα τα προγράμματα**, επιλέξτε **HP**, επιλέξτε το φάκελο του εκτυπωτή HP και έπειτα επιλέξτε **Βοήθεια**.

### Windows® 8:

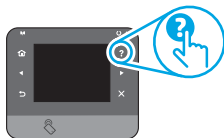
Στην οθόνη **Έναρξης**, κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης, επιλέξτε **Όλες οι εφαρμογές** στη γραμμή εφαρμογών, κάντε κλικ στο εικονίδιο με το όνομα του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Βοήθεια**.

### Έλεγχος για ενημερώσεις υλικολογισμικού

1. Στην αρχική οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί ρύθμισης .
2. Μεταβείτε με κύλιση και ανοίξτε το μενού **Συντήρηση**.
3. Επιλέξτε **Ενημέρωση LaserJet**.
4. Επιλέξτε **Έλεγχος για ενημερώσεις τώρα**.

### Βοήθεια πίνακα ελέγχου

Πατήστε το κουμπί βοήθειας στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να αποκτήσετε πρόσβαση στα θέματα της Βοήθειας.



### Περισσότεροι πόροι υποστήριξης

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του εκτυπωτή για σάρωση, σαρώστε τον κωδικό QR.

Για να βρείτε την ολοκληρωμένη βοήθεια για τον εκτυπωτή που παρέχει η HP, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476):

- Επίλυση προβλημάτων
- Εύρεση οδηγιών διαμόρφωσης για προχωρημένους
- Λήψη ενημερώσεων λογισμικού
- Συμμετοχή σε φόρουμ υποστήριξης
- Εύρεση πληροφοριών για την εγγύηση και τους κανονισμούς
- Πόροι για τη φορητή εκτύπωση



### Ενσύρματη σύνδεση δικτύου (Ethernet)

- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στη σωστή θύρα δικτύου μέσω καλωδίου με κατάλληλο μήκος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι φωτεινές ενδείξεις δίπλα στη θύρα δικτύου είναι αναμμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτύπωσης έχει εγκατασταθεί στον υπολογιστή.
- Ελέγξτε τη σύνδεση δικτύου χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ping στο δίκτυο:

**Windows:** Επιλέξτε **Έναρξη > Εκτέλεση**. Πληκτρολογήστε τη λέξη **cmd** και πατήστε **Enter**. Πληκτρολογήστε τη λέξη **ping**, αφήστε κενό, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή και πατήστε **Enter**. **Παράδειγμα διεύθυνσης IP:** 192.168.0.1

**OS X:** Ανοίξτε το Network Utility και πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP στο παράθυρο **ping**. Πατήστε **Enter**. **Παράδειγμα διεύθυνσης IP:** 192.168.0.1

- Εάν στο παράθυρο εμφανίζονται χρόνο αποστολής και επιστροφής, τότε το δίκτυο λειτουργεί.
- Εάν η λειτουργία ping δεν λειτουργεί, δοκιμάστε να επανεκκινήσετε τον εκτυπωτή και να ελέγξετε ξανά όλα τα βήματα σύνδεσης.



### Σύνδεση ασύρματου δικτύου (μόνο στα μοντέλα nw και dw)

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο. Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να συνδεθεί σε ασύρματο δίκτυο όταν υπάρχει συνδεδεμένο καλώδιο δικτύου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής και ο ασύρματος δρομολογητής έχουν ενεργοποιηθεί και τροφοδοτούνται με ρεύμα. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο ασύρματος μεταγωγέας έχει ενεργοποιηθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ασύρματου δικτύου. Στα περισσότερα δίκτυα, ο εκτυπωτής πρέπει να βρίσκεται σε ακτίνα 30 m (100 πόδια) από το σημείο ασύρματης πρόσβασης (ασύρματος δρομολογητής).
- Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτύπωσης έχει εγκατασταθεί στον υπολογιστή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής και ο εκτυπωτής συνδέονται στο ίδιο ασύρματο δίκτυο.
- Εάν χρησιμοποιείτε Mac, βεβαιωθείτε ότι ο ασύρματος δρομολογητής υποστηρίζει το Bonjour.
- Επανεκκινήστε τον ασύρματο δρομολογητή.

### Εκτέλεση διαγνωστικού ελέγχου ασύρματης λειτουργίας

1. Στην αρχική οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε το κουμπί ρύθμισης .
2. Επιλέξτε **Αυτόματος διαγνωστικός έλεγχος** και έπειτα επιλέξτε **Εκτέλεση δοκιμής ασύρματης σύνδεσης**.

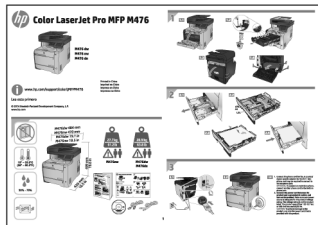


# Color LaserJet Pro MFP M476 – első lépések útmutató

Български	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10

## ! FONTOS:

Végezze el a nyomtató hardveres üzembe helyezését bemutató poszter **1–3. lépését** követve, majd folytassa a jobb oldali **4. lépéssel**.



[www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

<b>Magyar</b>	<b>: 13</b>
Polski	: 16
Română	: 19
Slovenčina	: 22
Slovenščina	: 25
Türkçe	: 28
Українська	: 31
اڤي عربي	: 34

## 4. Kezdeti beállítás a kezelőpanelen

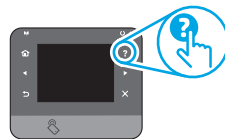
Kapcsolja be a nyomtatót, és várjon, amíg az inicializálása be nem fejeződik. Konfigurálja a következő beállításokat a kezelőpanelen megjelenő útmutatásnak megfelelően:

- Nyelv
- Hely
- Alapértelmezett beállítások

Az **Alapértelmezett beállítások** területen válassza a következő lehetőségek egyikét:

- **Önfelügyelt:** A beállítások és a konfiguráció megadását, illetve a frissítést segítő optimalizált alapértelmezett beállítások.
- **IT-felügyelt:** Fokozott biztonságot nyújtó, flottaszintű felügyeletre optimalizált alapértelmezett beállítások.

A beállítások a kezdeti beállítást követően teljesen testre szabhatók.



**MEGJEGYZÉS:** Az alapértelmezett beállítások módosítását ismertető oldalakat az **Információs oldalak nyomtatása** paranccsal nyomtathatja ki.

**MEGJEGYZÉS:** A súgó témaköröket a nyomtató kezelőpaneljén található Súgó gomb megérintésével nyithatja meg.

## 5. A csatlakozási mód kiválasztása, felkészülés a szoftvertelepítésre

### Közvetlen USB-kapcsolat a nyomtató és a számítógép között

A–B típusú USB-kábelt használjon.

#### Windows

1. Windows esetén (a Windows 8, 8.1 és RT verziót kivéve) ne csatlakoztassa az USB-kábelt a szoftver telepítése előtt. Ha a kábel már csatlakoztatva van, húzza ki, mielőtt továbblép. A telepítési folyamat a megfelelő pillanatban felkéri, hogy csatlakoztassa a kábelt.
2. Folytassa „**A szoftvertelepítő fájlok megkeresése vagy letöltése**” című lépéssel.

**MEGJEGYZÉS:** A szoftver telepítése közben válassza a **Directly connect this computer using a USB cable** (A számítógép közvetlen csatlakoztatása USB-kábellel) lehetőséget.

#### Mac

1. Mac gép esetén még a szoftver telepítése előtt kösse össze a számítógépet és a nyomtatót USB-kábellel.
2. Folytassa „**A szoftvertelepítő fájlok megkeresése vagy letöltése**” című lépéssel.

### Vezetékes (Ethernet) hálózati kapcsolat

Szabványos hálózati kábelt használjon.

1. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a nyomtatóhoz és a hálózathoz. Várjon néhány percig, hogy a nyomtató hálózati címet kérjen magának.
2. Érintse meg a Hálózat gombot a készülék kezelőpaneljén. Ha megjelenik egy IP-cím, létrejött a hálózati kapcsolat. Ha nem, várjon még néhány percet és próbálja újra. Jegyezze fel az IP-címet a szoftvertelepítés közbeni használathoz. **Példa IP-címre:** 192.168.0.1  
Ha manuálisan szeretné konfigurálni az IP-címet olvassa el **Az IP-cím manuális konfigurálása** című részt.
3. Folytassa „**A szoftvertelepítő fájlok megkeresése vagy letöltése**” című lépéssel.

**MEGJEGYZÉS:** A szoftver telepítése közben válassza a **Connect through a network** (Hálózati csatlakozás) lehetőséget

### Beépített vezeték nélküli kapcsolat (csak az nw és a dw típusok esetében)

1. Ha vezeték nélküli (Wi-Fi) hálózathoz szeretné csatlakoztatni a nyomtatót, érintse meg a Vezeték nélküli gombot a nyomtató kezelőpaneljén.
2. Érintse meg a **Vezeték nélküli menü**, majd a **Vezeték nélküli telepítési varázsló** lehetőséget. Válassza ki a hálózat nevét a hálózatnevek (SSID) listájából, vagy ha nem szerepel a név a listán, adja meg.
3. Adja meg a jelszót a billentyűzettel, majd érintse meg az **OK** gombot.
4. Várjon, amíg a nyomtató létre nem hozza a hálózati kapcsolatot.
5. Érintse meg a Hálózat gombot a készülék kezelőpaneljén. Ha megjelenik egy IP-cím, létrejött a hálózati kapcsolat. Ha nem, várjon még néhány percet és próbálja újra. Jegyezze fel az IP-címet a szoftvertelepítés közbeni használathoz. **Példa IP-címre:** 192.168.0.1
6. Ha számítógépről szeretne nyomtatni, folytassa **A szoftvertelepítő fájlok megkeresése vagy letöltése** című résszel. Ha csak telefonról vagy táblagépről szeretne nyomtatni, folytassa a **Mobil- és vezeték nélküli nyomtatás** című résszel.

**MEGJEGYZÉS:** A szoftver telepítése közben válassza a **Connect through a network** (Hálózati csatlakozás) lehetőséget

### Az IP-cím manuális konfigurálása

Az IP-cím manuális konfigurálásáról a nyomtató használati útmutatója nyújt tájékoztatást: [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).

## 6. A szoftvertelepítő fájlok megkeresése vagy letöltése



### Telepítés a nyomtatóhoz mellékelt CD-ről

A Windows rendszerhez használható szoftvertelepítő fájlok megtalálhatók a nyomtatóhoz mellékelt CD-n.

Az OS X rendszerhez a CD-n található telepítőfájlban szerepel egy hivatkozás, amellyel letölthető a fájlok az internetről.

### Telepítési megjegyzések

A nyomtató szoftveréről a nyomtató CD-jén megtalálható Telepítési megjegyzések című fájl nyújt tájékoztatást.




### Letöltés az internetről

1. Látogasson el a [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476) weblapra.
2. Kattintson a **Download** (Letöltés) területen a **Drivers** (Illesztőprogramok), majd a **Software & Firmware** (Szoftver és firmware) lehetőségre.
3. Válassza ki a nyomtatót a listából.
4. Válassza ki az operációs rendszert.
5. Döntse el, hogy melyik szoftvert választja, majd kattintson a mellette lévő **Download** (Letöltés) elemre.

## 7. A szoftver telepítése

### Windows teljes megoldás

1. Helyezze be a CD-t a számítógépbe, vagy indítsa el az internetről letöltött szoftvertelepítő fájlt.
  2. A szoftvertelepítő érzékeli az operációs rendszer nyelvét, és azon a nyelven jeleníti meg a telepítőprogram főmenüjét. Ha CD-ről telepít, és a telepítőprogram 30 másodpercig nem indul el, nyissa meg a számítógépen a CD-meghajtót, és indítsa el a SETUP.EXE nevű fájlt.
  3. A **Software Selection** (Szoftver kiválasztása) képernyőn a telepítendő szoftver részleteit láthatja.
    - Az ajánlott szoftvertelepítés a nyomtató-illesztőprogramot, valamint az elérhető készülékfunkciókhoz tartozó szoftvert foglalja magában.
    - A telepített szoftver testreszabásához kattintson a **Customize software selections** (Szoftverkiválasztás testreszabása) hivatkozásra. Ha végzett, kattintson a **Tovább** gombra.
  4. Telepítse a szoftvert a képernyőn megjelenő útmutató alapján.
  5. Amikor a telepítő kéri a csatlakozás típusának kiválasztására, a kialakítandó kapcsolat típusának megfelelően válasszon:
    - **Közvetlen csatlakozás ehhez a számítógéphez USB-kábel segítségével**
    - **Csatlakozás hálózaton keresztül**
-  **MEGJEGYZÉS:** Ha hálózaton keresztül csatlakozik, a nyomtató észlelésének legegyszerűbb módja az **Automatically find my printer on the network** (A nyomtató automatikus megkeresése a hálózaton) lehetőség választása.
6. (Nem kötelező lépés.) Hálózati nyomtatók esetében a szoftvertelepítés folyamat végén beállíthatja a faxolási és a beolvasási funkciókat a **Faxbeállító varázsló**, a **Beállítás: Beolvasás e-mailbe** varázsló és a **Beolvasás hálózati mappába** varázsló segítségével. Ezzel a módszerrel egyszerűen konfigurálhatja ezeket a funkciókat. További tájékoztatást a **Hálózati nyomtatók beolvasási funkcióinak beállítása** című részben talál.

### OS X teljes megoldás

1. Indítsa el az internetről letöltött szoftvertelepítő .dmg fájlt.
2. A szoftvertelepítő érzékeli az operációs rendszer nyelvét, és azon a nyelven jeleníti meg a telepítőprogram főmenüjét.
3. Az **Installation Options** (Telepítési lehetőségek) képernyőn a telepítendő szoftver részleteit láthatja.
  - Normál telepítéshez kattintson az **Install** (Telepítés) gombra.
  - Egyéni telepítéshez kattintson a **Customize** (Testreszabás) gombra. A megjelenő képernyőn válassza ki a telepítendő összetevőket, majd kattintson az **Install** (Telepítés) gombra.
4. Telepítse a szoftvert a képernyőn megjelenő útmutató alapján.
5. A szoftvertelepítési folyamat végén konfigurálja a nyomtató beállításait a **HP Utility Setup Assistant** segítségével.

### Alapszintű telepítés OS X rendszeren

Ha csak az alapszintű nyomtató- és faxillesztőprogramot szeretné telepíteni anélkül, hogy futtatná a HP teljes megoldását tartalmazó szoftvert CD-ről, illetve a [hp.com](http://hp.com) webhelyről letöltve, tegye a következőket:

1. Csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez vagy a hálózathoz.
2. Kattintson a **System Preferences** (Rendszerbeállítások) területen a **Printers and Scanners** (Nyomtatók és lapolvasók) parancsra, majd a bal oldalt alul látható plusz gombra, azután válassza az **M476** lehetőséget az AirPrint vagy a HP Printer nevű illesztőprogram használatával.

### Readiris Pro for HP

Ennek az ingyenes szoftvernek a letöltésével további beolvasási funkciókat tehet elérhetővé, az optikai karakterfelismerést (OCR) is beleértve. A szoftver telepítése közben kattintson a bal oldali ablaktábla **More Options** (További lehetőségek) elemére, majd válassza a **Web Support** (Webes támogatás) elemet a szoftver letöltéséhez.

Ha az internetről kívánja letölteni a szoftvert, keresse fel a [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476) weblapot, válassza a **Drivers** (Illesztőprogramok) elemet, majd kattintson a **Software & Firmware** (Szoftver és firmware) lehetőségre.



## 8. Mobil- és vezeték nélküli nyomtatás (csak nw és dw típusok esetén – nem kötelező lépés)

Ha telefonról vagy táblagépről szeretne nyomtatni, csatlakoztassa azt a készüléket a nyomtatóval azonos vezeték nélküli hálózathoz.

**Apple iOS-készülékek (AirPrint):** Nyissa meg, amit ki szeretne nyomtatni, és válassza az **Action** (Művelet) ikont. Válassza a **Print** (Nyomtatás) parancsot, válassza ki a nyomtatót, majd válassza a **Print** (Nyomtatás) parancsot.

**Újabb Android-eszközök (4.4-es vagy újabb):** Nyissa meg, amit ki szeretne nyomtatni, és válassza a **Menu** (Menü) gombot. Válassza a **Print** (Nyomtatás) parancsot, válassza ki a nyomtatót, és válassza a **Print** (Nyomtatás) parancsot.

Vannak készülékek, amelyekre előbb le kell tölteni a HP Print Service beépülő modult a Google Play Áruházból.

**Régebbi Android-eszközök (4.3-as vagy régebbi):** Töltse le a HP ePrint alkalmazást a Google Play áruházból.

**Windows Phone:** Töltse le a HP AiO Remote alkalmazást a Windows Áruházból.


### További tájékoztatás a mobilnyomtatásról


Ha többet szeretne megtudni a mobilnyomtatási lehetőségekről, köztük a további ePrint-megoldásokról, olvassa be a QR-kódot, vagy tájékozódjon a felhasználói útmutató „Mobilnyomtatás” című részéből.

### HP Wireless Direct

A HP Wireless Direct szolgáltatással közvetlenül, hálózati és internetkapcsolat nélkül nyomtathat vezeték nélküli mobilkészülökről a közelben lévő, HP Wireless Direct funkcióra képes nyomtatókra.

### A HP Wireless Direct engedélyezése

1. Érintse meg a készülék kezelőpaneljén a Vezeték nélküli  gombot. Érintse meg a **HP Wireless Direct** elemet, majd a **Beállítások** lehetőséget.
2. Érintse meg a **Be/ki** elemet, majd a **Be** lehetőséget.
3. Ha biztonságos nyomtatást szeretne használni, érintse meg a **Biztonság** elemet, majd a **Be** lehetőséget. Jegyezze fel a megjelenő jelszót. Ezzel a jelszóval engedélyezheti a hozzáférést a mobilkészülökhöz. Ha engedélyezni szeretné a védelem nélküli nyomtatást, érintse meg a **Biztonság** elemet, majd a **Ki** lehetőséget.

 A vezeték nélküli nyomtatással és a vezeték nélküli beállításokkal kapcsolatos további információkért látogasson el a következőへ helyre: [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).



## 9. A HP ePrint e-mailen keresztül funkció beállítása (nem kötelező)

A HP ePrint e-mailen keresztül funkcióval úgy nyomtathatja ki a dokumentumokat, hogy elküldi őket e-mail mellékletként bármilyen e-mail küldésére alkalmas eszközzel a nyomtató e-mail címére. Az eszköznek nem kell a készülékkel azonos hálózaton lennie.

A HP ePrint e-mailen keresztül funkció használatához a nyomtatónak eleget kell tennie az alábbi követelményeknek:

- A nyomtatónak csatlakoznia kell egy vezetékes vagy vezeték nélküli hálózathoz, és rendelkeznie kell interneteléréssel.
- A HP webszolgáltatásokat engedélyezni kell a nyomtatón, és a nyomtatót regisztrálni kell a HP Connected szolgáltatásra.

### A HP webszolgáltatások engedélyezése

1. A készülék kezelőpaneljének kezdőképernyőjén érintse meg az Internetes szolgáltatások gombot.
2. Érintse meg a **Webszolg. engedélyezése** gombot. A készülék engedélyezi a webszolgáltatásokat, majd kinyomtat egy információs oldalt. Az információs oldal tartalmazza a nyomtató kódját, amellyel a HP nyomtató regisztrálható a HP Connected szolgáltatásra.
3. HP ePrint fiók létrehozásához látogasson el a [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) címre, és hajtsa végre a beállítási lépéseket.

## Hibaelhárítás

### Felhasználói útmutató

A felhasználói útmutató a nyomtató használatáról és a hibák elhárításáról nyújt tájékoztatást. A nyomtató CD-jén és az interneten is megtalálható:

1. Látogasson el a [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476) weblapra.
2. Kattintson a **Manuais** (Útmutatók) elemre.

Windows rendszeren az ajánlott szoftvertelepítési folyamat másolja a felhasználói útmutatót a számítógépre.

#### Windows® XP, Windows Vista® és® 7:

Kattintson a **Start** gombra, válassza a **Programok** vagy a **Minden program** lehetőséget, majd a **HP** elemet, ezután válassza a HP nyomtató mappáját, majd a **Súgó** elemet.

#### Windows® 8:

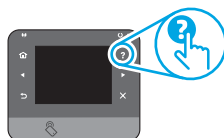
A **kezdőképernyőn** kattintson a jobb gombbal a képernyő egy üres területére, kattintson a **Minden alkalmazás** lehetőségre az alkalmazássávon, kattintson a nyomtató nevét mutató ikonra, majd válassza a **Súgó** lehetőséget.

### Firmware-frissítések keresése

1. A nyomtató kezelőpaneljének kezdőképernyőjén érintse meg a Beállítás gombot.
2. Görgetéssel keresse meg, majd nyissa meg a **Szervizelés** menüt.
3. Válassza a **LaserJet frissítés** elemet.
4. Válassza a **Frissítések ellenőrzése** lehetőséget.

### A kezelőpanel súgója

A súgótémaköröket a nyomtató kezelőpaneljén található Súgó gomb megérintésével nyithatja meg.



### További segítség és információforrások

Ha részletesebb tájékoztatást szeretne a nyomtató beállításáról, olvassa be a QR-kódot.

A HP mindenre kiterjedő segítségét a következő címen veheti igénybe: [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476):

- Hibaelhárítás
- Speciális konfigurációs információk
- Szoftverfrissítések letöltése
- Csatlakozás a támogatási fórumokhoz
- Garanciális és szabályzati információk keresése
- Mobilnyomtatási információk és eszközök



### Vezetékes (Ethernet) hálózati kapcsolat

- Ellenőrizze, hogy a nyomtató megfelelő hosszúságú kábellel a megfelelő hálózati porthoz csatlakozik-e.
- Ellenőrizze, hogy világítanak-e a hálózati port melletti jelzőfények.
- Győződjön meg róla, hogy a nyomtató-illesztőprogram telepítve van a számítógépre.
- Ellenőrizze a hálózat működését a ping paranccsal:

**Windows:** Kattintson a **Start** > **Futtatás** parancsra. Írja be a **cmd** parancsot, majd nyomja le az **Enter** billentyűt. Írja be a **ping** parancsot, nyomja le a szóköz billentyűt, írja be a nyomtató IP-címét, majd nyomja le az **Enter** billentyűt. **Példa IP-címre:** 192.168.0.1

**OS X:** Nyissa meg a Network Utility (Hálózati segédprogram) eszközt, és írja be az IP-címet a **ping** ablaktáblába. Nyomja meg az **Enter** billentyűt. **Példa IP-címre:** 192.168.0.1

- Ha az ablak megjeleníti az oda-vissza út idejét, a hálózat működik.
- Ha a ping nem működik, indítsa újra a nyomtatót, és ellenőrizze újra a csatlakozás minden lépését.



### Vezeték nélküli hálózati kapcsolat (csak nw és dw modell esetén)

- Győződjön meg róla, hogy a hálózati kábel nincs csatlakoztatva. A nyomtató nem tud vezeték nélküli hálózathoz csatlakozni, ha van hozzá hálózati kábel csatlakoztatva.
- Győződjön meg róla, hogy a nyomtató és a vezeték nélküli útválasztó be van kapcsolva és áram alatt van. Győződjön meg arról is, hogy be van kapcsolva a vezeték nélküli hálózat az erre szolgáló kapcsolóval.
- Győződjön meg róla, hogy a nyomtató a vezeték nélküli hálózat hatósugarán belül van. A legtöbb hálózat esetében a készülék nem lehet 30 méternél távolabb a vezeték nélküli hozzáférési ponttól (a vezeték nélküli útválasztótól).
- Győződjön meg róla, hogy a nyomtató-illesztőprogram telepítve van a számítógépre.
- Győződjön meg róla, hogy a számítógép és a nyomtató ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik.
- Mac gép esetén ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli útválasztó támogatja-e a Bonjour szolgáltatást.
- Indítsa újra a vezeték nélküli útválasztót.

### Vezeték nélküli diagnosztikai teszt végrehajtása

1. A nyomtató kezelőpaneljének kezdőképernyőjén érintse meg a Beállítás gombot.
2. Válassza az **Öndiagnosztika**, majd a **Vez. nélk. teszt indítása** lehetőséget.

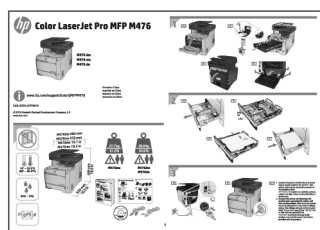


# Rozpoczęcie pracy z urządzeniem Color LaserJet Pro MFP M476

Bългарски	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10
Magyar	: 13

## ! WAŻNE:

Wykonaj kroki 1 - 3 na plakacie z instrukcją fizycznej instalacji drukarki, następnie przejdź do kroku 4 po prawej stronie.



[www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

<b>Polski</b>	<b>: 16</b>
---------------	-------------

Română	: 19
Slovenčina	: 22
Slovenščina	: 25
Türkçe	: 28
Українська	: 31
ايدوبيريدي	: 34

## 4. Wstępne ustawienia na panelu sterowania

Włącz drukarkę i poczekaj, aż się zainicjalizuje. Na panelu sterowania będą się wyświetlały instrukcje konfiguracji następujących ustawień:

- Język
- Lokalizacja
- Ustawienia domyślne

W obszarze **Ustawienia domyślne** wybierz jedną z następujących opcji:

- **Samodzielne zarządzanie:** Zoptymalizowane ustawienia domyślne pomagające w wykonywaniu ustawień, konfiguracji i aktualizacji.
- **Zarządzanie w dziale IT:** Zoptymalizowane ustawienia domyślne ze zwiększonym poziomem zabezpieczeń, umożliwiające zarządzanie bazą sprzętu.

Po wstępnej konfiguracji można dowolnie zmieniać ustawienia pod kątem własnych potrzeb.



**UWAGA:** Wybierz drukowanie strony informacji, aby wydrukować stronę, która zawiera instrukcje zmiany ustawień domyślnych.

**UWAGA:** Dotknij przycisku Pomoc ? na panelu sterowania drukarki, aby przejść do tematów Pomocy.

## 5. Wybierz metodę połączenia i przygotuj się do instalacji oprogramowania

### Bezpośrednie połączenie USB między drukarką i komputerem

Należy użyć kabla USB typu A do B.

#### System Windows

1. W systemie Windows, z wyjątkiem Windows 8, 8.1 i RT, najpierw zainstaluj oprogramowanie, a dopiero potem podłącz kabel USB. Jeśli kabel jest podłączony, odłącz go przed przystąpieniem do dalszych czynności. W trakcie instalacji oprogramowania, w odpowiednim czasie zostanie wyświetlony monit o podłączenie kabla.
2. Wykonaj czynności w sekcji „Znajdź lub pobierz pliki instalacyjne oprogramowania”.

**UWAGA:** W trakcie instalacji oprogramowania wybierz opcję „Podłącz ten komputer bezpośrednio przy użyciu kabla USB”.

#### System Mac

1. W przypadku systemu Mac, najpierw podłącz kabel USB łączący drukarkę z komputerem, a dopiero potem zainstaluj oprogramowanie.
2. Wykonaj czynności w sekcji „Znajdź lub pobierz pliki instalacyjne oprogramowania”.

### Połączenie z siecią przewodową (Ethernet)

Użyj standardowego kabla sieciowego.

1. Podłącz kabel sieciowy do drukarki i do gniazda sieciowego. Poczekaj kilka minut, aż drukarka pobierze adres sieciowy.
2. Na panelu sterowania drukarki dotknij przycisku Sieć . Jeżeli wyświetlany jest adres IP, połączenie sieciowe zostało ustanowione. W przeciwnym razie należy odczekać kilka minut i spróbować ponownie. Zapisz adres IP drukarki, używany podczas instalacji oprogramowania. **Przykładowa postać adresu IP:** 192.168.0.1 Aby skonfigurować adres IP ręcznie, zobacz sekcję „Ręczna konfiguracja adresu IP”.
3. Wykonaj czynności w sekcji „Znajdź lub pobierz pliki instalacyjne oprogramowania”.

**UWAGA:** W trakcie instalacji oprogramowania wybierz opcję „Połącz przez sieć”.

### Wbudowane połączenie przez sieć bezprzewodową (tylko modele dw)

1. Aby podłączyć drukarkę do sieci bezprzewodowej (Wi-Fi), na panelu sterowania drukarki dotknij przycisku łączność bezprzewodowa .
2. Dotknij opcji **Menu bezprzewodowe**, a następnie opcji Kreator konfiguracji bezprzewodowej. Wybierz nazwę sieci z listy identyfikatorów SSID lub wpisz nazwę sieci, jeśli nie ma jej na liście.
3. Przy użyciu klawiatury wprowadź hasło, a następnie dotknij przycisku **OK**.
4. Poczekaj, aż drukarka nawiąże połączenie z siecią.
5. Na panelu sterowania drukarki dotknij przycisku Sieć . Jeżeli wyświetlany jest adres IP, połączenie sieciowe zostało ustanowione. W przeciwnym razie należy odczekać kilka minut i spróbować ponownie. Zapisz adres IP drukarki używany podczas instalacji oprogramowania. **Przykładowa postać adresu IP:** 192.168.0.1
6. Aby drukować z komputera, wykonaj instrukcje w sekcji „Znajdź lub pobierz pliki instalacyjne oprogramowania”. Aby drukować tylko z telefonu lub tabletu, wykonaj instrukcje w sekcji „Drukowanie bezprzewodowe i z urządzenia przenośnego”.

**UWAGA:** W trakcie instalacji oprogramowania wybierz opcję „Połącz przez sieć”.

### Ręczna konfiguracja adresu IP

Informacje na temat ręcznej konfiguracji adresu IP znajdują się w Podręczniku użytkownika [www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476).



## 6. Znajdź lub pobierz pliki instalacyjne oprogramowania.



### Zainstaluj z płyty CD dostarczonej wraz z drukarką

W przypadku systemu Windows, pliki instalacyjne oprogramowania znajdują się na płycie CD dostarczonej wraz z drukarką.

W przypadku systemu OS X, plik instalatora na płycie CD zawiera łącze umożliwiające pobranie plików z Internetu.

### Uwagi dotyczące instalacji

Więcej informacji na temat oprogramowania drukarki znajduje się w pliku Install Notes (uwagi dotyczące instalacji) na płycie CD dostarczonej wraz z drukarką.



### Pobierz z Internetu

1. Przejdź do strony [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476).
2. W menu **Download Options** (Opcje pobierania) kliknij Drivers (Sterowniki), a następnie **Software & Firmware** (oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe).
3. Wybierz model drukarki z listy.
4. Wybierz system operacyjny.
5. Określ, której opcji oprogramowania chcesz używać, a następnie kliknij przycisk **Download** (pobierz) obok tej opcji.

## 7. Install the software

### Pełne rozwiązanie dla Windows

1. Włóż dostarczoną z drukarką płytę CD do komputera lub uruchom plik instalacyjny oprogramowania pobrany z Internetu.
2. Instalator oprogramowania wykryje język systemu operacyjnego, a następnie wyświetli menu główne programu instalacyjnego w tym samym języku. W przypadku instalacji z CD, jeśli instalator nie uruchomi się w ciągu 30 s, otwórz zawartość CD w eksploratorze Windows na komputerze i uruchom plik o nazwie SETUP.EXE.
3. Na ekranie **Wybór oprogramowania** zostaną wyświetlone szczegóły oprogramowania, które ma być zainstalowane.
  - Zalecana instalacja oprogramowania obejmuje sterownik druku oraz oprogramowanie dla wszystkich dostępnych funkcji drukarki.
  - Aby dostosować instalowane oprogramowanie do swoich wymagań, kliknij łącze **Dostosuj opcje oprogramowania**. Po zakończeniu kliknij przycisk **Dalej**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.
5. Gdy wyświetli się monit o wybranie typu połączenia, wybierz odpowiednią opcję:
  - **Podłącz ten komputer bezpośrednio za pomocą kabla USB**
  - **Podłącz przez sieć**

**UWAGA:** W przypadku podłączania przez sieć, najłatwiejszym sposobem wykrycia drukarki jest wybranie opcji **Automatycznie znajdź moje urządzenie w sieci**.

6. (Opcja) W przypadku drukarek sieciowych, pod koniec procesu instalacji oprogramowania skonfiguruj funkcje faksu i skanowania za pomocą **Kreatora konfiguracji faksu**, **Kreatora skanowania do wiadomości e-mail** i **kreatora skanowania do foldera sieciowego**. To łatwy sposób konfiguracji tych funkcji. Zobacz sekcję „**Konfiguracja funkcji skanowania dla drukarek sieciowych**”, aby dowiedzieć się więcej.

### Pełne rozwiązanie dla systemu OS X

1. Uruchom plik instalacyjny oprogramowania .dmg pobrany z Internetu.
2. Instalator oprogramowania wykryje język systemu operacyjnego, a następnie wyświetli menu główne programu instalacyjnego w tym samym języku.
3. Na ekranie **Opcje instalacji** zostaną wyświetlone szczegóły oprogramowania, które ma być zainstalowane.
  - W przypadku instalacji standardowej kliknij teraz przycisk **Instaluj**.
  - W przypadku instalacji niestandardowej kliknij przycisk **Dostosuj**. Na ekranie, który się otworzy, wskaż komponenty przeznaczone do instalacji, a następnie kliknij przycisk **Instaluj**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.
5. Pod koniec procesu instalacji oprogramowania użyj programu **HP Utility Setup Assistant**, aby skonfigurować opcje drukarki.

### Podstawowa instalacja w systemie OS X

Aby zainstalować podstawowe sterowniki drukowania i faksu, nie uruchamiając oprogramowania pełnego rozwiązania HP z CD lub pobranego z [hp.com](http://hp.com), wykonaj następujące kroki:

1. Podłącz drukarkę do komputera lub sieci.
2. W **Preferencje systemu**, kliknij **Drukarki i skanery**, następnie przycisk plus u dołu z lewej strony i wybierz **M476** przy użyciu sterownika o nazwie AirPrint lub HP Printer.

### Readiris Pro dla HP

Pobierz to bezpłatne oprogramowanie, aby korzystać z dodatkowych funkcji skanowania, takich jak optyczne rozpoznawanie znaków (Optical Character Recognition – OCR). W trakcie instalacji oprogramowania kliknij element **More Options** (Więcej opcji) na lewym panelu, a następnie kliknij **Web Support** (Pomoc techniczna przez Internet), aby pobrać to oprogramowanie.

**Aby pobrać oprogramowanie z Internetu**, przejdź do strony [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476), wybierz **Drivers** (sterowniki), a następnie kliknij **Software & Firmware** (oprogramowanie i oprogramowanie sprzętowe).

## 8. Drukowanie bezprzewodowe i z urządzeń przenośnych (tylko modele nw i dw – opcja)

Aby drukować z telefonu lub tabletu, połącz go z siecią bezprzewodową, z którą połączona jest drukarka.

**Urządzenia Apple z oprogramowaniem iOS (AirPrint):** Otwórz dokument przeznaczony do druku i wybierz ikonę **Action** (Działaj). Kliknij **Print** (Drukuj), wybierz drukarkę i kliknij **Print** (Drukuj).

**Urządzenia z nowszą wersją Androida (4.4 lub nowsza):** Otwórz dokument przeznaczony do druku i wybierz przycisk **Menu**. Kliknij **Print** (Drukuj), wybierz drukarkę i kliknij **Print** (Drukuj).

W przypadku niektórych urządzeń konieczne jest pobranie aplikacji HP Print Service ze sklepu Google Play.

**Urządzenia ze starszą wersją Androida (4.3 lub starsza):** Pobierz aplikację HP ePrint ze sklepu Google Play.

**Windows Phone:** pobierz aplikację HP AiO Remote ze sklepu Windows Store.

### Dowiedz się więcej o drukowaniu z urządzeń przenośnych

Aby dowiedzieć się więcej o innych opcjach drukowania z urządzeń przenośnych, m.in. na temat dodatkowych rozwiązań ePrint, zeskanuj kod QR lub przeczytaj sekcję „Drukowanie z urządzeń przenośnych” w Podręczniku użytkownika.

### HP Wireless Direct

Usługa bezpośredniego drukowania bezprzewodowego (HP Wireless Direct) umożliwia drukowanie (w bliskiej odległości) z bezprzewodowego urządzenia przenośnego bezpośrednio do drukarki obsługującej funkcję bezpośredniej łączności bezprzewodowej Wi-Fi mimo braku połączenia z siecią lub Internetem.

### Włączanie bezpośredniego drukowania bezprzewodowego

1. Na panelu sterowania drukarki dotknij przycisku Łączność bezprzewodowa . Dotknij **HP Wireless Direct**, a następnie dotknij opcji Ustawienia.
2. Dotknij opcji **Wł./Wył.**, a następnie dotknij **Wł.**
3. Aby drukować bezpiecznie, dotknij **Zabezpieczenia**, a następnie dotknij **Wł.** Zanotuj wyświetlone hasło. Użyj tego hasła, aby umożliwić dostęp do urządzeń przenośnych. Aby umożliwić niezabezpieczone drukowanie, dotknij **Zabezpieczenia**, a następnie dotknij **Wył.**

Więcej informacji na temat drukowania bezprzewodowego można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).




## 9. Konfiguracja funkcji HP ePrint drogą e-mailową (opcja)

Skorzystaj z funkcji HP ePrint drogą e-mailową, aby drukować dokumenty, wysyłając je wcześniej jako załączniki na adres drukarki. Wiadomości e-mail można wysłać z dowolnego urządzenia, które ma taką opcję, a nawet z urządzeń nieznanymi się w tej samej sieci.

Aby można było korzystać z funkcji HP ePrint drogą e-mailową, drukarka musi spełniać następujące wymagania:

- Konieczne są podłączenie do sieci przewodowej lub bezprzewodowej oraz dostęp do Internetu.
- Funkcja Usługi sieciowe HP musi być w drukarce włączona, a sama drukarka musi być zarejestrowana w witrynie HP Connected.

### Włączanie Usług sieciowych HP

1. Na ekranie głównym panelu sterowania drukarki dotknij przycisku Usługi sieci Web .
2. Dotknij przycisku **Włącz usługi sieci Web**. Drukarka włącza Usługi sieci Web i drukuje stronę informacji. Strona informacji zawiera kod drukarki konieczny do zarejestrowania drukarki HP w HP Connected.
3. Przejdź do witryny [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) w celu utworzenia konta HP ePrint i zakończenia procesu konfiguracji.

## Rozwiązywanie problemów

### Podręcznik użytkownika

Podręcznik użytkownika zawiera informacje na temat korzystania z drukarki oraz rozwiązywania problemów. Jest on dostępny na płycie CD dostarczanej z drukarką oraz w Internecie:

1. Przejdź do strony [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).
2. Kliknij **Manuals** (Podręczniki).

W przypadku systemów Windows, Podręcznik użytkownika jest kopiowany do komputera w trakcie instalacji zalecanych opcji oprogramowania.


#### Windows® XP, Windows Vista® i Windows® 7:

Kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Programy** lub opcję **Wszystkie programy**, wybierz opcję **HP**, wybierz folder drukarki HP, a następnie wybierz opcję **Pomoc**.


#### Windows® 8:

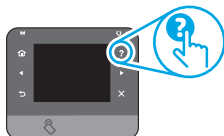
Na ekranie **Start** kliknij prawym przyciskiem myszy dowolne puste miejsce ekranu, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, kliknij ikonę z nazwą drukarki, a następnie kliknij opcję **Pomoc**.

### Sprawdzanie aktualizacji oprogramowania układowego

1. Na ekranie głównym panelu sterowania drukarki dotknij przycisku Konfiguracja .
2. Przewiń listę i otwórz menu **Serwis**.
3. Wybierz **LaserJet Update** (Aktualizacja LaserJet).
4. Wybierz **Check for Updates Now** (Sprawdź, czy są dostępne aktualizacje oprogramowania).

### Pomoc panelu sterowania

Dotknij przycisku Pomoc  na panelu sterowania drukarki, aby przejść do tematów Pomocy.



### Dodatkowe zasoby pomocy technicznej

Aby uzyskać więcej informacji na temat konfiguracji drukarki, zeskanuj kod QR. Aby uzyskać dostęp do kompleksowej pomocy HP dotyczącej drukarek, przejdź do strony [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476):

- Rozwiązywanie problemów
- Znajdowanie zaawansowanych instrukcji konfiguracji
- Pobieranie aktualizacji oprogramowania
- Dołączanie do forów pomocy technicznej
- Znajdowanie informacji o gwarancji i przepisach
- Zasoby dotyczące drukowania z urządzeń przenośnych



### Połączenie z siecią przewodową (Ethernet)


- Upewnij się, czy drukarka jest podłączona do prawidłowego gniazda sieciowego za pomocą kabla o prawidłowej długości.
- Sprawdź, czy kontrolki obok gniazda sieciowego się świecą.
- Upewnij się, że w komputerze jest zainstalowany sterownik druku.
- Sprawdź, czy działa połączenie z siecią, wysyłając do niej polecenie „ping”.  
**System Windows:** Kliknij przycisk **Start** > **Uruchom**. Wpisz cmd i naciśnij **Enter**. Wpisz słowo **ping**, wpisz spację, wpisz adres IP drukarki i naciśnij **Enter**. **Przykładowa postać adresu IP:** 192.168.0.1  
**System OS X:** Otwórz Network Utility (Narzędzie sieciowe) i w panelu polecenia ping wpisz adres IP. **Naciśnij klawisz Enter**. **Przykładowa postać adresu IP:** 192.168.0.1
- Jeśli w oknie zostaną wyświetlone czasy odsyłania pakietów odpowiedzi, połączenie z siecią działa.
- Jeśli polecenie ping nie działa, spróbuj zrestartować drukarkę i jeszcze raz sprawdź wszystkie kroki wykonywania połączenia.



### Połączenie przez sieć bezprzewodową (tylko modele nw i dw)

- Upewnij się, że kabel sieciowy nie jest podłączony. Drukarka nie nawiąże połączenia z siecią bezprzewodową, gdy kabel sieciowy jest podłączony.
- Upewnij się, że urządzenie i router bezprzewodowy są włączone i mają zasilanie. Upewnij się również, że jest włączony przełącznik łączności bezprzewodowej w drukarce.
- Upewnij się, że drukarka znajduje się w zasięgu sieci bezprzewodowej. W przypadku większości sieci drukarka musi się znajdować w odległości maks. 30 m od punktu dostępu bezprzewodowego (routera bezprzewodowego).
- Upewnij się, że w komputerze jest zainstalowany sterownik druku.
- Upewnij się, że komputer i drukarka są podłączone do tej samej sieci bezprzewodowej.
- W systemie Mac sprawdź, czy router bezprzewodowy obsługuje protokół Bonjour.
- Ponownie uruchom router bezprzewodowy.

#### Wykonanie testu diagnostycznego łączności bezprzewodowej

1. Na ekranie głównym panelu sterowania drukarki dotknij przycisku Konfiguracja .
2. Wybierz **Autodiagnostyka**, a następnie wybierz **Uruchom test łączności bezprzewodowej**.



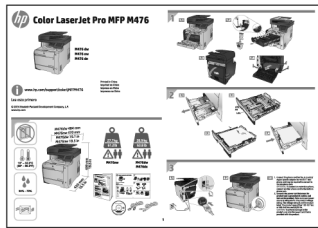
# Color LaserJet Pro MFP M476

## Ghid cu noțiuni de bază

Bългарски	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10
Magyar	: 13
Polski	: 16

### ! IMPORTANT:

Urmați Pașii 1 - 3 din posterul de configurare a hardware-ului imprimantei, apoi continuați cu pasul 4 din dreapta.



[www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Configurarea inițială de la panoul de control

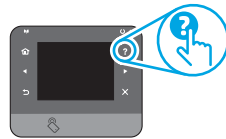
După ce porniți imprimanta, așteptați să se inițializeze. Urmați solicitările de pe panoul de control pentru a configura aceste setări:

- Limbă
- Locație
- Setări implicite

Sub **Default Settings (Setări implicite)**, selectați una dintre aceste opțiuni:

- Gestionare automată: Setări implicite optimizate pentru îndrumarea utilizatorului în cazul instalărilor, configurărilor și actualizărilor.
- Gestionare IT: Setări implicite optimizate pentru facilitarea gestionării flotei IT, cu securitate îmbunătățită.

Setările sunt complet particularizabile după configurarea inițială.



**NOTĂ: Selectați Print Information Page** (Imprimare pagină de informații) pentru a imprima o pagină care furnizează instrucțiuni despre modificarea setărilor implicite.

**NOTĂ:** Atingeți butonul Ajutor ? de pe panoul de control al imprimantei pentru a accesa subiectele de ajutor.

Română	: 19
Slovenčina	: 22
Slovenščina	: 25
Türkçe	: 28
Українська	: 31
ايدوبيري	: 34

## 5. Selectarea unei metode de conectare și pregătirea pentru instalarea software-ului

### Conexiune USB directă între imprimantă și computer

Utilizați un cablu USB de tip A-la-B.

#### Windows

1. Pentru Windows, exceptând Windows 8, 8.1 sau RT, nu conectați cablul USB înainte de a instala software-ul. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l înainte de a continua. Procesul de instalare vă solicită să conectați cablul la momentul potrivit.
2. Continuați cu „[Localizarea sau descărcarea fișierelor de instalare a software-ului.](#)”

**NOTĂ:** În timpul instalării software-ului, selectați opțiunea de „[Conectare directă a acestui computer utilizând un cablu USB.](#)”

#### Mac

1. Pentru Mac, conectați cablul USB între computer și imprimantă înainte de a instala software-ul.
2. Continuați cu „[Localizarea sau descărcarea fișierelor de instalare a software-ului.](#)”

### Conexiune de rețea cablată (Ethernet)

Utilizați un cablu de rețea standard.

1. Conectați cablul de rețea la imprimantă și la rețea. Așteptați câteva minute pentru ca imprimanta să obțină o adresă de rețea.
2. Pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul Rețea . Dacă se afișează o adresă IP, conexiunea la rețea s-a stabilit. Dacă nu, așteptați câteva minute și încercați din nou. Notați adresa IP, care va fi utilizată în timpul instalării software-ului. **Exemplu de adresă IP:** 192.168.0.1  
Pentru a configura manual adresa IP, consultați „[Configurarea manuală a adresei IP.](#)”
3. Continuați cu „[Localizarea sau descărcarea fișierelor de instalare a software-ului.](#)”

**NOTĂ:** În timpul instalării software-ului, selectați opțiunea de „[Conectare printr-o rețea.](#)”

### Conexiune de rețea wireless încorporată (numai la modelele nw și dw)

1. Pentru a conecta imprimanta la o rețea wireless (Wi-Fi), pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul Wireless .
2. Atingeți **Wireless Menu** (Meniu wireless), apoi atingeți **Wireless Setup Wizard** (Expert configurare wireless). Selectați numele rețelei din lista SSID sau introduceți numele rețelei dacă acesta nu este listat.
3. Utilizați tastatura pentru a introduce parola compusă, apoi atingeți butonul **OK**.
4. Așteptați până când imprimanta stabilește o conexiune de rețea.
5. Pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul Rețea . Dacă se afișează o adresă IP, conexiunea la rețea s-a stabilit. Dacă nu, așteptați câteva minute și încercați din nou. Notați adresa IP, care va fi utilizată în timpul instalării software-ului. **Exemplu de adresă IP:** 192.168.0.1
6. Pentru a imprima de la computer, continuați cu „[Localizarea sau descărcarea fișierelor de instalare a software-ului.](#)” Pentru a imprima numai de la telefon sau tabletă, continuați cu „[Imprimarea mobilă și wireless.](#)”

**NOTĂ:** În timpul instalării software-ului, selectați opțiunea de „[Conectare printr-o rețea.](#)”

### Configurarea manuală a adresei IP

Pentru informații despre modul de configurare manuală a adresei IP, consultați Ghidul utilizatorului imprimantei, de la [www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476).

## 6. Localizarea sau descărcarea fișierelor de instalare a software-ului



### Instalare de pe CD-ul imprimantei

Pentru Windows, fișierele de instalare a software-ului sunt furnizate pe CD-ul livrat împreună cu imprimanta.

Pentru OS X, fișierul de instalare de pe CD include o legătură pentru descărcarea fișierelor de pe Web.

#### 📘 Note de instalare

Pentru mai multe detalii despre software-ul pentru imprimantă, consultați fișierul Install Notes (Note de instalare) de pe CD-ul imprimantei.




### Descărcare de pe Web

1. Accesați [www.hp.com/support/coloriMFP476](http://www.hp.com/support/coloriMFP476).
2. Sub **Download options** (Opțiuni de descărcare), faceți clic pe **Drivers** (Driveri), apoi faceți clic pe **Software & Firmware** (Software și firmware).
3. Selectați din listă modelul imprimantei.
4. Selectați sistemul de operare.
5. Determinați ce opțiune de software veți utiliza, apoi faceți clic pe butonul **Download** (Descărcare) de lângă aceasta.

## 7. Instalarea software-ului

### Soluția completă pentru Windows

1. Introduceți CD-ul imprimantei în computer sau lansați fișierul de instalare a software-ului, descărcat de pe Web.
  2. Programul de instalare a software-ului detectează limba sistemului de operare, apoi afișează meniul principal al programului de instalare în aceeași limbă. Când instalați de pe CD, dacă programul de instalare nu pornește după 30 de secunde, accesați unitatea de CD de la computer și lansați fișierul denumit SETUP.EXE.
  3. Ecranul **Software Selection** (Selectare software) prezintă în detaliu software-ul de instalat.
    - Instalarea software-ului recomandat include driverul de imprimare și software pentru toate caracteristicile disponibile ale imprimantei.
    - Pentru a personaliza software-ul instalat, faceți clic pe legătura **Customizable software selections** (Selecții software personalizabil). După ce ați terminat, faceți clic pe butonul **Următorul**.
  4. Uрмаți instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul.
  5. Când vi se solicită să selectați un tip de conexiune, selectați opțiunea corespunzătoare pentru tipul de conexiune:
    - **Conectare directă a acestui computer utilizând un cablu USB**
    - **Conectare printr-o rețea**
-  **NOTĂ:** Când efectuați conectarea printr-o rețea, cea mai simplă modalitate de a detecta imprimanta este să selectați **Automatically find my printer on the network** (Găsire automată a imprimantei în rețea).
6. (Opțional) Pentru imprimantele dintr-o rețea, la sfârșitul procesului de instalare de a detecta imprimanta este să configurați caracteristicile de fax și de scanare utilizând **Fax Setup Wizard** (Expert configurare fax), **Scan to E-mail Wizard** (Expert scanare către e-mail) și **Scan to Network Folder Wizard** (Expert scanare către folder de rețea). Aceasta este o modalitate convenabilă de a configura aceste caracteristici. Pentru mai multe informații, consultați „Configurarea caracteristicilor de scanare pentru imprimantele dintr-o rețea”.

### Soluția completă pentru OS X

1. Lansați fișierul .dmg de instalare a software-ului, pe care l-ați descărcat de pe Web.
2. Programul de instalare a software-ului detectează limba sistemului de operare, apoi afișează meniul principal al programului de instalare în aceeași limbă.
3. Ecranul **Installation Options** (Opțiuni de instalare) prezintă în detaliu software-ul de instalat.
  - Pentru o instalare standard, faceți clic acum pe butonul **Install** (Instalare).
  - Pentru o instalare personalizată, faceți clic pe butonul **Customize** (Personalizare). În ecranul care se deschide, selectați componentele de instalat, apoi faceți clic pe butonul **Install** (Instalare).
4. Uрмаți instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul.
5. La sfârșitul procesului de instalare a software-ului, utilizați **HP Utility Setup Assistant**, pentru a configura opțiunile imprimantei.

### Instalarea de bază pentru OS X

Pentru a instala driverele de bază pentru imprimare și fax, fără a executa software-ul soluției complete HP de pe CD și fără a efectua descărcarea de pe [hp.com](http://hp.com), urmați acești pași:

1. Conectați imprimanta la computer sau la rețea.
2. Din **System Preferences** (Preferințe sistem), faceți clic pe **Printers and Scanners** (Imprimante și scanere), apoi pe butonul plus din stânga-jos și selectați **M476**, utilizând driverul denumit fie AirPrint, fie HP Printer.

### Readiris Pro for HP

Descărcați acest software gratuit, pentru a activa caracteristici de scanare suplimentare, inclusiv recunoașterea optică a caracterelor (Optical Character Recognition - OCR). În timpul instalării software-ului, faceți clic pe elementul **More Options** (Mai multe opțiuni) din panoul din stânga, apoi selectați **Web Support** (Asistență Web) pentru a descărca acest software.

Pentru a descărca software-ul de pe Web, accesați [www.hp.com/support/coloriMFP476](http://www.hp.com/support/coloriMFP476), selectați **Drivers** (Driveri), apoi faceți clic pe **Software & Firmware** (Software și firmware).



## 8. Imprimarea mobilă și wireless (numai la modelele nw și dw - opțional)

Pentru a imprima de la un telefon sau de la o tabletă, conectați dispozitivul la aceeași rețea wireless ca imprimanta.

**Dispozitive Apple iOS (AirPrint):** Deschideți documentul de imprimat, apoi selectați pictograma **Action** (Acțiune). Selectați **Print** (Imprimare), selectați imprimanta, apoi selectați **Print** (Imprimare).

**Dispozitive mai noi cu Android (4.4 sau o versiune mai nouă):** Deschideți documentul de imprimat, apoi selectați butonul **Menu** (Meniu). Selectați **Print** (Imprimare), selectați imprimanta, apoi selectați **Print** (Imprimare).

Unele dispozitive necesită descărcarea aplicației HP Print Service de la magazinul Google Play.

**Dispozitive mai vechi cu Android (4.3 sau o versiune mai veche):** Descărcați aplicația HP ePrint din magazinul Google Play.

**Telefon cu Windows:** Descărcați aplicația HP AiO Remote de la Magazinul Windows.


#### 📘 Aflați mai multe despre imprimarea mobilă

Pentru a afla mai multe despre opțiunile de imprimare mobilă, inclusiv despre soluții suplimentare ePrint, scanați codul QR sau consultați secțiunea „Imprimarea mobilă” din ghidul utilizatorului.

### HP Wireless Direct

Caracteristica HP Wireless Direct vă permite să imprimați din imediată apropiere de la un dispozitiv mobil wireless, direct pe o imprimantă cu funcție HP Wireless Direct activată, fără a fi necesară conectarea la o rețea sau la Internet.

### Activarea funcției HP Wireless Direct

1. Pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul Wireless . Atingeți **HP Wireless Direct**, apoi atingeți **Setări**.
2. Atingeți **On/Off** (Activare/Dezactivare), apoi atingeți **On** (Activare).
3. Pentru o imprimare securizată, atingeți **Security** (Securitate), apoi atingeți **On** (Activare). Rețineți parola compusă care se afișează. Utilizați această parolă compusă pentru a permite accesul la dispozitivele mobile. Pentru a permite imprimarea nesecurizată, atingeți **Security** (Securitate), apoi atingeți **Off** (Dezactivare).

📘 Pentru mai multe informații despre imprimarea wireless și despre configurarea wireless, accesați [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).



## 9. Configurarea serviciului „HP ePrint via email” (opțional)

Utilizați serviciul „HP ePrint via email” pentru a imprima documente trimițându-le ca atașări de e-mail către adresa de e-mail a imprimantei, de la orice dispozitiv cu funcționalitate de e-mail, chiar și de la dispozitive care nu sunt în aceeași rețea. Pentru a utiliza „HP ePrint via email”, imprimanta trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Imprimanta trebuie să fie conectată la o rețea prin cablu sau wireless și să aibă acces la Internet.
- Serviciile Web HP trebuie să fie activate la imprimantă, iar imprimanta trebuie să fie înregistrată la HP Connected.

### Activarea Serviciilor Web HP

1. În ecranul principal de pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul Servicii Web
2. Atingeți butonul **Activare servicii Web**. Imprimanta activează Serviciile Web, apoi imprimă o pagină de informații. Pagina de informații conține un cod de imprimantă, care este necesar pentru a înregistra imprimanta HP la HP Connected.
3. Accesați [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) pentru a crea un cont HP ePrint și a finaliza procesul de configurare.

## Depanare

### Ghidul utilizatorului

Ghidul utilizatorului include informații despre utilizarea imprimantei și despre depanare. Acesta este disponibil pe CD-ul imprimantei și pe Web:

1. Accesați [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476).
2. Faceți clic pe **Manuals** (Manuale).

Pentru Windows, ghidul utilizatorului este copiat pe computer în timpul instalării software-ului recomandat.

#### Windows® XP, Windows Vista® și Windows® 7:

Faceți clic pe **Start**, selectați **Programe** sau **Toate programele**, selectați **HP**, selectați folderul pentru imprimanta HP, apoi selectați **Ajutor**.

#### Windows® 8:

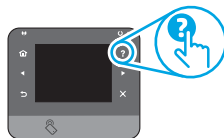
Pe ecranul **Start**, faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecran, faceți clic pe **Toate aplicațiile** de pe bara de aplicații, faceți clic pe pictograma cu numele imprimantei, apoi selectați **Ajutor**.

### Verificarea actualizărilor de firmware

1. În ecranul principal de pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul (Configurare).
2. Derulați și deschideți meniul **Service**.
3. Selectați **LaserJet Update** (Actualizare LaserJet).
4. Selectați **Check for Updates Now** (Căutare actualizări acum).

### Sistemul de ajutor de la panoul de control

Atingeți butonul (Ajutor) de pe panoul de control, pentru a accesa subiectele de ajutor.



### Resurse de asistență suplimentare

Pentru mai multe informații despre configurarea imprimantei, scanați codul QR. Pentru ajutor all-inclusive de la HP pentru imprimantă, accesați [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476):

- Rezolvarea problemelor
- Găsirea instrucțiunilor de configurare avansată
- Descărcarea actualizărilor de software
- Asocierea la forumuri de asistență
- Găsirea informațiilor despre garanție și despre reglementările legale
- Resurse pentru imprimarea mobilă



### Conexiune de rețea cablată (Ethernet)

- Verificați dacă imprimanta este atașată la portul de rețea corect, utilizând un cablu cu o lungime corespunzătoare.
- Verificați dacă indicatorii luminoși de lângă portul de rețea sunt aprinși.
- Verificați dacă driverul de imprimare este instalat pe computer.
- Testați conexiunea de rețea, utilizând comanda ping:
  - Windows:** Faceți clic pe **Start** > **Executare**. Tastați **cmd** și apăsați **Enter**. Tastați **ping**, introduceți un spațiu, tastați adresa IP a imprimantei, apoi apăsați **Enter**. **Exemplu de adresă IP:** 192.168.0.1
  - OS X:** Deschideți Network Utility, apoi introduceți adresa IP în panoul **Ping**. Apăsați **Enter**. **Exemplu de adresă IP:** 192.168.0.1
- Dacă fereastra afișează timpul de revenire al pachetelor, rețeaua funcționează.
- Dacă comanda ping nu funcționează, încercați să reporniți imprimanta și verificați din nou toți pașii de conectare.



### Conexiune de rețea wireless (numai la modelele nw și dw)

- Asigurați-vă că nu este conectat cablul de rețea. Imprimanta nu se poate conecta la o rețea wireless când este conectat un cablu de rețea.
- Verificați dacă imprimanta și ruterul wireless sunt pornite și sunt alimentate. De asemenea, asigurați-vă că switch-ul wireless este pornit.
- Verificați dacă imprimanta se află în aria de acoperire a rețelei wireless. Pentru majoritatea rețelelor, imprimanta trebuie să se afle la 30 m (100 ft) de punctul de acces wireless (ruterul wireless).
- Verificați dacă driverul de imprimare este instalat pe computer.
- Verificați dacă computerul și imprimanta se conectează la aceeași rețea wireless.
- Pentru Mac, verificați dacă ruterul wireless acceptă Bonjour.
- Reporniți ruterul wireless.

### Efectuarea unui test de diagnosticare a rețelei wireless

1. În ecranul principal de pe panoul de control al imprimantei, atingeți butonul (Configurare).
2. Selectați **Self Diagnostics** (Diagnosticare automată), apoi selectați **Run Wireless Test** (Executare test wireless).



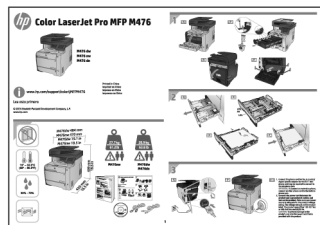
# Color LaserJet Pro MFP M476

## Úvodná príručka

Български	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10
Magyar	: 13
Polski	: 16
Română	: 19

### ! DÔLEŽITÉ:

Postupujte podľa **krokov 1 – 3** na plagáte nastavenia hardvéru tlačiarne a potom pokračujte krokom 4 napravo.



[www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Úvodné nastavenie na ovládacom paneli

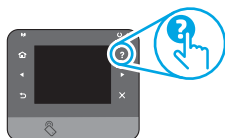
Po zapnutí tlačiarne počkajte na jej inicializáciu. Pri konfigurovaní nasledujúcich nastavení postupujte podľa pokynov na ovládacom paneli:

- Jazyk
- Lokalita
- Predvolené nastavenia

V časti **Predvolené nastavenia** vyberte jednu z nasledujúcich možností:

- Self-managed (Vlastná správa): optimalizované predvolené nastavenia pre riadený priebeh nastavení, konfigurácií a aktualizácií.
- Správa IT: optimalizované predvolené nastavenia pre rýchle spravovanie s vyššou bezpečnosťou.

Nastavenia sú po úvodnom nastavení plne prispôsobiteľné.



**POZNÁMKA:** Výberom položky **Print Information Page** (Vytlačiť stránku s informáciami) vytlačte stránku s pokynmi na zmenu predvolených nastavení.

**POZNÁMKA:** Dotykem tlačidla Pomocník na ovládacom paneli tlačiarne otvoríte témy Pomocníka.

<b>Slovenčina</b>	<b>: 22</b>
Slovenščina	: 25
Türkçe	: 28
Українська	: 31
ايدوبعري	: 34

## 5. Výber spôsobu pripojenia a príprava na inštaláciu softvéru

### Priame pripojenie USB medzi tlačiarňou a počítačom

Použite štandardný kábel USB typu A-do-B.

#### Windows

1. V prípade systému Windows, s výnimkou systému Windows 8, 8.1 alebo RT, nepripájajte kábel USB pred inštaláciou softvéru. Ak je už kábel pripojený, pred pokračovaním ho odpojte. Počas inštalácie sa zobrazí výzva na pripojenie kábla v príslušnom čase.
2. Pokračujte časťou **Vyhľadanie alebo prevzatie inštaláčnych súborov softvéru**.

**POZNÁMKA:** Počas inštalácie softvéru vyberte možnosť **Pripojiť tento počítač priamo pomocou kábla USB**.

#### Mac

1. V prípade počítača Mac prepojte počítač a tlačiareň káblom USB pred inštaláciou softvéru.
2. Pokračujte časťou **Vyhľadanie alebo prevzatie inštaláčnych súborov softvéru**.

### Pripojenie ku káblovej sieti (Ethernet)

Použite štandardný sieťový kábel.

1. Sieťový kábel pripojte k tlačiarňe a k sieti. Počkajte niekoľko minút, kým tlačiareň získava sieťovú adresu.
2. Na ovládacom paneli tlačiarne sa dotknite tlačidla Sieť . Ak je adresa IP zobrazená, sieťové pripojenie bolo nadviazané. Ak nie, počkajte ešte niekoľko minút a skúste znova. Poznačte si adresu IP na použitie počas inštalácie softvéru. **Príklad adresy IP:** 192.168.0.1

Ak chcete manuálne konfigurovať adresu IP, pozrite si časť **Manuálna konfigurácia adresy IP**.

3. Pokračujte časťou **Vyhľadanie alebo prevzatie inštaláčnych súborov softvéru**.

**POZNÁMKA:** Počas inštalácie softvéru vyberte možnosť **Pripojiť sa prostredníctvom siete**.

### Integrované pripojenie k bezdrôtovej sieti (iba modely dw)

1. Ak chcete pripojiť tlačiareň k bezdrôtovej (Wi-Fi) sieti, na ovládacom paneli tlačiarne sa dotknite tlačidla bezdrôtového pripojenia .
2. Dotknite sa položky **Ponuka bezdrôtového pripojenia** a potom položky **Spríevodca nastavením bezdrôtovej siete**. Vyberte názov siete zo zoznamu SSID alebo ho zadajte, ak v zozname nie je uvedený.
3. Pomocou klávesnice zadajte prístupovú frázu a potom sa dotknite tlačidla **OK**.
4. Počkajte, kým tlačiareň nadviaže sieťové pripojenie.
5. Na ovládacom paneli tlačiarne sa dotknite tlačidla Sieť . Ak je adresa IP zobrazená, sieťové pripojenie bolo nadviazané. Ak nie, počkajte ešte niekoľko minút a skúste znova. Poznačte si adresu IP na použitie počas inštalácie softvéru. **Príklad adresy IP:** 192.168.0.1
6. Ak chcete tlačiť z počítača, pokračujte časťou **Vyhľadanie alebo prevzatie inštaláčnych súborov softvéru**. Ak chcete tlačiť len z telefónu alebo tabletu, pokračujte časťou **Mobilná a bezdrôtová tlač**.

**POZNÁMKA:** Počas inštalácie softvéru vyberte možnosť **Pripojiť sa prostredníctvom siete**.

### Manuálna konfigurácia adresy IP

Informácie o manuálnej konfigurácii adresy IP nájdete v používateľskej príručke tlačiarne [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).

## 6. Vyhľadanie alebo prevzatie inštalačných súborov softvéru



### Inštalácia z disku CD tlačiarne

V prípade systému Windows sa inštalačné súbory softvéru nachádzajú na disku CD, ktorý sa dodáva s tlačiarňou.

V prípade systému OS X obsahuje súbor inštalátora na disku CD prepojenie na prevzatie súborov z webu.

#### 📌 Poznámky k inštalácii

Ďalšie informácie o softvéri pre tlačiareň nájdete v súbore Install Notes na disku CD tlačiarne.




### Prevzatie z webu

1. Prejdite na adresu [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).
2. V časti **Download Options** (Možnosti prevzatia) kliknite na položku Drivers (Ovládače) a potom kliknite na položku Software & Firmware (Softvér a firmvér).
3. Zo zoznamu vyberte model tlačiarne.
4. Vyberte operačný systém.
5. Určte, ktorá softvérová možnosť sa má použiť, a potom kliknite na tlačidlo **Download** (Prevziať) vedľa nej.

## 7. Inštalácia softvéru

### Úplné riešenie Windows

1. Vložte disk CD tlačiarne do počítača alebo spustíte inštalačný súbor softvéru prevzatý z webu.
  2. Inštalačný program softvéru rozpozná jazyk operačného systému a zobrazí hlavnú ponuku inštalačného programu v rovnakom jazyku. Ak sa pri inštalácii z disku CD program inštalátora nespustí po 30 sekundách, prehladájte obsah jednotky CD v počítači a spustíte súbor s názvom SETUP.EXE.
  3. Na obrazovke **Software Selection** (Výber softvéru) sa zobrazia podrobnosti o softvéri, ktorý sa má nainštalovať.
    - Odporúčaná inštalácia softvéru zahŕňa ovládač tlačiarne a softvér pre všetky dostupné funkcie tlačiarne.
    - Ak chcete prispôbiť nainštalovaný softvér, kliknite na prepojenie **Customizable software selections** (Výber prispôbitelného softvéru). **Po skončení kliknite na tlačidlo Next (Ďalej).**
  4. Pri inštalácii softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke.
  5. Po zobrazení výzvy na výber typu pripojenia vyberte príslušnú možnosť pre typ pripojenia:
    - **Pripojiť tento počítač priamo pomocou kábla USB**
    - **Pripojiť sa prostredníctvom siete**
-  **POZNÁMKA:** Najjednoduchším spôsobom na zistenie tlačiarne pri pripájaní prostredníctvom siete je vybrať možnosť **Automatically find my printer on the network** (Automaticky vyhľadať moju tlačiareň v sieti).
6. (Voliteľné) V prípade tlačiarň v sieti nastavte na konci procesu inštalácie softvéru funkcie skenovania a faxu použitím možnosti **Fax Setup Wizard** (Sprievodca nastavením faxu), **Scan to E-mail Wizard** (Sprievodca skenovaním do e-mailu) a **Scan to Network Folder Wizard** (Sprievodca skenovaním do sieťového priečinka). Tento postup je pohodlným spôsobom konfigurácie týchto funkcií. Ďalšie informácie nájdete v časti **Nastavenie funkcií skenovania pre tlačiareň v sieti**.

### Úplné riešenie OS X

1. Spustíte inštalačný súbor softvéru s príponou .dmg, ktorý ste prevzali z webu.
2. Inštalačný program softvéru rozpozná jazyk operačného systému a zobrazí hlavnú ponuku inštalačného programu v rovnakom jazyku.
3. Na obrazovke **Installation Options** (Možnosti inštalácie) sa zobrazia podrobnosti o softvéri, ktorý sa má nainštalovať.
  - Ak chcete vykonať štandardnú inštaláciu, kliknite na tlačidlo **Install** (Inštalovať).
  - Ak chcete vykonať vlastnú inštaláciu, kliknite na tlačidlo **Customize** (Prispôbiť). V otvorenom okne vyberte komponenty, ktoré sa majú nainštalovať, a kliknite na tlačidlo **Install** (Inštalovať).
4. Pri inštalácii softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke.
5. Na konci procesu inštalácie softvéru **nakonfigurujte možnosti tlačiarne** použitím aplikácie HP Utility Setup Assistant.

### Základná inštalácia systému OS X

Ak chcete nainštalovať základné ovládače tlačiarne a faxu bez spustenia softvéru úplného riešenia HP z disku CD alebo súboru prevzatého z lokality **hp.com**, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Pripojte tlačiareň k počítaču alebo sieti.
2. V časti **System Preferences** (Systémové preferencie) kliknite na položku **Printers and Scanners** (Tlačiarne a skenery), potom na tlačidlo plus v ľavej dolnej časti a vyberte položku **M476** pomocou ovládača s názvom buď AirPrint, alebo HP Printer.

### Readiris Pro pre zariadenia HP

Tento bezplatný softvér si môžete prevziať, ak chcete aktivovať dodatočné funkcie skenovania vrátane optického rozpoznávania znakov. Počas inštalácie softvéru kliknite na položku **More Options** (Ďalšie možnosti) v ľavom paneli, potom vyberte položku **Web Support** (Webová podpora) a prevezmite tento softvér.

Ak chcete prevziať softvér z webu, prejdite na adresu [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476), vyberte položku **Drivers** (Ovládače) a potom kliknite na položku **Software & Firmware** (Softvér a firmvér).



## 8. Mobilná a bezdrôtová tlač (iba modely nw a dw – voliteľné)

Ak chcete tlačiť z telefónu alebo tabletu, pripojte zariadenie k rovnakej bezdrôtovej sieti ako tlačiareň.

**Zariadenia od spoločnosti Apple so systémom iOS (so službou AirPrint):** otvorte položku na tlač a vyberte ikonu **Action** (Akcia). Vyberte položku **Print** (Tlač), vyberte tlačiareň a potom možnosť **Print** (Tlačiť).

**Novšie zariadenia so systémom Android (verzia 4.4 alebo novšia):** otvorte položku na tlač a vyberte tlačidlo **Menu** (Ponuka). Vyberte položku **Print** (Tlač), vyberte tlačiareň a potom možnosť **Print** (Tlačiť).

Niektoré zariadenia vyžadujú prevzatie aplikácie HP Print Service Plugin z obchodu Google Play.

**Staršie zariadenia so systémom Android (verzia 4.3 alebo staršia):** Prevezmite aplikáciu HP ePrint z obchodu Google Play.

**Telefón so systémom Windows:** prevezmite si aplikáciu HP AiO Remote z lokality Windows Obchod.


#### 📌 Ďalšie informácie o mobilnej tlači

Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie o iných možnostiach mobilnej tlače vrátane ďalších riešení ePrint, naskenujte kód QR alebo si pozrite časť Mobilná tlač v používateľskej príručke.

### HP Wireless Direct

Funkcia HP Wireless Direct umožňuje priamu tlač z bezdrôtového mobilného zariadenia prostredníctvom tlačiarne s aktivovanou funkciou HP Wireless Direct bez potreby pripojenia k sieti alebo na internet.

### Aktivovanie funkcie HP Wireless Direct

1. Na ovládacom paneli tlačiarne sa dotknite tlačidla bezdrôtového pripojenia . Dotknite sa tlačidla **HP Wireless Direct** a potom sa dotknite položky Settings (Nastavenia).
2. Dotknite sa tlačidla **On/Off** (Zapnúť/vypnúť) a potom sa dotknite položky **On** (Zapnúť).
3. Ak chcete použiť zabezpečenú tlač, dotknite sa položky **Security** (Zabezpečenie) a potom položky **On** (Zapnúť). Poznačte si zobrazenú prístupovú frázu. Túto prístupovú frázu použite na povolenie prístupu k mobilným zariadeniam. Ak chcete povoliť nezabezpečenú tlač, dotknite sa položky **Security** (Zabezpečenie) a potom položky **Off** (Vypnúť).

📌 Ďalšie informácie o bezdrôtovej tlači a nastavení bezdrôtovej siete nájdete na adrese [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).



## 9. Nastavenie funkcie HP ePrint via email (voliteľné)

Funkciu HP ePrint via email môžete použiť na tlač dokumentov tak, že ich odošlete ako e-mailovú prílohu na e-mailovú adresu tlačiarne z ktoréhokoľvek zariadenia so zapnutou e-mailovou službou, dokonca aj zo zariadení, ktoré nie sú v tej istej sieti.

Ak chcete používať funkciu HP ePrint via email, tlačiareň musí spĺňať nasledujúce požiadavky:

- Tlačiareň musí byť pripojená ku káblovej alebo bezdrôtovej sieti a mať prístup na internet.
- V tlačiarňi musia byť zapnuté webové služby HP a tlačiareň musí byť zaregistrovaná na lokalite HP Connected.

### Aktivácia webových služieb HP

1. Na domovskej obrazovke ovládacieho panela tlačiarne sa dotknite tlačidla Webové služby
2. Dotknite sa tlačidla **Enable Web Services** (Aktivovať webové služby). V tlačiarňi sa aktivujú webové služby a vytlačí sa stránka s informáciami. Stránka s informáciami uvádza kód tlačiarne potrebný na zaregistrovanie tlačiarne HP na lokalite HP Connected.
3. Prejdite na lokalitu [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com), vytvorte si konto HP ePrint a dokončíte proces nastavenia.

## Riešenie problémov

### Používateľská príručka

Používateľská príručka obsahuje informácie o používaní tlačiarne a riešení problémov. K dispozícii je na disku CD tlačiarne a na webe:

1. Prejdite na adresu [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).
2. Kliknite na tlačidlo **Manuals** (Príručky).

V prípade systému Windows sa používateľská príručka skopíruje do počítača počas odporúčanej inštalácie softvéru.

#### Windows® XP, Windows Vista® a Windows® 7:

Kliknite na tlačidlo **Štart**, zvolte položku **Programy** alebo **Všetky programy**, zvolte možnosť **HP**, vyberte priečinok vašej tlačiarne HP a potom zvolte možnosť **Pomocník**.

#### Windows® 8:

Na obrazovke **Štart** kliknite pravým tlačidlom do prázdneho priestoru na obrazovke, kliknite na možnosť **Všetky aplikácie** na lište aplikácií, potom kliknite na ikonu s názvom tlačiarne a zvolte možnosť **Pomocník**.

### Kontrola aktualizácií firmvéru

1. Na domovskej obrazovke ovládacieho panela tlačiarne sa dotknite tlačidla **Nastavenie** .
2. Prejdite na ponuku **Service** (Servis) a otvorte ju.
3. Vyberte položku **LaserJet Update** (Aktualizácia tlačiarne LaserJet).
4. Vyberte položku **Check for Updates Now** (Skontrolovať aktualizácie).

### Pomocník ovládacieho panela

Dotykom tlačidla **Pomocník** na ovládacom paneli tlačiarne otvoríte témy Pomocníka.



### Ďalšie zdroje podpory

Ďalšie informácie o nastavení tlačiarne získate naskenovaním kódu QR.

Úplnú pomoc od spoločnosti HP pre tlačiareň získate na adrese [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476):

- Riešenie problémov
- Vyhľadanie pokynov pre rozšírenú konfiguráciu
- Prevzatie aktualizácií softvéru
- Fóra podpory
- Vyhľadanie informácií o záruke a regulačných podmienkach
- Zdroje mobilnej tlače



### Pripojenie ku káblovej sieti (Ethernet)

- Overte, či je tlačiareň pripojená k správne mu sieťovému portu pomocou kábla správnej dĺžky.
- Overte, či svetelné indikátory vedľa sieťového portu svietia.
- Overte, či je ovládač tlačiarne nainštalovaný v počítači.
- Otestujte sieťové pripojenie odoslaním príkazu ping v rámci siete:
  - Windows:** Kliknite na tlačidlo **Štart** > **Spustiť**. Zadajte text **cmd** a stlačte kláves **Enter**. Zadajte príkaz **ping**, medzeru a adresu IP tlačiarne a potom stlačte kláves **Enter**. **Príklad adresy IP:** 192.168.0.1
  - OS X:** Otvorte pomôcku Network Utility a do panela príkazu **ping** zadajte adresu IP. Stlačte kláves **Enter**. **Príklad adresy IP:** 192.168.0.1
- Ak sa v okne zobrazia doby odozvy, sieť funguje.
- Ak príkaz ping nefunguje, skúste reštartovať tlačiareň a znova skontrolujte všetky kroky pripojenia.



### Pripojenie k bezdrôtovej sieti (iba modely nw a dw)

- Skontrolujte, či nie je pripojený sieťový kábel. Tlačiareň sa nemôže pripojiť k bezdrôtovej sieti, keď je pripojený sieťový kábel.
- Overte, či tlačiareň a bezdrôtový smerovač sú zapnuté a napájané. Uistite sa, že je zapnutý aj bezdrôtový prepínač.
- Overte, či je tlačiareň v dosahu bezdrôtovej siete. U väčšiny sietí musí byť tlačiareň od bezdrôtového prístupového bodu (bezdrôtového smerovača) vzdialená max. 30 m (100 stôp).
- Overte, či je ovládač tlačiarne nainštalovaný v počítači.
- Overte, či sú počítač a tlačiareň pripojené k rovnakej bezdrôtovej sieti.
- V počítači Mac overte, či bezdrôtový smerovač podporuje technológiu Bonjour.
- Reštartujte bezdrôtový smerovač.

### Vykonalenie diagnostického testu bezdrôtového pripojenia

1. Na domovskej obrazovke ovládacieho panela tlačiarne sa dotknite tlačidla **Nastavenie** .
2. Vyberte položku **Self Diagnostics** (Vlastná diagnostika) a potom vyberte položku **Run Wireless Test** (Spustiť test bezdrôtového pripojenia).



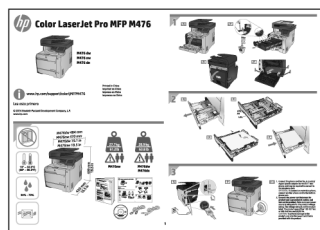


# Uvodni priročnik za Color LaserJet Pro MFP M476

Български	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10
Magyar	: 13
Polski	: 16
Română	: 19
Slovenčina	: 22
<b>Slovenščina</b>	<b>: 25</b>
Türkçe	: 28
Українська	: 31
ايدوبعري	: 34

## ! POMEMBNO:

Upoštevajte navodila  
v korakih od 1 do 3 na  
namestitvenem plakatu za  
strojno opremo tiskalnika  
in nato nadaljujte s 4.  
korakom na desni strani.



[www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Prva namestitev na nadzorni plošči

Ko vklopite tiskalnik, počakajte, da se inicializira. Upoštevajte pozive na nadzorni plošči, da konfigurirate te nastavitve:

- Jezik
- Lokacija
- Privzete nastavitve

V razdelku **Privzete nastavitve** izberite eno od teh možnosti:

- Samoupravljanje: optimizirane privzete nastavitve za vodeno izkušnjo pri nastavitvi, konfiguraciji in posodobitvi.
- Upravlja IT: optimizirane privzete nastavitve za upravljanje skupine izdelkov z izboljšano varnostjo.

Nastavitve je mogoče po prvotni nastavitvi popolnoma prilagoditi.



**OPOMBA:** Izberite **Natisni stran z informacijami**, če želite natisniti stran z navodili za spreminjanje privzetih nastavitev.

**OPOMBA:** Dotaknite se gumba »Pomoč« (?) na nadzorni plošči tiskalnika, da odprete teme pomoči.

## 5. Izberite način povezave in pripravite vse potrebno za namestitev programske opreme

### Neposredna povezava USB med tiskalnikom in računalnikom

Uporabite kabel USB vrste A–B.

#### Windows

1. V sistemu Windows, razen v sistemu Windows 8, 8.1 ali RT, ne priključite kabla USB pred namestitvijo programske opreme. Če je kabel že priključen, ga pred nadaljevanjem izključite. Pri namestitvi programske opreme boste pravočasno pozvani k priključitvi kabla.
2. Nadaljujte v razdelku **Poiščite ali prenesite namestitvene datoteke s programsko opremo**.

**OPOMBA:** Med namestitvijo programske opreme izberite možnost **Neposredna povezava tega računalnika s kablom USB**.

#### Mac

1. V sistemu Mac priključite kabel USB na računalnik in tiskalnik pred namestitvijo programske opreme.
2. Nadaljujte v razdelku **Poiščite ali prenesite namestitvene datoteke s programsko opremo**.

### Žična (ethernetna) omrežna povezava

Uporabite standardni omrežni kabel.

1. Priključite omrežni kabel na tiskalnik in omrežje. Počakajte nekaj minut, da tiskalnik pridobi omrežni naslov.
2. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite gumba »Omrežje« (). Če je naveden naslov IP, je bila omrežna povezava vzpostavljena. Če ni, počakajte še nekaj minut in poskusite znova. Zabeležite naslov IP, saj ga boste potrebovali za namestitev programske opreme. **Primer naslova IP:** 192.168.0.1  
Če želite ročno konfigurirati naslov IP, glejte **Ročna konfiguracija naslov IP**.
3. Nadaljujte v razdelku **Poiščite ali prenesite namestitvene datoteke s programsko opremo**.

**OPOMBA:** Med namestitvijo programske opreme izberite možnost **Povezava prek omrežja**.

### Vgrajena brezžična omrežna povezava (samo modeli dw)

1. Če želite v tiskalniku vzpostaviti povezavo z brezžičnim omrežjem (Wi-Fi), se na nadzorni plošči tiskalnika dotaknite gumba »Brezžična povezava« ().
2. Dotaknite se menija **Brezžična povezava** in nato možnosti **Čarovnik za nastavitve brezžične povezave**. Izberite ime omrežja na seznamu SSID-jev ali vnesite ime omrežja, če ga ni na seznamu.
3. S tipkovnico vnesite geslo in se nato dotaknite gumba **V redu**.
4. Počakajte, da tiskalnik vzpostavi omrežno povezavo.
5. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite gumba »Omrežje« (). Če je naveden naslov IP, je bila omrežna povezava vzpostavljena. Če ni, počakajte še nekaj minut in poskusite znova. Zabeležite naslov IP, saj ga boste potrebovali za namestitev programske opreme. **Primer naslova IP:** 192.168.0.1
6. Če želite tiskati iz računalnika, nadaljujte v razdelku **Poiščite ali prenesite namestitvene datoteke s programsko opremo**. Če želite tiskati iz telefona ali tabličnega računalnika, nadaljujte v razdelku **Tiskanje iz prenosne naprave in brezžično tiskanje**.

**OPOMBA:** Med namestitvijo programske opreme izberite možnost **Povezava prek omrežja**.

### Ročna konfiguracija naslov IP

Navodila za ročno konfiguracijo naslova IP najdete v uporabniškem priročniku ([www.hp.com/support/colorljm476](http://www.hp.com/support/colorljm476)).

## 6. Poiščite ali prenesite namestitvene datoteke s programsko opremo.



### Namestitev s CD-ja tiskalnika

Za Windows so namestitvene datoteke s programsko opremo na CD-ju, ki je bil priložen izdelku.

Za OS X namestitvena datoteka na CD-ju vsebuje povezavo za prenos datotek iz spleta.

#### Opombe ob namestitvi

Dodatne podrobnosti o programski opremi za tiskalnik najdete v datoteki »Opombe ob namestitvi« na CD-ju tiskalnika.



### Prenos iz spleta

1. Obiščite spletno mesto [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).
2. V razdelku **Možnosti prenosa** kliknite **Gonilniki** in nato **Programska oprema in vdelana programska oprema**.
3. Na seznamu izberite model tiskalnika.
4. Izberite operacijski sistem.
5. Poiščite pravilno programsko opremo in nato kliknite gumb **Prenos** ob njej.

## 7. Namestite programsko opremo

### Rešitev za vse različice sistema Windows

1. V računalnik vstavite CD tiskalnika ali zaženite namestitveno datoteko s programsko opremo, ki ste jo prenesli s spleta.
2. Namestitveni program za programsko opremo zazna jezik operacijskega sistema in prikaže glavni meni namestitvenega programa v istem jeziku. Če se pri namestitvi s CD-ja namestitveni program ne zažene po 30 sekundah, odprite pogon CD v računalniku in zaženite datoteko, imenovano SETUP.EXE.
3. Na zaslону **Izbor programske opreme** so prikazane podrobnosti o programski opremi, ki jo boste namestili.
  - Med priporočeno programsko opremo za namestitev spada gonilnik tiskalnika in programska oprema za vse funkcije tiskalnika, ki so na voljo.
  - Če želite prilagoditi nameščeno programsko opremo, kliknite povezavo **Izbor programske opreme po meri**. Ko končate, kliknite gumb **Naprej**.
4. Upošteвайте navodila na zaslону za namestitev programske opreme.
5. Ko ste pozvani k izbiri vrste povezave, izberite ustrezno možnost za vrsto povezave:
  - **Neposredna povezava s tem računalnikom prek kabla USB**
  - **Povezava prek omrežja**

**OPOMBA:** Pri povezavi prek omrežja boste tiskalnik najpreprosteje zaznali tako, da izberete **Samodejno poišči moj tiskalnik v omrežju**.

6. (Izbirno) Za tiskalnike v omrežju lahko po dokončani namestitvi programske opreme nastavite funkcije faksa in optičnega branja, tako da uporabite možnosti **Čarovnik za nastavev faksa**, **Čarovnik za optično branje v e-pošto** in **Čarovnik za optično branje v omrežno mapo**. Te možnosti ponujajo priročen način za konfiguracijo teh funkcij. Več informacij najdete v razdelku **Nastavite funkcije optičnega branja v tiskalnikih v omrežju**.

### Rešitev za vse različice sistema OS X

1. Zaženite namestitveno datoteko .dmg s programsko opremo, ki ste jo prenesli iz spleta.
2. Namestitveni program za programsko opremo zazna jezik operacijskega sistema in prikaže glavni meni namestitvenega programa v istem jeziku.
3. Na zaslону **Installation Options** (Možnosti namestitve) so prikazane podrobnosti o programski opremi, ki jo boste namestili.
  - Za standardno namestitev kliknite gumb **Install now** (Namesti zdaj).
  - Za namestitev po meri kliknite gumb **Customize** (Po meri). Na zaslону, ki se odpre, izberite komponente, ki jih želite namestiti, in nato kliknite gumb **Install** (Namesti).
4. Upošteвайте navodila na zaslону za namestitev programske opreme.
5. Po dokončani namestitvi programske opreme uporabite pripomoček **HP Utility Setup Assistant** za konfiguracijo možnosti tiskalnika.

### Osnovna namestitev v sistemu OS X

Če želite namestiti osnovne gonilnike tiskalnika in faksa, ne da bi zagnali s programsko opremo z vsemi HP-jevimi rešitvami CD-ja oziroma prenesli to programsko opremo s spletnega mesta [hp.com](http://hp.com), upoštevajte ta navodila:

1. Tiskalnik priključite na računalnik ali omrežje.
2. V oknu **System Preferences** (Sistemske nastavitve) kliknite **Printers and Scanners** (Tiskalniki in optični bralniki), pritisnite gumb plus v spodnjem levem kotu in izberite **M476** z gonilnikom, ki se imenuje **AirPrint** ali **HP Printer**.

### Readiris Pro for HP

Prenesite to brezplačno programsko opremo, da omogočite dodatne funkcije optičnega branja, vključno z optičnim prepoznavanjem znakov (OCR). Med namestitvijo programske opreme kliknite element **More Options** (Več možnosti) v levem podoknu in nato izberite **Web Support** (Spletna podpora), da prenesete to programsko opremo.

Če želite prenesti programsko opremo iz spleta, obiščite spletno mesto [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476), izberite **Gonilniki** in nato kliknite **Programska oprema in vdelana programska oprema**.



## 8. Tiskanje iz prenosne naprave in brezžično tiskanje (samo modeli nw in dw – izbirno)

Če želite tiskati iz telefona ali tabličnega računalnika, v napravi vzpostavite povezavo z istim brezžičnim omrežjem kot v tiskalniku.

**Naprave družbe Apple s sistemom iOS (AirPrint):** Odprite element, ki ga želite natisniti, in izberite ikono **Action** (Dejanje). Izberite **Print** (Natisni), izberite tiskalnik in nato **Print** (Natisni).

**Naprave z novejšim s sistemom Android (4.4 ali novejši različici):** Odprite element, ki ga želite natisniti, in izberite gumb **Meni**. Izberite **Natisni**, izberite tiskalnik in nato **Natisni**.

Za nekatere naprave boste iz trgovine Google Play morali prenesti program HP Print Service.

**Naprave s starejšim sistemom Android (4.3 ali starejši različici):** Prenesite program HP ePrint iz trgovine Google Play.

**Windows Phone:** iz Trgovine Windows prenesite program HP AiO Remote.

#### Več o tiskanju iz prenosne naprave

Za več informacij o drugih možnostih tiskanja iz prenosnih naprav, vključno z dodatnimi rešitvami ePrint, optično preberite kodo QR ali glejte razdelek »Tiskanje iz prenosnih naprav« v uporabniškem priročniku.

### HP Wireless Direct

HP Wireless Direct omogoča tiskanje z neposredne bližine iz brezžične prenosne naprave s tiskalnikom, v katerem je omogočena funkcija HP Wireless Direct, pri tem pa vam ni treba vzpostaviti povezave z omrežjem ali internetom.

### Omogočanje funkcije HP Wireless Direct

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba »Brezžična povezava« (Wi-Fi). Dotaknite se gumba »HP Wireless Direct« in nato gumba »Nastavitve«.
2. Dotaknite se gumba **Vklopi/izklopi** in nato možnosti **Vklopi**.
3. Za varno tiskanje se dotaknite možnosti **Varnost** in nato **Vklopi**. Zabeležite geslo, ki se prikaže. S tem geslom dovolite dostop do prenosnih naprav. Če želite dovoliti nezaščiten tiskanje, se dotaknite možnosti **Varnost** in nato **Izklopi**.

**Opomba:** Dodatne informacije o brezžičnem tiskanju in nastavitvi najdete na spletnem mestu [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).




## 9. Nastavite HP ePrint po e-pošti (izbirno)

Uporabite HP ePrint za tiskanje dokumentov po e-pošti. Pošljite jih kot e-poštne priloge na e-poštni naslov tiskalnika iz poljubne naprave, v kateri je omogočena e-pošta, tudi iz naprav, ki niso v istem omrežju.

Za uporabo storitve HP ePrint po e-pošti mora tiskalnik izpolnjevati te zahteve:

- Tiskalnik mora imeti vzpostavljeno povezavo z žičnim ali brezžičnim omrežjem in imeti dostop do interneta.
- V tiskalniku morajo biti omogočene Spletne storitve HP in tiskalnik mora biti registriran v storitvi HP Connected.

### Omogočanje Spletnih storitev HP

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite gumba »Spletne storitve« .
2. Dotaknite se gumba **Omogoči spletne storitve**. Tiskalnik omogoči spletne storitve in nato natisne stran z informacijami. Na strani z informacijami je koda tiskalnika, ki jo potrebujete za registracijo HP-jevega tiskalnika v storitvi HP Connected.
3. Če želite ustvariti račun za HP ePrint in dokončati nastavev, obiščite spletno mesto [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com).

## Troubleshooting

### Uporabniški priročnik

V uporabniškem priročniku najdete informacije o uporabi tiskalniku in odpravljanju težav s tiskalnikom. Priročnik je na voljo CD-ju tiskalnika in v spletu.

1. Obiščite spletno mesto [www.hp.com/support/colorljmFPM476](http://www.hp.com/support/colorljmFPM476).
2. Kliknite **Priročniki**.

V sistemu Windows je uporabniški priročnik kopiran v računalnik med namestitvijo priporočene programske opreme.


#### Windows® XP, Windows Vista® in Windows® 7:

Kliknite **Start** ter izberite **Programi** ali **Vsi programi, HP**, mapo za HP-jev tiskalnik in nato **Pomoč**.


#### Windows® 8:

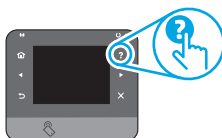
Na **začetnem zaslonu** z desno tipko miške kliknite prazno območje na zaslonu in v vrstici s programi kliknite **Vsi programi**, kliknite ikono z imenom tiskalnika in nato izberite **Pomoč**.

### Preverite, ali so na voljo posodobitve za vdeleno programsko opremo,

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite gumba »Nastavitve« .
2. Pomaknite se do menija **Storitve** in ga odprite.
3. Izberite **Posodobitev za LaserJet**.
4. Izberite **Preveri, ali so na voljo posodobitve**.

### Pomoč na nadzorni plošči

Dotaknite se gumba »Pomoč«  na nadzorni plošči tiskalnika, da odprete teme pomoči.



### Dodatni viri podpore

Za več informacij o nastavitvi tiskalnika optično preberite kodo QR.

Celotno HP-jevo pomoč za tiskalnik najdete na spletnem mestu [www.hp.com/support/colorljmFPM476](http://www.hp.com/support/colorljmFPM476):

- odpravite težave,
- poiščite navodila za napredno konfiguracijo,
- prenesite posodobitve za programsko opremo,
- pridružite se forumom za podporo,
- poiščite informacije o garanciji in upravne informacije ter
- poiščite vire za mobilne tiskanje.



### Žična (ethernetna) omrežna povezava


- Preverite, ali je izdelek priključen na pravilna omrežna vrata z ustrezno dolgim kablom.
- Preverite, ali lučke ob omrežnih vratih svetijo.
- Preverite, ali je gonilnik tiskalnika nameščen v računalniku.
- Preskusite omrežno komunikacijo, tako da preverite dosegljivost omrežja.
  - Windows:** Kliknite **Start** > **Zaženi**. Vnesite **cmd** in pritisnite tipko **Enter**. Vnesite **ping**, presledek in naslov IP tiskalnika ter pritisnite tipko **Enter**. **Primer naslova IP:** 192.168.0.1
  - OS X:** Odprite pripomoček Network Utility in vnesite naslov IP v podokno **ping** (Preverjanje dosegljivosti). Pritisnite tipko **Enter**. **Primer naslova IP:** 192.168.0.1
- Če se v oknu prikažejo povratni časi, omrežje deluje.
- Če preverjanje dosegljivosti ne deluje, poskusite znova zagnati tiskalnik in znova preverite vse korake povezave.



### Brezžična omrežna povezava (samo modeli nw in dw)

- Prepričajte se, da omrežni kabel ni priključen. Tiskalnik ne more vzpostaviti povezave z brezžičnim omrežjem, če je priključen omrežni kabel.
- Preverite, ali sta tiskalnik in brezžični usmerjevalnik vklopljena in priključena na napajanje. Preverite tudi, ali je vklopljeno stikalo za brezžično omrežje.
- Preverite, ali je tiskalnik v dosegu brezžičnega omrežja. Pri večini omrežij je lahko tiskalnik oddaljen do 30 m (100 čevljev) od brezžične dostopne točke (brezžični usmerjevalnik).
- Preverite, ali je gonilnik tiskalnika nameščen v računalniku.
- Preverite, ali imata računalnik in tiskalnik vzpostavljeno povezavo z istim brezžičnim omrežjem.
- V sistemu Mac preverite, ali brezžični usmerjevalnik podpira Bonjour.
- Znova zaženite brezžični usmerjevalnik.

#### Izvedite diagnostični preskus brezžične povezave

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite gumba »Nastavitve« .
2. Izberite **Samodiagnostika** in nato **Zaženi preskus brezžične povezave**.



# Color LaserJet Pro MFP M476

## Başlangıç Kılavuzu

Български : 1

Hrvatski : 4

Čeština : 7

Ελληνικά : 10

Magyar : 13

Polski : 16

Română : 19

Slovenčina : 22

Slovenščina : 25

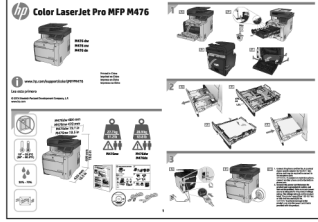
**Türkçe : 28**

Українська : 31

العربية : 34

### ÖNEMLİ:

Yazıcı donanımı kurulum posterinde **Adım 1 - 3' izleyin, ardından sağdaki adım 4 ile devam edin.**



[www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Kontrol panelindeki ilk kurulum

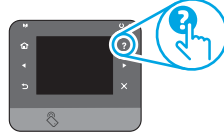
Yazıcıyı çalıştırdıktan sonra başlamasını bekleyin. Kontrol panelindeki uyarıları izleyerek şu ayarları yapılandırın:

- Dil
- Konum
- Varsayılan Ayarlar

**Default Settings (Varsayılan Ayarlar) altında, aşağıdaki seçeneklerden birini belirleyin:**

- Kendi kendine yönetilen: Kurulum, yapılandırma ve güncelleştirmeye ilişkin kılavuzlu bir deneyim için iyileştirilmiş varsayılan ayarlar.
- BT tarafından yönetilen: Gelişmiş güvenlikle filo yönetimi için iyileştirilmiş varsayılan ayarlar.

Ayarlar ilk kurulumun ardından tamamen özelleştirilebilir.



**NOT:** Varsayılan ayarların nasıl değiştirileceğini anlatan sayfayı yazdırmak için **Bilgi Sayfasını Yazdır** öğesini seçin.

**NOT:** Yardım konularına erişmek için ürün kontrol panelindeki Yardım ? düğmesine dokununuz.

## 5. Bir Bağlantı Yöntemi Seçin ve Yazılım Yüklemesine Hazırlanın

### Yazıcı ile bilgisayar arasındaki doğrudan USB bağlantısı

A-B tipi USB kablosu kullanın.

#### Windows

1. Windows 8, 8.1 veya RT dışında Windows sürümleri için yazılımı yüklemeye başlamadan önce USB kablosunu bağlamayın. Kablo zaten bağlıysa devam etmeden önce kabloyu çıkarın. Kurulum işlemi, kabloyu bağlamanız için uygun anı belirtecektir.
2. "Yazılım yükleme dosyalarının yerini belirleyin veya dosyaları indirin" ile devam edin.

**NOT:** Yazılım yüklemesi sırasında "USB kablosu kullanarak doğrudan bu bilgisayara bağlan" seçeneğini belirleyin

#### Mac

1. Mac için yazılımı yüklemeye başlamadan önce USB kablosunu bilgisayara ile yazıcı arasına bağlayın.
2. "Yazılım yükleme dosyalarının yerini belirleyin veya dosyaları indirin" ile devam edin.

### Kablolu (Ethernet) ağ bağlantısı

Standart bir ağ kablosu kullanın.

1. Ağ kablosunu yazıcıya ve ağına bağlayın. Yazıcının bir ağ adresi alması için birkaç dakika bekleyin.
2. Yazıcı kontrol panelinde Ağ düğmesine dokununuz. Bir IP adresinin listelenmesi ağ bağlantısının kurulduğunu gösterir. Aksi durumda, birkaç dakika daha bekleyip yeniden deneyin. Yazılım kurulumu sırasında kullanmak üzere IP adreslerini not edin. **Örnek IP adresi:** 192.168.0.1
3. "Yazılım yükleme dosyalarının yerini belirleyin veya dosyaları indirin" ile devam edin.

**NOT:** Yazılım yüklemesi sırasında "Ağ üzerinden bağlan" seçeneğini belirleyin.

### Yerleşik kablosuz ağ bağlantısı (yalnızca nw ve dw modelleri)

1. Yazıcıyı bir kablosuz (Wi-Fi) ağına bağlamak için yazıcı kontrol panelinde Kablosuz düğmesine dokununuz.
2. **Wireless Menu** (Kablosuz Menü) seçeneğine dokununuz ve ardından **Wireless Setup Wizard** (Kablosuz Kurulum Sihirbazı) seçeneğine dokununuz. SSID listesinden ağ adını seçin veya listede yoksa ağ adını girin.
3. Parolayı girmek için klavyeyi kullanın ve sonra **Tamam** düğmesine dokununuz.
4. Yazıcı ağ bağlantısını kurarken bekleyin.
5. Yazıcı kontrol panelinde Ağ düğmesine dokununuz. Bir IP adresinin listelenmesi ağ bağlantısının kurulduğunu gösterir. Aksi durumda, birkaç dakika daha bekleyip yeniden deneyin. Yazılım kurulumu sırasında kullanmak üzere IP adreslerini not edin. **Örnek IP adresi:** 192.168.0.1
6. Bir bilgisayardan yazdırmak için "Yazılım yükleme dosyalarının yerini belirleyin veya dosyaları indirin" ile devam edin. Yalnızca bir telefondan veya tableten yazdırmak için "Mobil ve kablosuz yazdırma" ile devam edin.

**NOT:** Yazılım yüklemesi sırasında "Ağ üzerinden bağlan" seçeneğini belirleyin.

### IP adresini elle yapılandırma

IP adresinin elle nasıl yapılandırılacağı hakkında bilgi için yazıcının Kullanıcı Kılavuzuna bakın [www.hp.com/support/colorljMFPM476](http://www.hp.com/support/colorljMFPM476).

## 6. Yazılım yükleme dosyalarının yerini belirleyin veya dosyaları indirin



### Yazıcı CD'sinden yükleme

Windows için yazılım yükleme dosyaları yazıcıyla birlikte verilen CD'de bulunur.

OS X için CD'deki yükleyici dosyası, dosyaların Web'den indirilmesi için bir bağlantı içerir.

#### Yükleme Notları

Yazıcının yazılımı hakkında daha fazla bilgi için yazıcı CD'sindeki Yükleme Notları'na bakın.



### Web'den indirme

1. Şu adrese gidin: [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476).
2. **İndirme** seçenekleri altında **Sürücüler** ve ardından **Yazılım ve Bellenim** ögesini tıklayın.
3. Listeden yazıcı modelini seçin.
4. İşletim sisteminizi seçin.
5. Hangi yazılım seçeneğinin kullanılacağını belirleyin ve ardından yanındaki **İndir** düğmesini tıklayın.

## 7. Yazılım yükleme

### Windows tam çözümü

1. Yazıcı CD'sini bilgisayara yerleştirin veya Web'den indirilen yazılım yükleme dosyasını başlatın.
  2. Yazılım yükleyici işletim sisteminin dilini algılar ve daha sonra yükleme programının ana menüsünü aynı dilde görüntüler. CD'den yükleme yaparken yükleyici program 30 saniye içinde başlamazsa bilgisayarda CD sürücüsüne göz atın ve SETUP.EXE adlı dosyayı başlatın.
  3. **Yazılım Seçimi ekranında**, yüklenecek yazılımın ayrıntıları görüntülenir.
    - Önerilen yazılım yüklemesi, yazdırma sürücüsünü ve kullanabileceğiniz tüm yazıcı özelliklerine ilişkin yazılımı içerir.
    - Yüklenecek yazılımı özelleştirmek için **Özelleştirilebilir yazılım seçimleri** bağlantısını tıklayın. İşiniz bitince **İleri** düğmesini tıklayın.
  4. Yazılımı yüklemek için ekrandaki yönergeleri uygulayın.
  5. Bir bağlantı türü seçmeniz istendiğinde bağlantı türü için uygun seçeneği belirleyin:
    - **USB kablo kullanarak doğrudan bu bilgisayara bağlan**
    - **Ağ üzerinden bağlan**
- NOT:** Ağ üzerinden bağlanırken yazıcıyı saptamanın en kolay yolu **Yazıcıyı ağda otomatik bul** ögesini seçmektir.
6. (İsteğe bağlı) Bir ağ üzerindeki yazıcılar için yazılım yükleme işleminin sonunda **Faks Kurulum Sihirbazı**, **E-postaya Tarama Sihirbazı** ve **Ağ Klasörüne Tarama Sihirbazı**'ni kullanarak faks ve tarama özelliklerini ayarlayın. Bunun yapılması bu özellikleri yapılandırmanın kolay bir yoludur. Daha fazla bilgi için bkz. "**Ağdaki yazıcılar için tarama özelliklerini ayarla**".

### OS X tam çözümü

1. Web'den indirdiğiniz yazılım yükleme .dmg dosyasını başlatın.
2. Yazılım yükleyici işletim sisteminin dilini algılar ve daha sonra yükleme programının ana menüsünü aynı dilde görüntüler.
3. **Yükleme Seçenekleri** ekranında yüklenecek yazılımın ayrıntıları görüntülenir.
  - Standart yükleme için, **Yükle** düğmesini tıklayın.
  - Özel yükleme için **Özelleştir** düğmesini tıklayın. Açılan ekranda, yüklenecek bileşenleri seçin ve ardından **Yükle** düğmesini tıklayın.
4. Yazılımı yüklemek için ekrandaki yönergeleri uygulayın.
5. Yazılım yükleme işleminin sonunda **HP Yardımcı Program Kurulum Asistanı**'ni kullanarak yazıcı seçeneklerini yapılandırın.

### OS X temel yüklemesi

CD'den HP tam çözümü veya [hp.com](http://hp.com) yüklemesi yapmadan temel yazıcı ve faks sürücülerini yüklemek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Yazıcıyı ağa veya bilgisayara bağlayın.
2. **Sistem Tercihleri**'nden **Yazıcılar ve Tarayıcılar**'ı, ardından sol alttaki artı düğmesini tıklayın ve AirPrint veya HP Printer adlı sürücüyü kullanarak **M476**'yı seçin.

### HP için Readiris Pro

Optik Karakter Tanıma (OCR) gibi fazladan tarama özellikleri için bu ücretsiz yazılımı indirin. Yazılım yüklemesi sırasında sol bölmedeki **Diğer Seçenekler** ögesini tıklayın ve ardından **Web Desteği**'ni seçerek bu yazılımı indirin.

Yazılımı Web'den indirmek için [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476) adresine gidin, **Sürücüler**'i seçin ve ardından **Yazılım ve Bellenim** ögesini tıklayın.



## 8. Mobil ve kablosuz yazdırma (yalnızca nw ve dw modelleri - isteğe bağlı)

Telefon veya tableten yazdırmak için aygıtı yazıcı ile aynı kablosuz ağa bağlayın.

**Apple iOS aygıtlar (AirPrint):** Yazdırılacak ögeyi açın ve işlem **simgesini seçin**. Yazdır ögesini seçin, yazıcıyı seçin ve ardından Yazdır **seçeneğini belirleyin**.

**Daha yeni Android aygıtlar (4.4 veya daha yeni):** Yazdırılacak ögeyi açın ve Menü **düğmesini seçin**. Yazdır ögesini seçin, yazıcıyı seçin ve Yazdır **seçeneğini belirleyin**.

Bazı aygıtlar Google Play mağazasından HP Print Service eklentisi uygulamasının indirilmesini gerektirir.

**Daha eski Android cihazlar (4.3 veya daha eski):** Google Play Store'dan HP ePrint uygulamasını indirin.

**Windows Phone:** Windows Mağazası'ndan HP AiO Remote uygulamasını indirin.

#### Mobil Yazdırma Hakkında Ek Bilgi

Diğer ePrint çözümleri dahil mobil yazdırma seçenekleri hakkında daha fazla bilgi almak için QR kodunu tarayın veya kullanıcı kılavuzunun "Mobil yazdırma" bölümüne bakın.

### HP Wireless Direct

HP Wireless Direct özelliği, bir ağa veya İnternet'e bağlantı gerektirmeden kablosuz mobil aygıttan HP Wireless Direct özelliği olan bir yazıcıya doğrudan yazdırmanızı sağlar.

### HP Wireless Direct'i Etkinleştirme

1. Yazıcı kontrol panelinde Kablosuz düğmesine dokunun. **HP Wireless Direct** ve ardından Ayarlar'a dokunun.
2. **Açık/Kapalı** ve ardından **Açık** ögesine dokunun.
3. Güvenli yazdırma için **Güvenlik** ve ardından **Açık** ögesine dokunun. Görüntülenen parolayı not edin. Mobil aygıtlara erişime izin vermek için bu parolayı kullanın. Güvenli yazdırma için izin vermek için **Güvenlik** ve ardından **Kapalı** ögesine dokunun.

**İ** Kablosuz yazdırma ve kablosuz kurulumu hakkında daha fazla bilgi için [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) adresine gidin.




## 9. E-posta ile HP ePrint ayarlayın

Belgeleri aynı anda olmayan cihazlar dahil e-posta özellikli cihazlardan yazıcının e-posta adresine e-posta eki olarak göndererek yazdırmak için e-posta ile HP ePrint özelliğini kullanın.

HP ePrint'i e-posta aracılığıyla kullanmak için yazıcının şu gereksinimleri karşılaması gerekir:

- Yazıcı bir ağı kablolmuş veya kablosuz bir şekilde bağlı ve internet erişimine sahip olmalıdır.
- HP Web Hizmetleri yazıcıda etkinleştirilmiş ve yazıcı, HP Connected olanağına kaydedilmiş olmalıdır.

### HP Web Hizmetleri'ni Etkinleştirme

1. Yazıcı kontrol panelindeki Giriş ekranında Web Hizmetleri  düğmesine dokununuz.
2. **Web Hizmetlerini Etkinleştirme** düğmesine dokununuz. Yazıcı, Web Hizmetleri'ni etkinleştirir ve bir bilgi sayfası yazdırır. Bilgi sayfasında HP yazıcıyı HP Connected'a kaydettirmek için kullanmanız gereken yazıcı kodu bulunur.
3. Bir HP ePrint hesabı oluşturmak için [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) adresine gidin ve kurulum işlemini tamamlayın.

## Sorun giderme

### Kullanıcı kılavuzu

Kullanıcı kılavuzu, yazıcı kullanımı ve sorun giderme ile ilgili bilgiler içerir. Yazıcı CD'sinde ve Web'de mevcuttur:

1. Şu adrese gidin: [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476).
2. **Kılavuzlar** öğesini tıklayın.

Windows için kullanıcı kılavuzu, önerilen yazılım yüklemesi sırasında bilgisayara kopyalanır.


### Windows® XP, Windows Vista® ve Windows® 7:

**Başlat**'ı tıklayın, **Programlar**'ı veya **Tüm Programlar**'ı seçin, **HP**'yi seçin, **HP** yazıcınızın klasörünü ve sonra **Yardım**'ı seçin.


### Windows® 8:

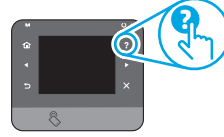
**Başlangıç** ekranında boş bir alanı sağ tıklayın, uygulama çubuğunda **Tüm Uygulamalar**'ı tıklayın, sonra da yazıcının adını taşıyan simgeyi tıklayın ve ardından **Yardım**'ı seçin.

### Bellenim güncelleştirmelerini denetleme

1. Yazıcı kontrol panelindeki Giriş ekranında Kurulum  düğmesine dokununuz.
2. **Hizmet** menüsüne gidin ve menüyü açın.
3. **LaserJet Güncelleştirmesi'ni** seçin.
4. **Şimdi Güncelleştirmeleri Denetle**'yi seçin.

### Kontrol paneli yardımı

Yardım konularına erişmek için ürün kontrol panelindeki Yardım  düğmesine dokununuz.



### Diğer destek kaynakları

Yazıcı kurulumu hakkında daha fazla bilgi için QR kodunu tarayın.

HP'nin yazıcıyla ilgili çok kapsamlı yardımı için [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476) adresine gidin:

- Sorunları çözme
- Gelişmiş yapılandırma yönergelerini bulma
- Yazılım güncelleştirmelerini indirme
- Destek forumlarına katılma
- Garanti ve yasal bilgileri bulma
- Mobil yazdırma kaynakları



### Kablolu (Ethernet) ağ bağlantısı


- Yazıcının doğru uzunlukta bir kabloyla doğru ağ bağlantı noktasına bağlı olduğunu doğrulayın.
- Ağ bağlantı noktasının yanındaki ışıkların yandığını doğrulayın.
- Bilgisayara yazıcı sürücüsü yüklediğini doğrulayın.
- Ağa ping komutu göndererek ağ bağlantısını test edin.  
**Windows:** **Başlat** > **Çalıştır**'ı tıklayın. **cmd** yazıp **Enter**'a basın. **ping yazın**, bir boşluk girin, yazıcı IP adresini yazın ve ardından **Enter**'a basın.  
**Örnek IP adresi:** 192.168.0.1  
**OS X:** Ağ Yardımcı Programı'nı açın ve **ping** bölümüne IP adresini yazın. **Enter tuşuna basın.** **Örnek IP adresi:** 192.168.0.1
- Pencere gidiş geliş sürelerini görüntülüyorsa, ağ çalışıyordu.
- Ping çalışmazsa yazıcıyı yeniden başlatıp tüm bağlantı adımlarını yeniden kontrol etmeyi deneyin.



### Kablosuz ağ bağlantısı (yalnızca nw ve dw)

- Ağ kablosunun takılı olmadığından emin olun. Bir ağ kablosu bağlı olduğunda yazıcı kablosuz bir ağa bağlanamaz.
- Yazıcı ve kablosuz yönlendiricinin açık ve güç aldığından emin olun. Ayrıca kablosuz anahtarının açık olduğundan emin olun.
- Yazıcının kablosuz ağ aralığında olduğunu doğrulayın. Çoğu ağda yazıcı, kablosuz erişim noktası (kablosuz yönlendirici) ile en fazla 30 m (100 ft) mesafede olmalıdır.
- Bilgisayara yazıcı sürücüsü yüklediğini doğrulayın.
- Bilgisayar ve yazıcının aynı kablosuz ağa bağlandığını doğrulayın.
- Mac için kablosuz yönlendiricinin Bonjour'u desteklediğini doğrulayın.
- Kablosuz yönlendiriciyi yeniden başlatın.

### Kablosuz tanılama testi yapma

1. Yazıcı kontrol panelindeki Giriş ekranında Kurulum  düğmesine dokununuz.
2. Kendi **Kendine Tanılama** ve ardından **Kablosuz Testi Çalıştır** öğesini seçin.

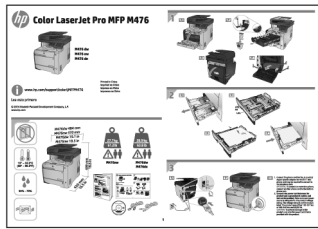


# Посібник із початку роботи з Color LaserJet Pro MFP M476

Български	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10
Magyar	: 13
Polski	: 16
Română	: 19
Slovenčina	: 22
Slovenščina	: 25
Türkçe	: 28
<b>Українська</b>	<b>: 31</b>
العربية	: 34

## ВАЖЛИВО.

Виконайте кроки 1–3, відображені на плакаті з настройки принтера, а потім перейдіть до кроку 4 праворуч.



[www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. Початкова настройка на панелі керування

Після ввімкнення принтера дочекайтеся його ініціалізації. Дотримуйтесь підказок на панелі керування, щоб налаштувати ці параметри:

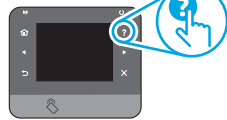
- Language (Мова)
- Location (Розташування)
- Default Settings (Параметр за замовчуванням)

У меню **Default Settings** (Стандартні параметри) виберіть один із наступних варіантів:

- Self-managed (Обслуговування користувачем): оптимізовані настройки за замовчуванням для керованих налаштувань, конфігурацій і оновлень.
- IT-managed (Обслуговування IT-службою): оптимізовані настройки за замовчуванням для швидкого керування та посиленої безпеки.

Параметри можна повністю настроїти після початкової настройки.

**ПРИМІТКА.** Виберіть елемент «Друкувати сторінку відомостей», щоб роздрукувати сторінку, на якій вказано, як змінити настройки за замовчуванням.



**ПРИМІТКА.** Щоб відкрити довідку, натисніть кнопку довідки на панелі керування принтера.

## 5. Вибір методу з'єднання та підготовка до інсталяції програмного забезпечення

### Підключення USB безпосередньо між принтером і комп'ютером

Використовуйте кабель USB типу A-B.

#### Windows

1. Якщо використовується ОС Windows, крім Windows 8, 8.1 або RT, не підключайте кабель USB до інсталяції програмного забезпечення. Якщо кабель уже під'єднано, від'єднайте його перед тим як продовжити. Під час інсталяції програмного забезпечення буде запропоновано під'єднати кабель у відповідний час.
2. Додаткові відомості див. в розділі **Пошук або завантаження файлів для інсталяції програмного забезпечення**.

**ПРИМІТКА.** Під час інсталяції програмного забезпечення виберіть параметр **Directly connect this computer using a USB cable** (Безпосереднє підключення до цього комп'ютера за допомогою кабелю USB).

#### Mac

1. Якщо використовується комп'ютер Mac, підключіть кабель USB між ним і принтером до інсталяції програмного забезпечення.
2. Додаткові відомості див. в розділі **Пошук або завантаження файлів для інсталяції програмного забезпечення**.

### Підключення до дротової мережі (Ethernet)

Скористайтеся стандартним мережевим кабелем.

1. Підключіть мережевий кабель до принтера та до мережі. Зачекайте кілька хвилин, поки принтер отримає мережеву адресу.
2. На панелі керування пристрою натисніть кнопку мережі. Якщо IP-адреса відображається в списку, підключення до мережі встановлено. Інакше зачекайте ще кілька хвилин і повторіть спробу. Зверніть увагу на IP-адресу, яка використовується під час інсталяції програмного забезпечення. **Приклад IP-адреси:** 192.168.0.1  
Відомості про настройку IP-адреси вручну див. в розділі **Настройка IP-адреси вручну**.
3. Додаткові відомості див. в розділі **Пошук або завантаження файлів для інсталяції програмного забезпечення**.

**ПРИМІТКА.** Під час інсталяції програмного забезпечення виберіть параметр **Connect through a network** (Підключити через мережу).

### Вбудоване бездротове мережне підключення (лише для моделей NW і DW)

1. Щоб підключити принтер до бездротової (Wi-Fi) мережі, натисніть кнопку бездротового підключення на панелі керування принтера.
2. Натисніть **Wireless Menu** (Меню бездротової мережі), тоді виберіть пункт **Wireless Setup Wizard** (Майстер налаштування бездротової мережі). Виберіть ім'я мережі в списку SSID або введіть його, якщо воно відсутнє в списку.
3. За допомогою клавіатури введіть паролну фразу, а потім натисніть кнопку **OK**.
4. Дочекайтеся, коли принтер установить підключення до мережі.
5. На панелі керування пристрою натисніть кнопку мережі. Якщо IP-адреса відображається в списку, підключення до мережі встановлено. Інакше зачекайте ще кілька хвилин і повторіть спробу. Зверніть увагу на IP-адресу, яка використовується під час інсталяції програмного забезпечення. **Приклад IP-адреси:** 192.168.0.1
6. Відомості про друк із комп'ютера див. в розділі **Пошук або завантаження файлів для інсталяції програмного забезпечення**. Якщо потрібно виконати друк із телефону або планшета, перейдіть до розділу **Мобільний і бездротовий друк**.

**ПРИМІТКА.** Під час інсталяції програмного забезпечення виберіть параметр **Connect through a network** (Підключити через мережу).

### Настройка IP-адреси вручну

Відомості про налаштування IP-адреси вручну див. в посібнику користувача принтера за посиланням [www.hp.com/support/colorljMFP476](http://www.hp.com/support/colorljMFP476).

## 6. Пошук або завантаження файлів для інсталяції програмного забезпечення



### Інсталяція з компакт-диска принтера

Файли для інсталяції програмного забезпечення для Windows містяться на компакт-диску, що входить до комплекту поставки принтера.

Файл інсталятора для OS X на компакт-диску містить посилання для завантаження файлів з Інтернету.

### Примітки щодо інсталяції

Додаткові відомості про програмне забезпечення для принтера див. у файлі Install Notes, що знаходиться на компакт-диску принтера.



### Завантаження з Інтернету

1. Відвідайте сторінку [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476).
2. У меню **Завантаження** клацніть елемент **Драйвери**, а потім виберіть пункт **Програмне забезпечення та мікропрограми**.
3. Виберіть модель принтера в списку.
4. Виберіть потрібну операційну систему.
5. Визначте необхідний варіант програмного забезпечення, а потім натисніть кнопку **Завантажити**, розташовану поруч із ним.

## 7. Інсталяція програмного забезпечення

### Повне рішення для ОС Windows

1. Вставте компакт-диск принтера в комп'ютер або запустіть файл інсталяції програмного забезпечення, який завантажено з Інтернету.
2. Інсталятор програмного забезпечення визначає мову операційної системи, а потім відображає головне меню програми інсталяції цієї мовою. Якщо під час інсталяції з компакт-диска програма інсталяції не запуститься через 30 секунд, знайдіть на компакт-диску файл SETUP.EXE та запустіть його.
3. На екрані **Software Selection** (Вибір програмного забезпечення) відображаються відомості про програмне забезпечення, яке буде інстальовано.
  - Рекомендована інсталяція програмного забезпечення включає такі компоненти, як драйвер принтера та програмне забезпечення для всіх доступних функцій принтера.
  - Щоб настроїти інстальоване програмне забезпечення, клацніть посилання **Customizable software selections** (Вибір настроюваних параметрів програмного забезпечення). Коли все буде готово, натисніть кнопку **Next** (Далі).
4. Дотримуйтеся вказівок на екрані для інсталяції програмного забезпечення.
5. Коли буде запропоновано вибрати тип підключення виберіть відповідний параметр для типу підключення:
  - **Directly connect this computer using a USB cable (Безпосереднє підключення до цього комп'ютера за допомогою кабелю USB).**
  - **Connect through a network (Підключення через мережу).**

**ПРИМІТКА.** У разі підключення через мережу найпростіший спосіб виявити принтер – вибрати параметр **Automatically find my printer on the network** (Автоматично знайти мій принтер у мережі).

6. (Необов'язково.) У кінці процесу інсталяції програмного забезпечення для принтерів у мережі настройте факс і функції сканування за допомогою **майстра налаштування факсу, майстра налаштування сканування в електронну пошту та майстра налаштування сканування в мережеву папку**. Це зручний спосіб налаштування цих функцій. Додаткові відомості див. в розділі **Налаштування функцій сканування для мережевих принтерів**.

### Повне рішення для OS X

1. Запустіть DMG-файл інсталяції програмного забезпечення, який завантажено з Інтернету.
2. Інсталятор програмного забезпечення визначає мову операційної системи, а потім відображає головне меню програми інсталяції цієї мовою.
3. На екрані **Installation Options** (Параметри інсталяції) відображаються відомості про програмне забезпечення, яке буде інстальовано.
  - Щоб виконати стандартну інсталяцію, натисніть кнопку **Install** (Інстальювати).
  - Для вибіркової інсталяції натисніть кнопку **Customize** (Налаштування). На екрані, що відкриється, виберіть компоненти, які необхідно інстальювати, а потім натисніть кнопку **Install** (Інстальювати).
4. Дотримуйтеся вказівок на екрані для інсталяції програмного забезпечення.
5. Наприкінці інсталяції програмного забезпечення використайте службову програму **HP Utility Setup Assistant**, щоб настроїти параметри принтера.

### Базова інсталяція для OS X

Щоб інстальювати основні драйвери для принтерів без запуску повнофункціонального програмного забезпечення HP з компакт-диска або без його завантаження із сайту [hp.com](http://hp.com), зробіть ось що.

1. Підключіть принтер до комп'ютера або мережі.
2. У розділі **System Preferences** (Параметри системи) виберіть елемент **Printers and Scanners** (Принтери та сканери), у нижньому кутку ліворуч натисніть кнопку зі знаком «плюс» і виберіть елемент **M476**, для якого використовується драйвер під назвою AirPrint або HP Printer.

### Readiris Pro для HP

Завантажте це безкоштовне програмне забезпечення, щоб скористатися додатковими функціями сканування, зокрема оптичним розпізнаванням символів (OCR). Під час інсталяції програмного забезпечення клацніть елемент **More Options** (Додаткові параметри) на лівій панелі, а потім виберіть пункт **Web Support** (Підтримка в Інтернеті), щоб завантажити це програмне забезпечення.

Щоб завантажити програмне забезпечення з Інтернету, перейдіть за посиланням [www.hp.com/support/colorijMFP476](http://www.hp.com/support/colorijMFP476), виберіть елемент **Драйвери**, а потім клацніть пункт **Програмне забезпечення та мікропрограми**.



## 8. Мобільний і бездротовий друк (лише для моделей DW і NW, додаткова функція)

Щоб виконати друк із телефону або планшета, підключіть пристрій і принтер до однієї бездротової мережі.

**Пристрої Apple iOS (AirPrint).** Відкрийте елемент для друку й виберіть піктограму **Action** (Дія). Виберіть **Print** (Друк), потім виберіть принтер, а далі – пункт **Print** (Друк).

**Пристрої на новій платформі Android (версії 4.4 або новішої).** Відкрийте елемент для друку й натисніть кнопку **Menu** (Меню). Виберіть **Print** (Друк), виберіть принтер, а потім – пункт **Print** (Друк).

Для деяких пристроїв потрібно завантажити програму HP Print Service plugin із магазину Google Play.

**Пристрої на старій платформі Android (4.3 або старішої версії).** Завантажте програму HP ePrint із магазину Google Play.

**Windows Phone.** Завантажте програму HP AiO Remote з Магазину Windows.

### Додаткові відомості про мобільний друк

Щоб отримати додаткові відомості про параметри мобільного друку, зокрема про додаткові рішення ePrint, відскануйте QR-код або перегляньте розділ «Мобільний друк» у посібнику користувача.

### HP Wireless Direct

Функція HP Wireless Direct дає змогу виконувати друк із бездротового мобільного пристрою, розташованого поблизу, безпосередньо на бездротовий принтер із підтримкою функції HP Wireless Direct без підключення до мережі або через Інтернет.

### Увімкнення функції HP Wireless Direct

1. На панелі керування принтера натисніть кнопку бездротового підключення . Торкніться елемента **HP Wireless Direct** і елемента **Settings** (Налаштування).
2. Натисніть кнопку **On/Off** (Увімк./Вимк.), а потім установіть значення **On** (Увімк.).
3. Щоб увімкнути режим друку захищених файлів, торкніться елемента **Security** (Безпека) й установіть значення **On** (Увімк.). Зверніть увагу на пароліву фразу, що відображається на екрані. Використовуйте її, щоб надати доступ до мобільних пристроїв. Щоб дозволити друк незахищених файлів, торкніться елемента **Security** (Захист), а потім установіть значення **Off** (Вимк.).

**Додаткові відомості про бездротовий друк і бездротове налаштування див. на сторінці [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).**





## 9. Налаштування принтера HP ePrint за допомогою електронної пошти (необов'язково)

Використовуйте HP ePrint через електронну пошту для друку документів. Просто надішліть документ як вкладення на адресу електронної пошти принтера з будь-якого іншого пристрою, що підтримує надсилання таких повідомлень, навіть якщо його підключено до іншої мережі.

Щоб принтер HP ePrint можна було використовувати через електронну пошту, він має відповідати таким вимогам:

- принтер має бути підключений до кабельної або бездротової мережі й мати доступ до Інтернету;
- на принтері слід увімкнути веб-служби HP та зареєструвати його в HP Connected.

### Увімкнення веб-служб

1. На головному екрані панелі керування принтера натисніть кнопку веб-служб
2. Натисніть кнопку **Enable Web Services** (Увімкнути веб-служби). На принтері буде увімкнуто веб-служби й буде надруковано інформаційну сторінку. Інформаційна сторінка містить код принтера, який слід використати для реєстрації принтера HP в HP Connected.
3. Перейдіть на веб-сайт [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com), щоб створити обліковий запис принтера HP ePrint і закінчити процес налаштування.

## Troubleshooting (Усунення несправностей)

### Посібник користувача

У посібнику користувача містяться відомості про використання принтера та про виправлення неполадок. Цей документ доступний на компакт-диску принтера та в Інтернеті.

1. Відвідайте сторінку [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476).
2. Виберіть розділ **Посібники**.

Посібник користувача копіюється на комп'ютері під керуванням ОС Windows під час рекомендованої інсталяції програмного забезпечення.

### Windows® XP, Windows Vista® та Windows® 7.

Натисніть кнопку **Пуск**, послідовно виберіть пункти **Програми** або **Усі програми**, **HP**, папку для принтера HP та пункт **Довідка**.

### Windows® 8.

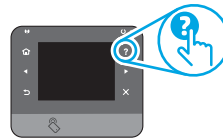
На **початковому** екрані клацніть правою кнопкою миші пусту область екрана, на панелі команд програми виберіть пункт **Усі програми**, клацніть піктограму з іменем принтера та виберіть елемент **Довідка**.

### Перевірка наявності оновлень мікропрограм

1. На головному екрані панелі керування пристроєм натисніть кнопку налаштувань
2. Перейдіть донизу сторінки й відкрийте меню **Service** (Служба).
3. Виберіть пункт **LaserJet Update** (Оновлення програмного забезпечення принтера LaserJet).
4. Натисніть кнопку **Перевірити оновлення зараз**.

### Довідка панелі керування

Щоб відкрити довідку, натисніть кнопку довідки на панелі керування принтера.



### Додаткові ресурси підтримки

Щоб отримати додаткові відомості про налаштування принтера, відскануйте QR-код.

Щоб отримати довідку стосовно будь-якого принтера, перейдіть за посиланням [www.hp.com/support/colorijMFPM476](http://www.hp.com/support/colorijMFPM476).

- Вирішення проблем
- Пошук розгорнутих інструкцій щодо налаштування
- Перевірка наявності оновлень програмного забезпечення
- Форуми технічної підтримки
- Гарантійна та нормативна інформація
- Ресурси, присвячені мобільному друку



### Підключення до дротової мережі (Ethernet)

- Переконайтеся, що пристрій підключено до потрібного мережевого роз'єму за допомогою кабелю відповідної довжини.
- Переконайтеся, що індикатори поруч із мережевим роз'ємом світяться.
- Переконайтеся, що на комп'ютері встановлено драйвер принтера.
- Перевірте підключення до мережі, виконавши перевірку зв'язку з мережею.

**Windows:** Натисніть кнопки **Пуск** > **Виконати**. Введіть команду **cmd** та натисніть клавішу **Enter**. Введіть команду **ping**, натисніть клавішу **ПРОБІЛ**, введіть IP-адресу принтера та натисніть клавішу **Enter**.

**Приклад IP-адреси:** 192.168.0.1

**ОС X.** Відкрийте програму Network Utility та введіть IP-адресу на панелі **Ping**. Натисніть клавішу **Enter**. **Приклад IP-адреси:** 192.168.0.1

- Якщо у вікні відображається час передачі сигналу в обох напрямках, це свідчить про те, що мережа працює.
- Якщо команда перевірки зв'язку не отримує відповіді, спробуйте перезапустити принтер і перевірте всі кроки з'єднання ще раз.



### Бездротове мережне підключення (лише для моделей DW і NW)

- Перевірте, чи не під'єднано мережевий кабель. Якщо мережевий кабель під'єднано, підключити принтер до бездротової мережі неможливо.
- Переконайтеся, що пристрій і бездротовий маршрутизатор увімкнено й підключено до джерела живлення. Слід також перевірити, чи увімкнено бездротовий комутатор.
- Перевірте, чи знаходиться принтер у радіусі дії бездротової мережі. Для більшості мереж принтер повинен знаходитися на відстані не більше 30 м від точки доступу до бездротової мережі (бездротового маршрутизатора).
- Переконайтеся, що на комп'ютері встановлено драйвер принтера.
- Переконайтеся, що комп'ютер і принтер підключено до однієї бездротової мережі.
- Для комп'ютерів Mac переконайтеся, що бездротовий маршрутизатор підтримує Bonjour.
- Перезапустіть бездротовий маршрутизатор.

### Виконання бездротового діагностичного тесту

1. На головному екрані панелі керування пристроєм натисніть кнопку налаштувань
2. Виберіть пункт **Self Diagnostics** (Самодіагностика), а потім виберіть пункт **Run Wireless Test** (Виконати перевірку безпроводного підключення).



# دليل بدء استخدام الطابعة Color LaserJet Pro MFP M476

Български	: 1
Hrvatski	: 4
Čeština	: 7
Ελληνικά	: 10
Magyar	: 13
Polski	: 16
Română	: 19
Slovenčina	: 22
Slovenščina	: 25
Türkçe	: 28
Українська	: 31
آی بی آر	: 34

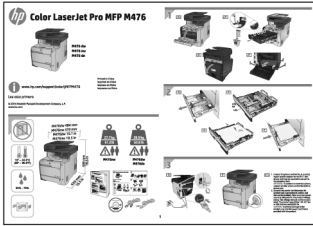


[www.hp.com/support/colorljmfpM476](http://www.hp.com/support/colorljmfpM476)



[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

اتبع الخطوات من ١ - ٣ الموجودة على ملصق إعداد جهاز الطابعة، ثم تابع إلى الخطوة ٤ الموجودة على اليسار.



## 4. الإعداد الأولي في لوحة التحكم

بعد تشغيل الطابعة، انتظر حتى تتم التهيئة. اتبع التعليمات المعروضة في لوحة التحكم لضبط هذه الإعدادات:

- اللغة
- الموقع
- الإعدادات الافتراضية

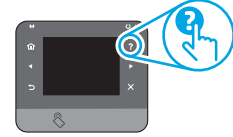
وفي فصل **Default Settings** (الإعدادات الافتراضية) حدد أحد الخيارات التالية

- الإدارة الذاتية: الإعدادات الافتراضية المثلى لتجربة إرشادية عن الإعدادات، والتكوينات، والتحديثات.
- لإدارة عن طريق تقنية المعلومات: الإعدادات الافتراضية المُحسنة لسهولة إدارة مجموعة المستخدمين مع الحفاظ على الأمان المحسّن.

الإعدادات قابلة للتخصيص بالكامل بعد الإعداد الأولي.

**ملاحظة:** حدد طباعة صفحة المعلومات لطباعة الصفحة التي توضح كيفية تغيير الإعدادات الافتراضية.

**ملاحظة:** المس الزر «المساعدة»؟ على لوحة تحكم الطابعة للوصول إلى موضوعات المساعدة.



## 5. اختر طريقة الاتصال والتخصيص لتثبيت البرامج

### ٢) اتصال الشبكة اللاسلكية المضمن (طراز nw وdw فقط)

1. لتوصيل الطابعة بشبكة لاسلكية (Wi-Fi)، من على لوحة تحكم الطابعة، المس الزر «اتصال لاسلكي».
  2. المس **Wireless Menu** (قائمة اللاسلكي)، ثم المس **Wireless Setup Wizard** (معالج الإعداد اللاسلكي). حدد اسم الشبكة من القائمة SSID، أو أدخل اسم الشبكة إذا لم يكن مُدرجًا.
  3. استخدم لوحة المفاتيح لإدخال عبارة المرور، ثم المس الزر **موافق** (OK).
  4. انتظر حتى تقوم الطابعة بإنشاء اتصالاً بالشبكة.
  5. على لوحة تحكم الطابعة، المس الزر **Network** (الشبكة). إذا تم إدراج عنوان IP، فهذا يعني نجاح إنشاء الاتصال. وإذا لم يحدث ذلك، انتظر بضع دقائق إضافية ثم حاول مجددًا. دُون لديك عنوان IP لتستخدمه أثناء تثبيت البرنامج. **مثال عن عنوان IP:** ١٩٢،١٦٨،٠،١
  6. لإجراء الطابعة من جهاز كمبيوتر، استمر في «تحديد مكان ملفات تثبيت البرنامج أو تنزيلها» للطابعة من الهاتف أو جهاز لوحي فقط، تابع في «الحوال والطباعة اللاسلكية».
- ملاحظة:** أثناء تثبيت البرنامج، حدد الخيار «الاتصال من خلال شبكة».

### اتصال USB مباشرة بين الطابعة والكمبيوتر

استخدم كبل USB من النوع A إلى-B.

#### Windows

1. بالنسبة لأنظمة تشغيل Windows، باستثناء Windows ٨، أو ٨.١، أو RT، لا تقم بتوصيل كبل USB قبل تثبيت البرنامج. إذا كان الكبل متصلًا بالفعل، فقم بفصله قبل الاستمرار. تتطلب عملية التثبيت توصيل الكبل في الوقت المناسب.

2. قم بالمتابعة في «تحديد أو تنزيل ملفات تثبيت البرنامج».

**ملاحظة:** أثناء تثبيت البرنامج، حدد الخيار «الاتصال مباشرة بهذا الكمبيوتر باستخدام كبل USB».

#### Mac

1. بالنسبة لنظام تشغيل Mac، قم بتوصيل كبل USB بين الكمبيوتر والطابعة قبل تثبيت البرنامج.

2. قم بالمتابعة في «تحديد أو تنزيل ملفات تثبيت البرنامج».

### اتصال شبكة (إيثرنت) السلكية

استخدم كبل شبكة قياسي.

1. قم بتوصيل كبل الشبكة بالطابعة وبالشبكة. انتظر بضع دقائق حتى تحصل الطابعة على عنوان الشبكة.

2. على لوحة تحكم الطابعة، المس الزر **Network** (الشبكة). إذا تم إدراج عنوان IP، فهذا يعني نجاح إنشاء الاتصال. وإذا لم يحدث ذلك، انتظر بضع دقائق إضافية ثم حاول مجددًا. دُون لديك عنوان IP لتستخدمه أثناء تثبيت البرنامج. **مثال عن عنوان IP:** ١٩٢،١٦٨،٠،١

لتكوين عنوان IP يدويًا، راجع «تكوين عنوان IP يدويًا».

3. قم بالمتابعة في «تحديد أو تنزيل ملفات تثبيت البرنامج».

**ملاحظة:** أثناء تثبيت البرنامج، حدد الخيار «الاتصال من خلال شبكة».

### 1 تكوين عنوان IP يدويًا

راجع دليل مستخدم الطابعة للحصول على معلومات حول كيفية تكوين عنوان IP يدويًا [www.hp.com/support/colorljmfpM476](http://www.hp.com/support/colorljmfpM476)

## 6. تحديد مكان ملفات تثبيت البرنامج أو تنزيلها.

### التثبيت من القرص المدمج للطباعة

بالنسبة لنظام التشغيل Windows، يتم توفير ملفات تثبيت البرنامج على القرص المدمج المرفق مع الطابعة.  
بالنسبة لنظام OS X، يتضمن ملف التثبيت الموجود على الأسطوانة المدمجة رابطاً لتنزيل الملفات من الويب.

### ملاحظات التثبيت

للحصول على مزيد من التفاصيل حول برنامج الطابعة، راجع ملف "ملاحظات التثبيت" الموجود على القرص المدمج الخاص بالطابعة.

### التنزيل من الويب

1. انتقل إلى [www.hp.com/support/colorjMFPMEV1](http://www.hp.com/support/colorjMFPMEV1).
2. ضمن خيارات تنزيل، انقر فوق **Drivers (برامج التشغيل)**، ثم انقر فوق **Software & Firmware (البرامج والبرامج الثابتة)**.
3. حدد طراز الطابعة من القائمة.
4. حدد نظام التشغيل.
5. حدد خيار البرنامج الذي سيتم استخدامه، ثم انقر فوق الزر **Download (تنزيل)** بجانبه.

## 7. تثبيت البرنامج

### الحل الكامل لنظام التشغيل Windows

1. قم بإدراج القرص المدمج المرفق مع الطابعة في الكمبيوتر، أو قم بتثبيت ملف تثبيت البرنامج الذي تم تنزيله من الويب.
2. يقوم مثبت البرنامج باكتشاف لغة نظام التشغيل، ثم يعرض القائمة الرئيسية لبرنامج التثبيت بنفس اللغة. عند التثبيت من القرص المدمج، إذا لم يتم تشغيل البرنامج المثبت بعد ٣٠ ثانية، فاستعرض محرك الأقراص المدمجة على جهاز الكمبيوتر وشغل الملف المسمى SETUP.EXE.
3. تعرض شاشة **Software Selection** (تحديد البرنامج) تفاصيل البرنامج المراد تثبيته.
  - يتضمن تثبيت البرنامج الموصى به برنامج تشغيل الطابعة وبرنامجاً لجميع الميزات المتوفرة بالطابعة.
  - لتخصيص البرنامج المثبت، انقر فوق الرابط **Customizable software selections** (تحددات البرنامج القابلة للتخصيص). عند الانتهاء، انقر فوق الزر **Next** (التالي).
  - 4. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.
  - 5. عندما يطلب منك اختيار نوع الاتصال، حدد الخيار المناسب لنوع الاتصال:

### الاتصال مباشرة بهذا الكمبيوتر باستخدام كبل USB

1. **ملاحظة:** عند الاتصال عبر الشبكة، تُعد أسهل طريقة لاكتشاف الطابعة هي تحديد العثور على طابعتي تلقائياً على الشبكة.
2. (اختياري) فيما يتعلق بالطابعات الموجودة على الشبكة، عند انتهاء عملية تثبيت البرنامج، قم بإعداد ميزات الفاكس والمسح الضوئي باستخدام **Fax Setup Wizard, Scan to E-mail Wizard, and the Scan Network Folder Wizard** (معالج إعداد الفاكس، ومعالج المسح الضوئي إلى البريد الإلكتروني، ومعالج المسح الضوئي لمجلد على الشبكة). وتعد هذه طريقة ملائمة لتكوين هذه الميزات. راجع «إعداد ميزات المسح الضوئي للطابعات المتصلة بالشبكة» للحصول على مزيد من المعلومات.

## 8. الطباعة المتنقلة واللاسلكية (طراز nw و dw فقط - اختياري)

### ميزة HP Wireless Direct

تمتلك ميزة HP Wireless Direct من الطباعة القريبة من جهاز محمول لاسلكياً مباشرةً على طباعة ممكن بها ميزة HP Wireless Direct دون الحاجة إلى الاتصال بشبكة أو بالإنترنت.

### تمكين ميزة HP Wireless Direct

1. على لوحة تحكم الطابعة، المس الزر اللاسلكي. المس HP Wireless Direct، ثم المس الإعدادات.
2. المس **تشغيل/إيقاف تشغيل**، ثم المس **تشغيل**.
3. لطباعة آمنة، المس **Security** (الحماية)، ثم المس **تشغيل**. لاحظ عبارة المرور التي تعرض. استخدم عبارة المرور هذه للوصول إلى الأجهزة المحمولة. للسماح بطباعة غير آمنة، المس **Security** (الحماية)، ثم المس **Off** (إيقاف تشغيل).

للحصول على مزيد من المعلومات حول الطباعة اللاسلكية والإعداد اللاسلكي، انتقل إلى [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

للطباعة من هاتف أو جهاز لوحي، عليك توصيل الجهاز بنفس الشبكة اللاسلكية كأنه طابعة.

**أجهزة (Apple iOS (AirPrint**: افتح المستند الذي تريد طباعته، وحدد الرمز **Action** (إجراء). حدد **Print** (طباعة)، ثم حدد **Print** (طباعة).

**أجهزة Android الأحدث (٤،٤ أو الأحدث):** افتح المستند الذي تريد طباعته، ثم حدد الزر **Menu** (القائمة). حدد **Print** (طباعة)، ثم حدد الطابعة، ومن ثم حدد **Print** (طباعة). تتطلب بعض الأجهزة تنزيل تطبيق إضافي لخدمة الطباعة من HP من متجر Google Play.

**أجهزة Android الأقدم (٣،٤ أو الأقدم):** تنزيل تطبيق ePrint من متجر Google Play.

**هاتف Windows:** تنزيل تطبيق HP AiO Remote من متجر Windows.

### تعرف على المزيد حول الطباعة المتنقلة

للتعرف على المزيد حول خيارات الطباعة المتنقلة الأخرى، بما في ذلك حلول ePrint الإضافية، قم بإجراء المسح الضوئي لرمز QR، أو راجع قسم "الطباعة المتنقلة" في دليل المستخدم.

## 9. إعداد HP ePrint عبر البريد الإلكتروني (اختياري)



- استخدم HP ePrint عبر البريد الإلكتروني لطباعة المستندات من خلال إرسالها كمرفق بالبريد الإلكتروني لعنوان البريد الإلكتروني الخاص بالطابعة من أي جهاز يوجد به ميزة البريد الإلكتروني ممكنة، حتى من الأجهزة التي ليست متصلة بنفس الشبكة.
- تمكين خدمات ويب HP**
1. من شاشة Home (الرئيسية) على لوحة التحكم بالطابعة، المس زر Web Services (خدمات ويب).
  2. المس زر **Enable Web Services** (تمكين خدمات الويب). تقوم الطابعة بتمكين Web Services (خدمات الويب)، ثم تطبع صفحة المعلومات. تحتوي صفحة المعلومات على رمز الطابعة اللازم لتسجيل طابعة HP على HP Connected.
  3. انتقل إلى [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) لإنشاء حساب في HP ePrint وإكمال عملية الإعداد.

## Troubleshooting

### دليل المستخدم

يتضمن دليل المستخدم معلومات حول استخدام الطابعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها. وهي متوفرة على القرص المدمج المرفق مع الطابعة وعلى الويب:

1. انتقل إلى [www.hp.com/support/colorjMFPMEV1](http://www.hp.com/support/colorjMFPMEV1).

2. انقر على **الكتيبات**.

بالنسبة لنظام التشغيل Windows، يتم نسخ دليل المستخدم لجهاز الكمبيوتر أثناء تثبيت البرنامج الموصى به.

**Windows XP، Windows Vista، و Windows 7:**

انقر فوق **Start** (بدء)، ثم حدد **Programs** (البرامج) أو **All Programs** (جميع البرامج)، ثم حدد **HP** ثم حدد المجلد الخاص بالطابعة HP، وحدد **Help** (تعليمات).

**Windows 8:**

في شاشة **Start** (بدء)، انقر بزر الماوس الأيمن فوق منطقة فارغة في الشاشة، انقر فوق **All Apps** (جميع التطبيقات) في شريط التطبيقات، ثم انقر فوق الرمز الذي يحمل اسم الطابعة ثم حدد **Help** (تعليمات).

### التحقق من وجود تحديثات البرامج الثابتة

1. من شاشة Home (الرئيسية) على لوحة التحكم بالطابعة، المس زر Setup (الإعداد).

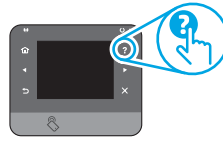
2. قم بالتمرير إلى القائمة **Service** (الخدمة) وافتحها.

3. حدد تحديث **LaserJet**.

4. حدد **التحقق من وجود تحديثات الآن**.

### تعليمات لوحة التحكم

المس زر المساعدة؟ على لوحة تحكم الطابعة للوصول إلى مواضيع المساعدة.



### موارد الدعم الإضافية

لمزيد من المعلومات حول إعداد الطابعة قم بإجراء المسح الضوئي للرمز QR للحصول على المساعدة الشاملة من HP للطابعة، انتقل إلى [www.hp.com/support/colorjMFPMEV1](http://www.hp.com/support/colorjMFPMEV1)

- حل المشاكل
- اطلع على تعليمات التكوين المتقدمة
- تنزيل تحديثات البرامج
- الانضمام إلى منتديات الدعم
- العثور على معلومات الكفالة والمعلومات التنظيمية
- موارد الطابعة المتنقلة

### اتصال شبكة (إيثرنت) السلكية

- تأكد من أن الطابعة متصلة بمنفذ الشبكة الصحيح باستخدام كبل بطول مناسب.
  - تحقق من أن الأضواء بجانب منفذ الشبكة مضاءة.
  - تحقق من تثبيت برنامج تشغيل الطابعة على جهاز الكمبيوتر.
  - اختبر اتصال الشبكة عبر التحقق من اختبار الشبكة:
- Windows:** انقر فوق **Start** (بدء) < ثم **Run** (تشغيل). اكتب **cmd**، ثم اضغط **Enter** (إدخال). اكتب **ping**، واكتب مسافة، ثم اكتب عنوان IP الخاص بالطابعة، ثم اضغط **Enter** (إدخال). **مثال عن عنوان IP:** 192,168,0,1
- OS X:** افتح الأداة المساعدة لشبكة الاتصال، واكتب عنوان IP في جزء **ping** اضغط على **Enter** (إدخال). **مثال عن عنوان IP:** 192,168,0,1
- إذا عرض الإطار أوقات اختبار الإرسال ثم التلقي، فذلك يعني أن الشبكة تعمل.
  - إذا لم يعمل ping، حاول إعادة تشغيل الطابعة وإعادة التحقق من كافة خطوات الاتصال.

### اتصال الشبكة اللاسلكية (nw و dw فقط)

- تأكد من عدم توصيل كبل الشبكة. لا يمكن للطابعة الاتصال بشبكة لاسلكية عند توصيل كبل شبكة الاتصال.
- تأكد من تشغيل الطابعة والموجه اللاسلكي وتزويدهما بالطاقة. احرص أيضاً على تشغيل مفتاح الاتصال اللاسلكي.
- تأكد من أن الطابعة ضمن نطاق الشبكة اللاسلكية. فيما يتعلق بمعظم الشبكات، يجب أن تكون الطابعة في مسافة 30 م (100 قدماً) من نقطة الوصول اللاسلكي (الموجه اللاسلكي).
- تحقق من تثبيت برنامج تشغيل الطابعة على جهاز الكمبيوتر.
- تأكد من أن الكمبيوتر والطابعة متصلان بالشبكة اللاسلكية نفسها.
- فيما يتعلق بنظام التشغيل Mac، تحقق من أن الموجه اللاسلكي يدعى Bonjour.
- أعد تشغيل الموجه اللاسلكي.

### قم بإجراء اختبار تشخيص للشبكة اللاسلكية

1. من شاشة Home (الرئيسية) على لوحة التحكم بالطابعة، المس زر Setup (الإعداد).
2. حدد **Self Diagnostics** (التشخيص الذاتي)، ثم حدد تشغيل **Run Wireless Test** (اختبار الشبكة اللاسلكية).







© 2014 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### **Trademark Credits**

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### **Trademark Credits**

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

### **FCC Regulations**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.



CF385-90987

